

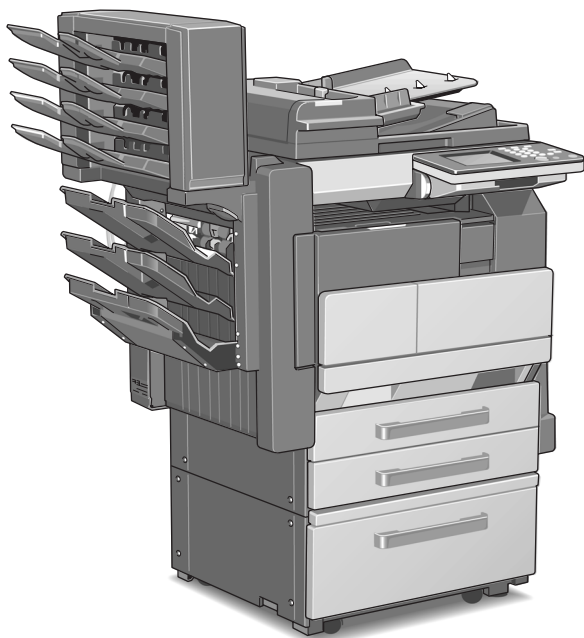


KONICA MINOLTA

The essentials of imaging

# Di2510/Di3010/Di3510

## Instrukcja Obsługi



**Di**ALTA







# Spis treści

## 1 Wprowadzenie

<b>1.1</b>	<b>Twoja satysfakcja jest dla nas najważniejsza.....</b>	<b>1-1</b>
<b>1.2</b>	<b>Konwencje terminologiczne instrukcji .....</b>	<b>1-2</b>
<b>1.3</b>	<b>Instrukcja obsługi – w formie drukowanej i cyfrowej.....</b>	<b>1-3</b>
	Instrukcja obsługi (wersja drukowana) .....	1-3
	Rozszerzona instrukcja obsługi (wersja cyfrowa na płycie CD-R) .....	1-3
<b>1.4</b>	<b>Wyjaśnienie podstawowych pojęć i symboli.....</b>	<b>1-5</b>
	Podawanie papieru.....	1-5
	“Szerokość” i “Długość” .....	1-5
	Orientacja papieru .....	1-6
	Orientacja pionowa i pozioma .....	1-6
	Wyświetlane ikony .....	1-7
	Ikony ilości papieru.....	1-7
<b>1.5</b>	<b>Energy Star® .....</b>	<b>1-8</b>
	Co to jest produkt zgodny z ENERGY STAR® ? .....	1-8
<b>1.6</b>	<b>Podzespoły kopiarki i ich funkcje.....</b>	<b>1-9</b>
<b>1.7</b>	<b>Nazwy części kopiarki i ich funkcje .....</b>	<b>1-13</b>
	Kopiarka .....	1-13
	Wyposażenie opcjonalne .....	1-16

## 2 Informacje dotyczące bezpieczeństwa

<b>2.1</b>	<b>Symbol ostrzegawcze .....</b>	<b>2-1</b>
<b>2.2</b>	<b>Znaczenie symboli .....</b>	<b>2-1</b>
	OSTRZEŻENIE .....	2-2
	UWAGA .....	2-3
<b>2.3</b>	<b>Ogólne ostrzeżenia dotyczące obsługi.....</b>	<b>2-5</b>
<b>2.4</b>	<b>Instrukcje dla użytkownika .....</b>	<b>2-6</b>
	Oznaczenie CE (Deklaracja zgodności).....	2-6
	For New Zealand Users:.....	2-6



<b>2.5</b>	<b>Bezpieczne działanie lasera .....</b>	<b>2-7</b>
	Wewnętrzne promieniowanie lasera .....	2-7
	CDRH Regulation.....	2-8
	Dotyczy użytkowników w Europie .....	2-8
	Dotyczy użytkowników w Danii.....	2-8
	Dotyczy użytkowników w Finlandii i Szwecji .....	2-9
	Dotyczy użytkowników w Norwegii .....	2-9
	Etykieta dotycząca bezpiecznego działania lasera.....	2-10
	Emisja ozonu.....	2-10
	Hałas .....	2-10
<b>2.6</b>	<b>Środki ostrożności podczas instalacji urządzenia.....</b>	<b>2-11</b>
	Miejsce instalacji.....	2-11
	Źródło zasilania .....	2-11
	Wymagania dotyczące miejsca dla urządzenia .....	2-12
<b>2.7</b>	<b>Bezpieczeństwo eksploatacji.....</b>	<b>2-13</b>
	Środowisko pracy .....	2-13
	Właściwa eksploatacja.....	2-13
	Transport kopiarki .....	2-15
	Dbłość o materiały eksploatacyjne kopiarki.....	2-15
	Przechowywanie kopii .....	2-15
<b>2.8</b>	<b>Ograniczenia prawne dotyczące kopiowania.....</b>	<b>2-16</b>

### **3 Dostępne funkcje**

<b>3.1</b>	<b>Przydatne operacje [CD].....</b>	<b>3-1</b>
	Kopiowanie książki lub czasopisma [CD] .....	3-1
	Wykonywanie kopii w formie broszury [CD] .....	3-1
	Automatycznie zszywanie stron podczas kopiowania [CD].....	3-1
	Drukowanie wielu kopii biletów [CD].....	3-2
	Kopiowanie z usuwaniem obszaru wokół dokumentu [CD].....	3-2
	Ograniczanie zużycia papieru [CD] .....	3-2
	Ograniczanie zużycia energii elektrycznej [CD] .....	3-2

### **4 Zanim zaczniesz wykonywanie kopii**

<b>4.1</b>	<b>Nazwy i elementy panelu sterowania i ich funkcje .....</b>	<b>4-1</b>
<b>4.2</b>	<b>Sprawdzanie ustawień [CD] .....</b>	<b>4-2</b>
<b>4.3</b>	<b>Operacje Funkcji Dodatkowych Użytkownika [CD] .....</b>	<b>4-2</b>
<b>4.4</b>	<b>Powiększanie ekranów panelu dotykowego [CD].....</b>	<b>4-2</b>



<b>4.5</b>	<b>Włączanie i wyłączanie kopiarki .....</b>	<b>4-4</b>
	Aby włączyć kopiarkę.....	4-4
	Kiedy kopiarka jest włączona .....	4-5
	Aby wyłączyć kopiarkę .....	4-6
	Kiedy kopiarka jest wyłączana .....	4-7
	Automatyczne resetowanie panelu .....	4-8
	Tryb Oszczędzania Energii .....	4-8
	Tryb Czuwania.....	4-9
<b>4.6</b>	<b>Ustawianie kąta pochylenia panelu sterowania [CD].....</b>	<b>4-10</b>
<b>4.7</b>	<b>Korzystanie z panelu dotykowego .....</b>	<b>4-10</b>
	Opis panelu dotykowego .....	4-10
	Ustawienia domyślne .....	4-10
	Operacje z użyciem panelu dotykowego .....	4-11
	Opisy ekranów.....	4-12
	Ekran Lista Zadań [CD].....	4-13
	Wywołanie z pamięci [CD].....	4-13

## 5 Podstawowe operacje kopiowania

<b>5.1</b>	<b>Wykonywanie typowych kopii .....</b>	<b>5-1</b>
<b>5.2</b>	<b>Zatrzymanie kopiowania .....</b>	<b>5-2</b>
	Aby zatrzymać / uruchomić ponownie / usunąć zadanie kopiowania .....	5-3
<b>5.3</b>	<b>Przerwanie zadania kopiowania [CD] .....</b>	<b>5-4</b>
<b>5.4</b>	<b>Wykonywanie kopii z użyciem kont [CD].....</b>	<b>5-4</b>

## 6 Funkcje Pomocnicze

<b>6.1</b>	<b>Funkcja “Trybu Okładki” [CD].....</b>	<b>6-1</b>
<b>6.2</b>	<b>Funkcja “Wstawianie stron” [CD].....</b>	<b>6-1</b>
<b>6.3</b>	<b>Funkcja “Przekładanie folii OHP” [CD] .....</b>	<b>6-1</b>
<b>6.4</b>	<b>Funkcja “Margines na oprawę” [CD] .....</b>	<b>6-1</b>
<b>6.5</b>	<b>Funkcja “Kasowanie obrzeża/ramki” [CD].....</b>	<b>6-2</b>
<b>6.6</b>	<b>Funkcja “Obraz wielokrotny” [CD] .....</b>	<b>6-2</b>
<b>6.7</b>	<b>Funkcja “Rozdzielnik #” [CD].....</b>	<b>6-2</b>
<b>6.8</b>	<b>Funkcja “Znak wodny” [CD].....</b>	<b>6-2</b>
<b>6.9</b>	<b>Funkcja “Stemplowanie obrazu” [CD] .....</b>	<b>6-2</b>
<b>6.10</b>	<b>Funkcja “Odwrócenie czerni-bieli” [CD].....</b>	<b>6-2</b>
<b>6.11</b>	<b>Funkcja “Skanowanie oddzielne” [CD] .....</b>	<b>6-3</b>



## 7 Operacje w trybie Funkcji Użytkowych

7.1	Ekrany trybu Funkcji Użytkowych [CD].....	7-1
7.2	Funkcje Wyboru Użytkownika [CD] .....	7-1
7.3	Zmiana ustawień domyślnych [CD] .....	7-1
7.4	Rejestrowanie Stemplowania Obrazu [CD] .....	7-1
7.5	Podgląd liczników (Funkcja “Stan liczników” ) [CD].....	7-2
7.6	Stosowanie Programów Kopiowania [CD].....	7-2
7.7	Funkcje Zarządzania Użytkownika [CD] .....	7-2

## 8 Operacje zarządzania administratorem

8.1	Ekrany Zarządzania Administratorem [CD].....	8-1
8.2	Ustawienia Wstępne [CD] .....	8-1
8.3	Ustawienia Administratora [CD] .....	8-1
8.4	Ustawienia Zarządzania kontami [CD] .....	8-1
8.5	Ustawienie rejestracji kont [CD] .....	8-1
8.6	Ustawienie dostępu do maszyny [CD].....	8-2
8.7	Konfiguracja Funkcji (Przełączniki Programowane) [CD] .....	8-2
8.8	Usuwanie Kar [CD] .....	8-2

## 9 Papier do wykonywania kopii

9.1	Wymogi dotyczące papieru .....	9-1
	Typy papieru .....	9-1
	Formaty papieru.....	9-2
	Pojemność kasety.....	9-3
9.2	Papier nieodpowiedni .....	9-5
9.3	Obszar drukowania .....	9-6
9.4	Przechowywanie papieru.....	9-6
9.5	Automatyczny wybór źródła papieru [CD] .....	9-7
9.6	Ładowanie papieru .....	9-8
	Ładowanie papieru do kaset 1./2./3./4. ....	9-9
	Ładowanie papieru do kasety dużej pojemności.....	9-11
	Umieszczanie papieru na tacy uniwersalnego podajnika bocznego .....	9-12
	Aby załadować papier normalny .....	9-12
	Ładowanie pocztówek [CD] .....	9-13
	Ładowanie kopert [CD] .....	9-13
	Aby załadować folie transparentne (OHP) [CD] .....	9-13



Ładowanie arkuszy etykiet [CD] .....	9-13
Aby ustawić niestandardowy (użytkownika) format papieru [CD] .....	9-13
Aby zachować niestandardowy (użytkownika) rozmiar papieru [CD] .....	9-13
Aby wybrać zachowany, niestandardowy format papieru [CD] .....	9-14
<b>9.7 Wybór ustawień papieru [CD] .....</b>	<b>9-14</b>

## 10 Oryginały

<b>10.1 Podawanie oryginałów .....</b>	<b>10-1</b>
Korzystanie z podajnika dokumentów do dwustronnego kopiowania .....	10-1
Rodzaje oryginałów .....	10-1
Oryginały o jednolitych formatach .....	10-1
Tryb wykrywania dokumentów lub oryginałów mieszanych [CD] .....	10-1
Oryginały mieszane o różnych szerokościach [CD] .....	10-1
Ostrzeżenia dotyczące oryginałów .....	10-2
<b>10.2 Podawanie dokumentu przez podajnik dokumentów do dwustronnego kopiowania .....</b>	<b>10-3</b>
Podawanie oryginałów .....	10-3
Aby załadować dokument o mieszanych rozmiarach (funkcja “Wykrywania oryginałów mieszanych”) [CD] .....	10-4
<b>10.3 Umieszczanie dokumentów na szybie oryginału .....</b>	<b>10-5</b>
Aby umieścić strony dokumentów .....	10-6
Aby umieścić dokumenty na foliach przezroczystych lub półprzezroczystych .....	10-7
Aby umieścić książki lub czasopisma .....	10-8
<b>10.4 Ładowanie dokumentów do zastosowań specjalnych [CD] .....</b>	<b>10-10</b>
<b>10.5 Duże dokumenty [CD] .....</b>	<b>10-10</b>

## 11 Definiowanie ustawień kopiowania

<b>11.1 Określanie ustawień konfiguracji wykańczania .....</b>	<b>11-1</b>
Dostępne ustawienia konfiguracji wykańczania .....	11-1
Uwagi odnośnie wykorzystywania ustawień “Sortowanie” oraz “Grupowanie” .....	11-4
Sortowanie z przesunięciem .....	11-4
Sortowanie krzyżowe .....	11-5
Grupowanie z przesunięciem .....	11-5
Grupowanie krzyżowe .....	11-5



Wykonywanie kopii z wykorzystaniem ustawienia Zszywanie [CD] .....	11-6
Wykonywanie kopii z wykorzystaniem ustawienia "Dziurkowanie" [CD] .....	11-6
Składanie i zaginanie [CD] .....	11-6
Uwagi dotyczące pozycji Zszywania [CD] .....	11-6
Uwagi dotyczące liczby możliwych zszywanych zestawów [CD] .....	11-6
Uwagi dotyczące pozycji Dziurkowania [CD] .....	11-6
<b>11.2 Określanie ustawienia zoom .....</b>	<b>11-7</b>
Aby wybrać ustawienie zoom .....	11-8
Określanie ustawienia "Własny Zoom" [CD] .....	11-8
<b>11.3 Wybieranie Ustawień konfiguracji Oryg. &gt; Kopia .....</b>	<b>11-9</b>
Ustawienia konfiguracji Oryg. > Kopia .....	11-9
Wybieranie Ustawień konfiguracji Oryg. > Kopia .....	11-12
Kopiowanie Oprawionego dokumentu [CD] .....	11-14
Kopiowanie Książki [CD] .....	11-14
Kopiowanie stron książki na oddzielnych dwustronnych stronach [CD] .....	11-14
Szybkie wybieranie ustawień domyślnych [CD] .....	11-14
<b>11.4 Określanie Poziomu czerni kopii .....</b>	<b>11-15</b>
Wybieranie ustawienia Poziomu czerni .....	11-15
Wybór ustawień "Tekst" [CD] .....	11-15
Wybór ustawień "Foto" [CD] .....	11-15
Wybieranie ustawienia "Tekst/Foto" [CD] .....	11-15

## 12 Komunikaty panelu dotykowego

<b>12.1 Kiedy pojawi się komunikat "Gotowe do kopiowania. Uzupełnij toner." .....</b>	<b>12-1</b>
<b>12.2 Kiedy pojawi się komunikat "Uzupełnij toner" .....</b>	<b>12-2</b>
Wymiana zasobnika z tonerem .....	12-2
<b>12.3 Gdy pojawia się komunikat "Brak zszywek." .....</b>	<b>12-5</b>
Aby wymienić zasobnik zszywek finiszera .....	12-6
Wymiana zasobnika ze zszywkami zestawu do zszywania na środku .....	12-8
<b>12.4 Kiedy wystąpi zacięcie papieru .....</b>	<b>12-11</b>
Lokalizowanie zablokowanego papieru .....	12-11
Usuwanie papieru zablokowanego w podajniku dokumentów do dwustronnego kopiowania .....	12-12
Aby usunąć papier zablokowany w zespole utrwalającym ....	12-14
Aby usunąć papier zablokowany w zespole dupleksu .....	12-18



Aby usunąć papier zablokowany na tacy uniwersalnego podajnika bocznego .....	12-18
Aby usunąć zacięcia papieru w 1. lub 2. kasecie papieru.....	12-19
Aby usunąć zacięcia papieru w 3. lub 4. kasecie papieru.....	12-20
Aby usunąć papier zablokowany w kasecie dużej pojemności .....	12-21
Aby usunąć papier zablokowany we wbudowanym finiszерze.....	12-22
Aby usunąć papier zablokowany w zestawie finiszera wielopółkowego .....	12-24
Aby usunąć papier zablokowany w zespole do zszywania na środku .....	12-26
<b>12.5 Kiedy pojawia się komunikat “Nie mogę zszywać”. .....</b>	<b>12-27</b>
Usuwanie zablokowanych zszywek .....	12-27
<b>12.6 Kiedy pojawia się komunikat “Pojemnik na odpady dziurkacza jest zapełniony”. .....</b>	<b>12-31</b>
Aby opróżnić pojemnik na odpady zespołu do dziurkowania .....	12-31

## 13 Wyszukiwanie i usuwanie usterek

<b>13.1 Komunikaty podstawowe i środki zaradcze .....</b>	<b>13-1</b>
<b>13.2 Gdy drukowane są nieodpowiednie kopie.....</b>	<b>13-3</b>
<b>13.3 Kopiarka nie pracuje prawidłowo.....</b>	<b>13-7</b>

## 14 Dodatek

<b>14.1 Dane techniczne .....</b>	<b>14-1</b>
Kopiarka Di2510/Di3010/Di3510.....	14-1
Podajnik dokumentów do dwustronnego kopiowania AFR-19 .....	14-3
Oryginały mieszane o różnych szerokościach .....	14-3
Zespół dupleksu AD-16.....	14-4
Zespół przełączający SB-1.....	14-4
Kaseta podawania papieru PF-124.....	14-4
Kaseta podawania papieru 2 sposobami PF-210 .....	14-5
Kaseta dużej pojemności PF-122 .....	14-5
Finiszер wbudowany FN-117.....	14-6
Zestaw dodatkowych półek AK-1 .....	14-7
Zestaw finiszera wielopółkowego MK-1 .....	14-7
Zespół do dziurkowania PK-6 .....	14-7
Zestaw do zszywania na środku SK-1 .....	14-8
Separator zadań JS-203 .....	14-8



<b>14.2</b>	<b>Obsługa kopiarki.....</b>	<b>14-9</b>
	Czyszczenie urządzenia.....	14-9
	Pokrywa obudowy .....	14-9
	Szyba oryginału .....	14-9
	Panel sterowania.....	14-9
	Szyba oryginału .....	14-10
<b>14.3</b>	<b>Tabela kombinacji funkcji [CD] .....</b>	<b>14-10</b>
<b>14.4</b>	<b>Tabela formatów papieru i wartości współczynnika zoom [CD] .....</b>	<b>14-10</b>
<b>14.5</b>	<b>Materiały eksploatacyjne .....</b>	<b>14-11</b>
	Papier.....	14-11
	Zasobnik z tonerem .....	14-11
	Zasobnik ze zszywkami .....	14-12
<b>14.6</b>	<b>Indeks .....</b>	<b>14-13</b>



# 1 Wprowadzenie

## 1.1 Twoja satysfakcja jest dla nas najważniejsza

Dziękujemy za wybranie kopiarkei firmy Konica Minolta.

Abyś mógł osiągnąć możliwie najlepsze rezultaty i efektywnie wykorzystać Twoją kopiarkę, niniejsza instrukcja obsługi przedstawi Ci między innymi informacje na następujące tematy:

- Poznaj swoją kopiarkę
- Pierwsze kroki . . .
- Określenie wyglądu kopii
- Łączenie funkcji
- Funkcje Użytkowe
- Wyszukiwanie i usuwanie usterek

Przed rozpoczęciem eksploatacji kopiarkei proszę przeczytać uważnie niniejszą instrukcję. Należy również zadbać o to, aby zawsze była łatwo dostępna dla użytkownika. Z tyłu kopiarkei znajduje się kieszeń przeznaczona do jej przechowywania.

Pozostałe informacje oraz konkretną pomoc w przypadku awarii otrzymasz:

- w serwisie technicznym, znajdującym się przy Twoim przedstawicielstwie firmy Konica Minolta

Prosimy o przygotowanie numeru seryjnego (patrz tabliczka znamionowa na kopiarce) i daty zakupu, wówczas będziemy mogli zapewnić Ci szybką i konkretną pomoc w przypadku awarii.

... ponieważ Twoja satysfakcja jest dla nas najważniejsza



## 1.2 Konwencje terminologiczne instrukcji

Symbol i sposób sformatowania tekstu instrukcji opisano poniżej.



### OSTROŻNIE

**Nie przestrzeganie zaleceń wyróżnionych w ten sposób może spowodować poważne obrażenia lub śmierć.**

→ Aby zapewnić bezpieczną eksploatację koparki należy zwracać uwagę na wszelkie komunikaty.



### UWAGA

**Nie przestrzeganie zaleceń wyróżnionych w ten sposób może spowodować poważne obrażenia lub uszkodzenia urządzenia.**

→ Aby zapewnić bezpieczną eksploatację koparki należy reagować właściwie na każdy komunikat.



### Uwaga\*

*(\*Może również pojawić się jako "Ważne" lub "Wskazówka")  
Tekst wyróżniony w ten sposób zawiera informacje i wskazówki,  
użyteczne dla zapewnienia bezpiecznej eksploatacji koparki.*

**1** Cyfra 1 w takiej postaci oznacza pierwszy krok w sekwencji czynności (procedurze).

**2** Kolejne cyfry w takim formacie oznaczają kolejne kroki w sekwencji czynności.



*W ten sposób sformatowane zostały dodatkowe wskazówki.*

→ Fragmenty wyróżnione w ten sposób opisują czynności, które należy wykonać, aby zapewnić osiągnięcie żądanych rezultatów.

Wstawiony w tym miejscu rysunek pokazuje, jakie czynności muszą być wykonywane.

Przycisk [Kopia]

Nazwy przycisków na panelu sterowania opisane są jak wyżej.



## 1.3 Instrukcja obsługi – w formie drukowanej i cyfrowej

Nowoczesne systemy kopiujące oferują w dzisiejszych czasach wiele różnych funkcji. System kopiujący może być skonfigurowany indywidualnie z określeniem osobistych potrzeb. Indywidualne określenie systemu kopiującego ma miejsce przeważnie w przypadku wykwalifikowanych użytkowników lub administratorów systemów. Jedna ogólna instrukcja obsługi poprzez zawarty w niej ogrom informacji, którym zainteresowani są jedynie wykwalifikowani użytkownicy i administratorzy systemów, stałaby się szybko w zwykłym użytkowaniu nieprzejrzysta. Z tego powodu dajemy Ci do dyspozycji dwie instrukcje obsługi. Zdecyduj sam, która instrukcja odpowiada Twoim potrzebom podczas kopiowania.

### Instrukcja obsługi (wersja drukowana)

W wersji drukowanej instrukcji obsługi znajdziesz wszelkie informacje potrzebne do bezpiecznego i prawidłowego użytkowania systemu kopiującego podczas normalnej eksploatacji. Tę instrukcję należy przechowywać zawsze w dostępnym miejscu w pobliżu systemu kopiującego.

Znajdziesz tu wiele użytecznych informacji, jak np.:

- Właściwe umieszczanie oryginałów oraz stosowanie podajników oryginałów.
- Ustawianie trybu Kopiowanie.
- Wykonywanie jaśniejszej lub ciemniejszej kopii.

### Rozszerzona instrukcja obsługi (wersja cyfrowa na płycie CD-R)

Rozszerzona wersja instrukcji obsługi została przygotowana w formacie pdf i jest skierowana w szczególności do wykwalifikowanych użytkowników i administratorów systemów.

Znajdziesz tam – obok wszystkich informacji zawartych w wersji drukowanej – także inne informacje, jak np.:

- Zmiana Podstawowych ustawień
- Stosowanie funkcji pomocniczych
- Ustawianie przebiegu wykonywania kopii i kodów dostępu administratora
- Wywoływanie i zapisywanie w pamięci indywidualnych formatów papieru i współczynników zoom



**Czy zainstalowano już Acrobat Reader?**

*Do uruchomienia rozszerzonej instrukcji obsługi wymagany jest program Acrobat Reader. Na płycie CD-R znajduje się wersja Acrobat Reader, którą można w razie potrzeby zainstalować.*

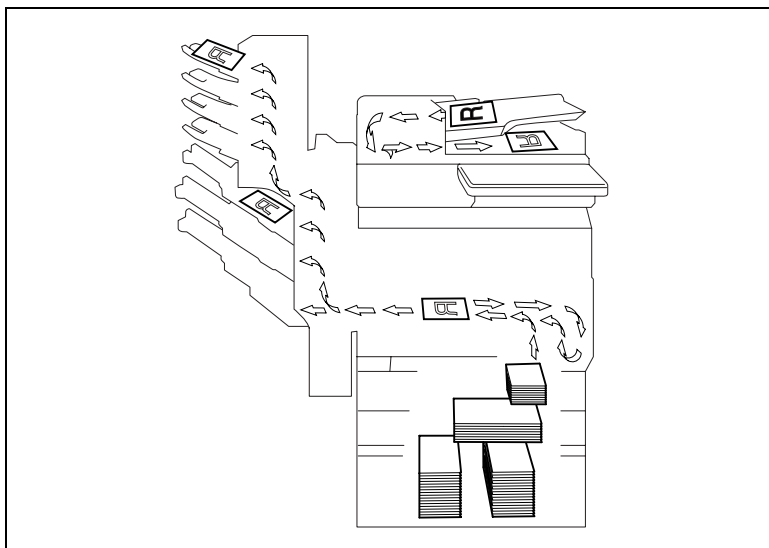


## 1.4 Wyjaśnienie podstawowych pojęć i symboli

Słowa i symbole występujące w niniejszej instrukcji zostały wyjaśnione poniżej.

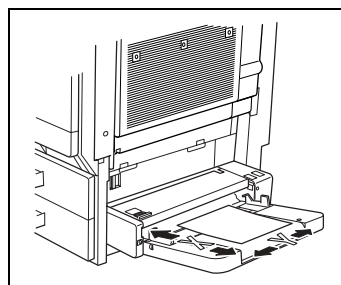
### Podawanie papieru

Podczas drukowania papier jest pobierany z prawej strony kopiarki i podawany w kierunku tacy odbiorczej na górze lub z lewej strony urządzenia tak, że zadrukowana strona jest skierowana do dołu. Kierunek podawania papieru pokazują strzałki na poniższym rysunku.



### “Szerokość” i “Długość”


Gdy wspomina się o rozmiarach papieru pierwsza wartość odnosi się do szerokości (przedstawiona jako “Y” na ilustracji), a druga do długości (przedstawiona jako “X”).

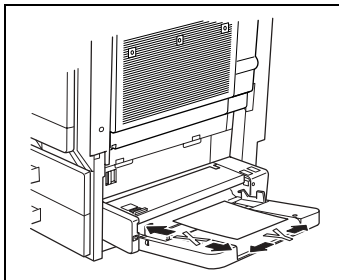





## Orientacja papieru

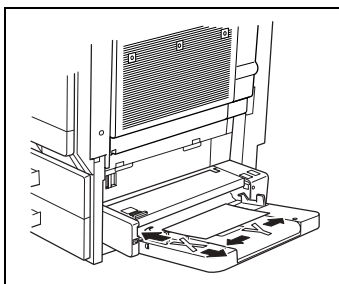
### **Podłużnie** ( )

Jeżeli oryginał lub kopia ma długość (X) większą niż szerokość (Y), to takie położenie określamy jako pionowe i oznaczamy symbolem "L" lub .



### **Poprzecznie** ( )

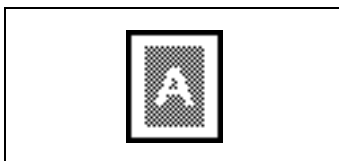
Jeżeli oryginał lub kopia ma długość (X) mniejszą niż szerokość (Y), to takie położenie określamy jako poziome i oznaczamy symbolem "C" lub .



## Orientacja pionowa i pozioma

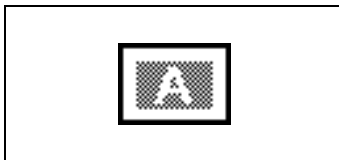
### **Pionowa**

Orientacja "pionowa ang. Portrait (portret)" oznacza, że papier lub oryginał są ustawione pionowo.



### **Pozioma**

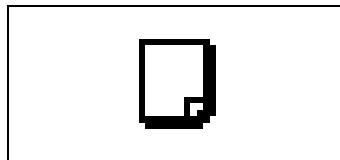
Orientacja "pozioma ang. Landscape (pejzaż)" oznacza, że papier lub oryginał są ustawione poziomo.



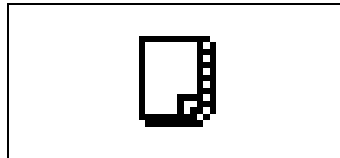


**Wyświetlane ikony**

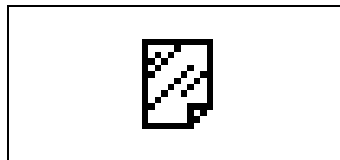
Papier normalny



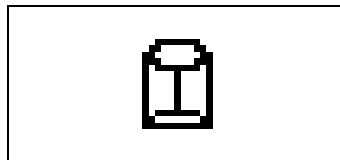
Papier gruby



Folie transparentne (OHP)

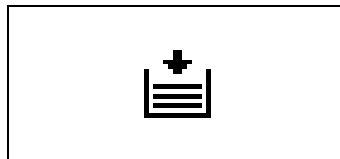


Koperta

**Ikony ilości papieru**

Mogą się pojawić pokazane poniżej ikony, wskazując brak papieru.

Brak papieru.





## 1.5 Energy Star®



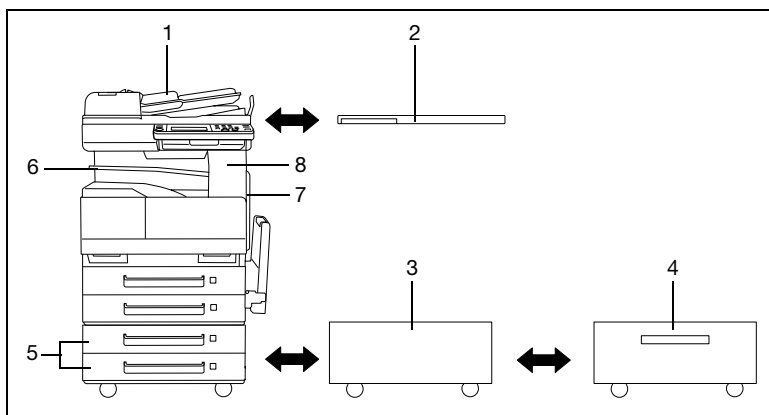
Jako partner ENERGY STAR® dbamy o to, aby urządzenie spełniało wymagania ENERGY STAR® w zakresie oszczędności energii.

### **Co to jest produkt zgodny z ENERGY STAR® ?**

Produkt ENERGY STAR® posiada specjalną cechę, która umożliwia automatyczne przełączanie urządzenia w “tryb oszczędzania energii”, po określonym czasie od momentu wykonania ostatniego zadania. Produkt ENERGY STAR® używa mniej energii, oszczędzając Twoje pieniądze i przyczyniając się w ten sposób do ochrony środowiska naturalnego.

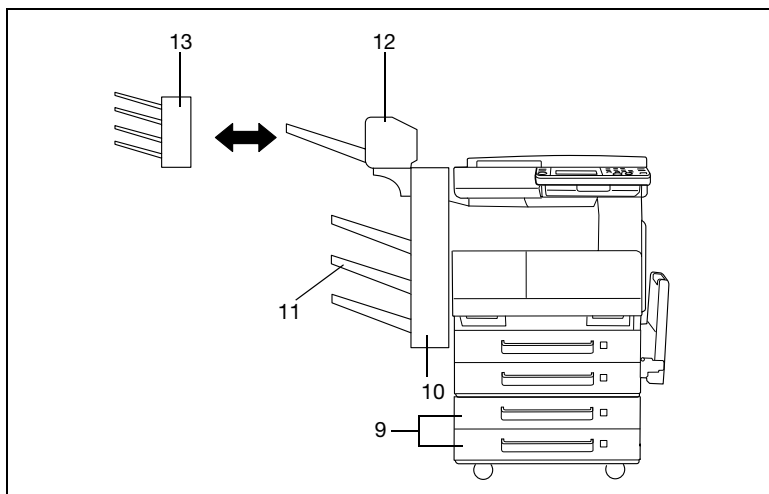


## 1.6 Podzespoły kopiarki i ich funkcje



Nr	Nazwa części	Opis
1	Podajnik dokumentów do dwustronnego kopiowania AFR-19 (opcja)	Automatycznie podaje dokumenty do skanowania oraz skanuje dokumenty dwustronne. W tej instrukcji opisany jako "podajnik dokumentów do dwustronnego kopiowania".
2	Zespół pokrywy oryginału OC-6 (opcja)	Dociska dokument do szyby oryginału. W tej instrukcji, opisana jako "pokrywa oryginału".
3	Szafka pod kopiarkę CD-4M (opcja)	Kopiarka może być ustawiona na tej szafce. Zastosowanie tej szafki pozwala na ustawienie kopiarki na podłodze. W tej instrukcji, opisana jako "szafka pod kopiarkę".
4	Podstawa z kasetą dużej pojemności PF-122 (opcja)	Wyposażona w kasetę na papier o dużej pojemności, może podać 2500 arkuszy papieru. W tej instrukcji, określana jako "kaseata dużej pojemności".
5	Kaseata podawania papieru dwoma sposobami PF-210 (opcja)	Dwupoziomowa taca podawania papieru. Każda taca podawania papieru może pomieścić do 500 arkuszy papieru. W niniejszej instrukcji, określana jako "kaseata podawania papieru".
6	Separator zadań JS-203 (opcja)	Pozwala na rozdzielanie drukowanych prac Przy wyjmowaniu papieru pociągnij za dźwignię. <ul style="list-style-type: none"> <li>W celu wykorzystywania separatora zadań, w urządzeniu musi być zainstalowany zespół przełączający.</li> </ul>
7	Zespół dupleksu AD-16	Automatycznie odwraca strony i drukuje na obu stronach. W instrukcji tej, określany jako "zespół dupleksu". Jeżeli stosowany jest zespół dupleksu wymagany jest zespół przełączający.
8	Zespół przełączający SB-1	Podczas kopiowania na obu stronach papieru, odwraca arkusze papieru na drugą stronę. Wymagany podczas stosowania zespołu dupleksu.





Nr	Nazwa części	Opis
9	Kaseta podawania papieru PF-124 (opcjonalna)	Wyposażona w kasetę na papier o pojemności 500 arkuszy (górna szuflada). W niniejszej instrukcji, określana jako "kaseta podawania papieru".
10	Wbudowany finiszier FN-117 (opcja)	Wykańcza wykonywane prace według wybranego trybu wykańczania (Sortowanie lub Zszywanie), a następnie umieszcza je na tacach odbiorczych. W tej instrukcji, opisany jako "finiszier".
11	Zestaw dodatkowych półek AK-1 (opcja)	Jeśli opcja ta jest zainstalowana w finiszерze, ilość półek do rozdzielania wykonywanych zadań rośnie. W niniejszej instrukcji, określana jako "3 taca finiszera".
12	Zestaw do tworzenia broszur SK-1 (opcja)	Jeśli ta opcja jest zainstalowana w finiszерze, dostępne będą następujące tryby wykańczania: zszywanie, dziurkowanie, składanie i drukowanie broszur. W tej instrukcji, określany jako "zestaw do tworzenia broszur".
13	Zestaw finiszera wielopółkowego MK-1 (opcja)	Jeżeli opcja ta jest zainstalowana w finiszерze, drukowane strony mogą być dzielone i podawane na odpowiednią półkę przypisaną dla określonych pojedynczych stron lub grup stron. <ul style="list-style-type: none"> <li>Opcja ta może być wykorzystywana tylko z wydrukami komputerowymi.</li> </ul> W instrukcji tej, określany jako "zestaw finiszera wielopółkowego".

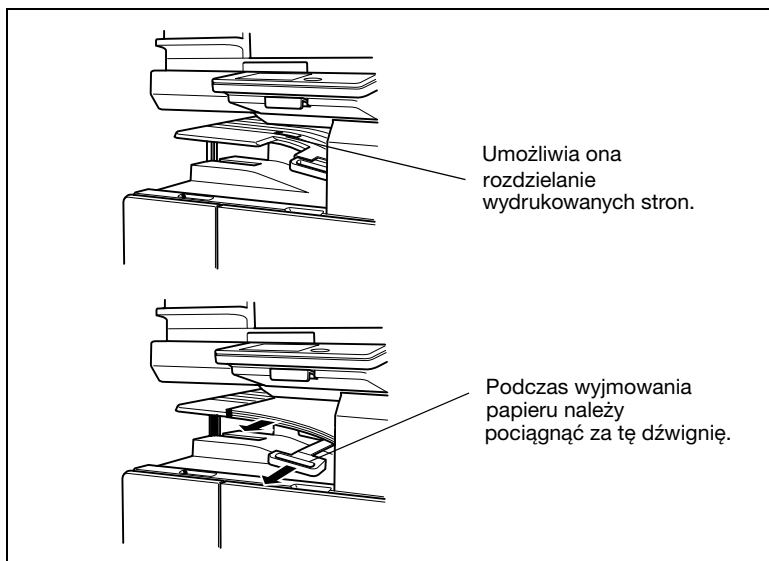


Nr	Nazwa części	Opis
14	Zestaw do dziurkowania PK-6 (opcja)*	Jeżeli opcja ta jest zainstalowana w finiszерze, możliwe jest dziurkowanie. W instrukcji tej, określany jako "zestaw do dziurkowania".
15	32 MB/64 MB/128 MB Pamięć M32-4/M64-2/M128-3 (opcja)*	Zwiększa pojemność pamięci kopiarki, aż do 192 MB (standard: 64 MB + 32/64/128 MB rozszerzenia pamięci) Przez zwiększenie pojemności dostępnej pamięci, można zwiększyć m.in. liczbę stron przechowywanych w pamięci. W tej instrukcji, opisana jako "pamięć rozszerzenia".
16	Zestaw dysku twardego HDD-6 (opcja)*	Umożliwia zachowanie większej liczby stron. Zwiększa liczbę stron, które mogą być zeskanowane. Może dodatkowo skanować wiele zadań. <ul style="list-style-type: none"> <li>Do zainstalowania tej funkcji wymagany jest rozszerzony zestaw dysku twardego HDD-6, opcjonalny kontroler drukarki Pi3505e lub Pi3505e/PS.</li> </ul> W tej instrukcji określony jako "twardy dysk".
17	Kontroler drukarki Pi3505e, Pi3505e/PS (opcja)*	Wewnętrzny kontroler drukarki. Umożliwia wykorzystanie kopiarki w charakterze drukarki komputerowej. Aby dowiedzieć się więcej, zajrzyj do instrukcji kontrolera drukarki.
18	Zestaw faksu internetowego oraz skanowania sieciowego SU-3 (opcja)*	Zestaw faksu internetowego oraz skanowania sieciowego. Możesz wykorzystywać tę kopiarkę jako skaner sieciowy oraz telefaks internetowy. Aby dowiedzieć się więcej, zajrzyj do Instrukcji użytkownika trybu skaner.
19	Zestaw skanowania sieciowego SU-2 (opcja)*	Wewnętrzny zestaw skanowania sieciowego. Możesz wykorzystywać tę kopiarkę jako skaner sieciowy. Aby dowiedzieć się więcej, zajrzyj do Instrukcji użytkownika trybu skaner.
20	Zestaw karty sieciowej NC-4 (opcja)*	Wymagana jest podczas wykorzystywania kopiarki jako drukarki, skanera sieciowego oraz telefaksu Internetowego. Aby dowiedzieć się więcej, zajrzyj do Instrukcji użytkownika trybu skaner lub Podręcznika kontrolera drukarki.
21	Zestaw interfejsu równoległego (opcja)*	Jeżeli kopiarka jest wykorzystywana jako drukarka, drukowanie może się odbywać za pośrednictwem połączenia równoległego (IEEE1284). <ul style="list-style-type: none"> <li>Jeżeli zainstalowany jest zestaw interfejsu równoległego, niezbędne są opcjonalny kontroler drukarki Pi3505e lub Pi3505e/PS i karta sieciowa NC-4.</li> </ul>

\* Opcje wewnętrzne, nie zostały przedstawione.



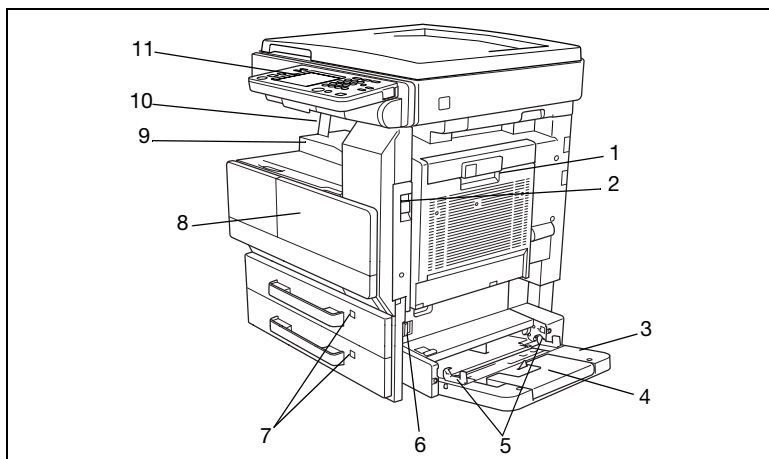
W jaki sposób wykorzystywać tacę rozdzielającą (JS-203)?





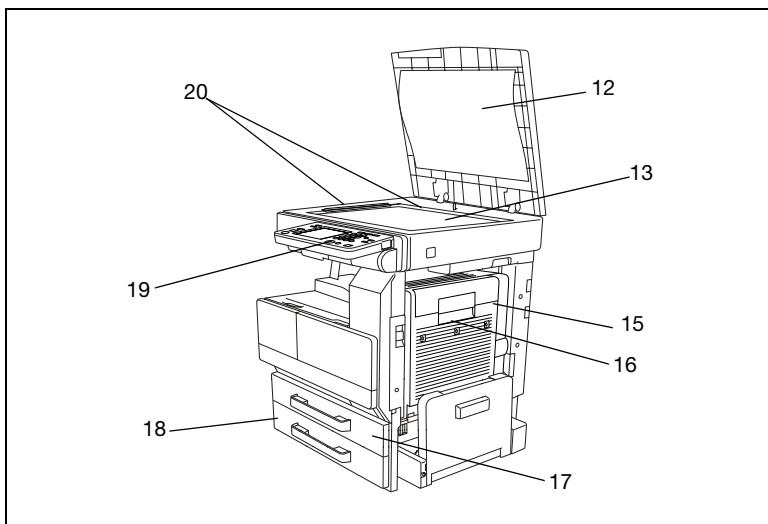
## 1.7 Nazwy części kopiarki i ich funkcje

### Kopiarka



Nr	Nazwa części	Opis
1	Drzwiczki prawe	Otwierane w czasie usuwania zaciąg papieru.
2	Dźwignia zwalniająca prawe drzwiczki	Wykorzystywana do otwierania prawych drzwiczek.
3	Taca uniwersalnego podajnika bocznego	Wykorzystywana do ręcznego podawania papieru do wykonywania kopii oraz wydruków. Można na niej umieścić 150 arkuszy papieru. Można na niej umieścić papier specjalny, patrz strona 9-12
4	Przedłużenie tacy	Podczas umieszczania papieru o dużym formacie, należy otworzyć przedłużenie tacy.
5	Prowadnica papieru	Ustaw na właściwą szerokość papieru.
6	Dźwignia zwalniająca	Otwierane w czasie usuwania zaciąg papieru.
7	Wskaźnik ilości papieru	W miarę jak ilość papieru w kasie papieru zmniejsza się, zwiększa się obszar w kolorze czerwonym.
8	Drzwiczki frontowe	Otwierane przy wymianie zasobnika z tonerem, patrz strona 12-2.
9	Taca odbiorcza	Gromadzi zadrukowane strony wychodzące z kopiarki, stroną zadrukowaną do dołu.
10	Ogranicznik papieru	Zabezpiecza zadrukowane strony przed spadaniem z tacy wysuwu papieru. Wykorzystywany jest wtedy, gdy zainstalowany jest opcjonalny sorter.
11	Panel dotykowy	Wyświetlacz ciekłokrystaliczny na panelu sterowania. Wykorzystywany do określania ustawień konfiguracji kopiowania i programowania funkcji lub zmiany funkcji.

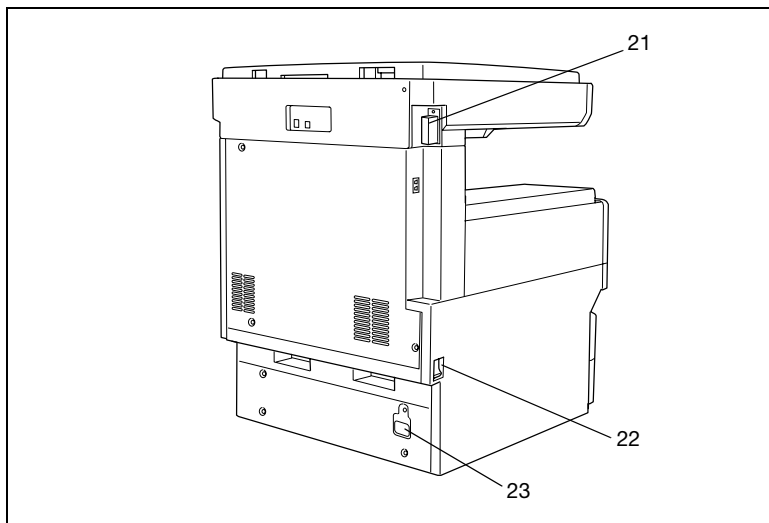




Nr	Nazwa części	Opis
12	Wkładka dociskowa dokumentu	Naciska na dokument umieszczony na szybie oryginału.
13	Szyba oryginału	W przypadku ręcznego załadunku dokumentu, umieść go na szybie oryginału, gdzie może zostać zeskanowany. Dokument, umieść na szybie, stroną zadrukowaną do dołu.
14	Zespół przełączający *	Wbudowany w drukarkę w celu odwracania papieru podczas wykonywania dwustronnego drukowania stron.
15	Zespół dupleksu	Odwraca zadrukowywane strony, umożliwiając automatyczne dwustronne drukowanie. Jeżeli stosowany jest zespół dupleksu wymagany jest zespół przełączający. W instrukcji tej, określany jako "zespół dupleksu".
16	Drzwiczki zespołu dupleksu	Otwierane podczas usuwania papieru zablokowanego w zespole dupleksu.
17	1. kaseta papieru	Przechowuje do 500 arkuszy papieru. Rozmiar papieru może być ustawiany dowolnie, patrz strona 9-9.
18	2. kaseta papieru	Przechowuje do 500 arkuszy papieru. Rozmiar papieru może być ustawiany dowolnie, patrz strona 9-9
19	Panel sterowania	Używany do rozpoczęcia kopiowania lub do wprowadzania zmian w ustawieniach
20	Wskaźniki formatu dokumentów	Wykorzystywane są do umieszczania dokumentów

\* Zespół wewnętrzny nie jest pokazany.

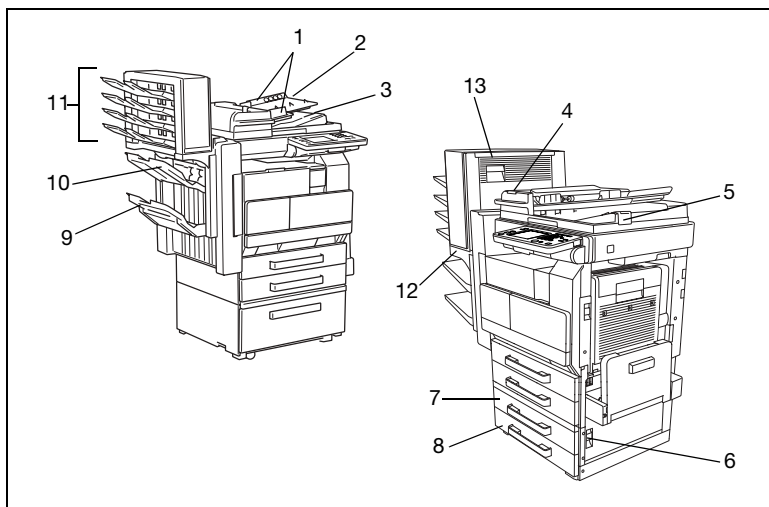




Nr	Nazwa części	Opis
21	Złącze podajnika dokumentów do dwustronnego kopiowania	Używany do podłączenia kabla przyłączeniowego podajnika dokumentów do dwustronnego kopiowania.
22	Wyłącznik zasilania	Używany do włączania i wyłączania koparki, patrz strona 4-4.
23	Gniazdko przewodu zasilającego	Używane do podłączania przewodu zasilającego do drukarki.



## Wyposażenie opcjonalne



### Podajnik dokumentów do dwustronnego kopiowania

Nr	Nazwa części	Opis
1	Prowadnice dokumentu	Ustaw na właściwą szerokość dokumentu.
2	Podajnik	Ładuj dokument, do skopiowania, stroną zadrukowaną do góry.
3	Taca odbiorcza	Gromadzi skopiowane dokumenty.
4	Wskaźnik druku	Świeci w sposób ciągły lub miga, aby sygnalizować stan kopiarki.
5	Ogranicznik papieru	Zabezpiecza dokumenty przed spadaniem z tacy wysuwu dokumentów.

### Kaseta podawania papieru (PF-124/PF-210)\*

Nr	Nazwa części	Opis
6	Dźwignia zwalniająca prawe dolne drzwiczki	Wykorzystywana do otwierania prawych dolnych drzwiczek.
7	3. kaseta papieru	Każda kaseta może pomieścić do 500 arkuszy papieru. Rozmiar papieru może być ustawiany dowolnie.
8	4. kaseta papieru	

\* PF-210: Wyposażona w kasętę na papier o pojemności 500 arkuszy (górną szufladę).



## Finiszer wewnętrzny (FN-117)

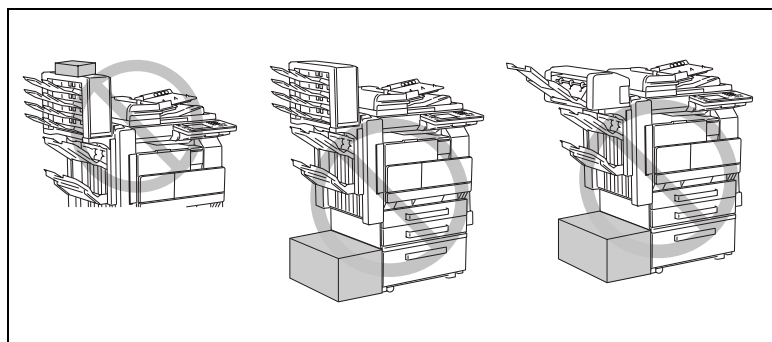
Nr	Nazwa części	Opis
9	2. taca wysuwu papieru (taca sortowanych kopii)	Gromadzi zadrukowywane strony, które są sortowane.
10	1. taca wysuwu papieru (taca nieposortowanych kopii)	Gromadzi zadrukowane strony, które nie są sortowane (wykonane według ustawienia "Niesort.").

## Zestaw finiszera wielopółkowego (MK-1)

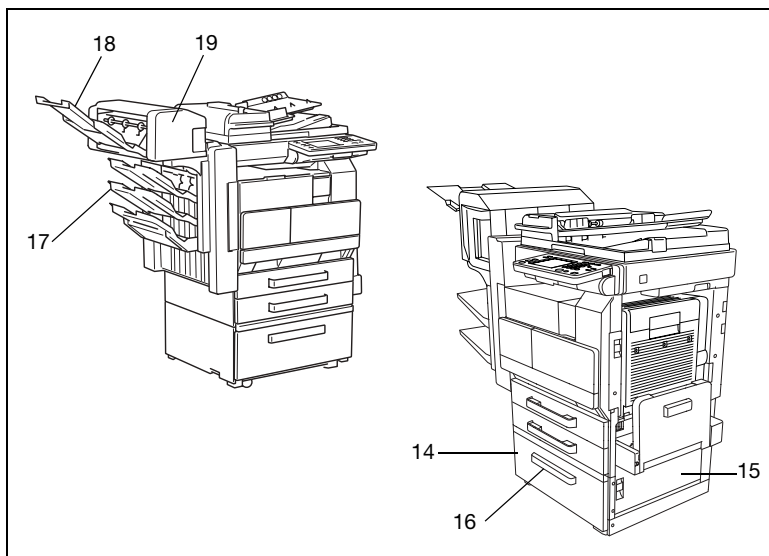
Nr	Nazwa części	Opis
11	Finiszer wielopółkowy	Gromadzi posortowane kopie.
12	Pokrywa tacy odbiorczej	Otwierana w czasie usuwania zacięć papieru.
13	Drzwiczki usuwania zacięć papieru	Otwierane w czasie usuwania zacięć papieru.

Ostrzeżenia odnośnie użytkowania finiszera, zestawu do zszywania na srodku oraz zestawu finiszera wielopółkowego

- Nie wolno umieszczać przedmiotów u góry zestawu do zszywania na srodku oraz zestawu finiszera wielopółkowego.
- Nie wolno umieszczać przedmiotów pod tacami odbiorczymi finiszera.







Kaseta dużej pojemności (PF-122)

Nr	Nazwa części	Opis
14	3. kaseta papieru (LCC)	Przechowuje do 2.500 arkuszy papieru.
15	Prawe dolne drzwiczki	Otwierane w czasie usuwania zacięć papieru.
16	Przycisk zwalniania kasety	Należy wcisnąć podczas ładowania papieru.

Zestaw dodatkowych półek (AK-1)

Nr	Nazwa części	Opis
17	3. taca odbiorcza	Gromadzi zadrukowywane strony.

Zestaw do zszywania na środku (SK-1)

Nr	Nazwa części	Opis
18	Taca odbiorcza	Gromadzi zadrukowywane strony.
19	Drzwiczki usuwania zacięć papieru	Otwierane podczas usuwania zacięć papieru występujących w finiszерze.



## 2 Informacje dotyczące bezpieczeństwa



W tej sekcji znajdują się szczegółowe informacje na temat obsługi i konserwacji kopiarki. Aby uzyskać optymalną jakość eksploatacji urządzenia, wszyscy operatorzy powinni dokładnie zapoznać się i zastosować do zawartych tu wskazówek. Instrukcja ta powinna zawsze znajdować się w łatwo dostępnym miejscu.

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia prosimy o dokładne zapoznanie się z poniższym rozdziałem. Zawiera on ważne informacje w kwestii bezpiecznego korzystania z urządzenia i zapobiega problemom związanym z eksploatacją urządzenia.

Sprawdź, czy zapoznałeś się ze wszystkimi środkami ostrożności zawartymi w instrukcji.

\* Ver06  
Niektóre fragmenty niniejszego rozdziału mogą nie dotyczyć zakupionego urządzenia.

### 2.1 Symbole ostrzegawcze

 <b>OSTRZEŻENIE:</b>	Zignorowanie takiego ostrzeżenia grozi śmiercią lub zniszczeniem urządzenia.
 <b>UWAGA:</b>	Zignorowanie takiego ostrzeżenia grozi uszkodzeniem ciała lub zniszczeniem mienia.

### 2.2 Znaczenie symboli



Symbol trójkąta oznacza sytuację niebezpieczną.



Symbol ten ostrzega przed możliwością oparzenia.



Linia ukośna oznacza, że takie działanie jest niedozwolone.



Symbol ten informuje, że nie wolno rozmontowywać urządzenia.









Czarne kółko oznacza działanie, które należy bezwzględnie wykonać.






Symbol ten oznacza, że należy odłączyć kopiarkę od zasilania.





## ⚠ OSTRZEŻENIE

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nie należy modyfikować urządzenia, gdyż może to spowodować pożar, porażenie prądem lub uszkodzenie sprzętu. Jeżeli w urządzeniu wykorzystywany jest laser, jego promieniowanie może spowodować utratę wzroku.</li> <li>• Nie należy zdejmować pokryw i paneli, przymocowanych na stałe do urządzenia. Niektóre części urządzenia są zasilane prądem o wysokim napięciu, bądź zawierają źródło promieniowania laserowego. Zdjęcie pokryw może skutkować porażeniem prądem lub utratą wzroku.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Należy korzystać wyłącznie z przewodu zasilającego dostarczonego razem z urządzeniem. Jeśli przewód zasilający nie został dostarczony, należy stosować taki przewód z wtyczką, jaki został opisany w INSTRUKCJI DOTYCZĄCEJ PRZEWODU ZASILAJĄCEGO. Korzystanie z innego przewodu może być przyczyną pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.</li> <li>• Należy korzystać wyłącznie z przewodu zasilającego dostarczonego dla tego urządzenia i NIGDY nie należy używać go do zasilania innych wyrobów. Nie stosowanie się do tego ostrzeżenia może być przyczyną pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.</li> <li>• Należy korzystać ze źródła zasilania o podanym napięciu. Nie przestrzeganie tego może być przyczyną pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.</li> <li>• Nie należy korzystać z rozgałęziaczy do dołączania innych odbiorników prądu i maszyn. Korzystanie z gniazdek o dopuszczalnym natężeniu prądu niższym niż wymagane, może być przyczyną pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.</li> </ul>
	<p>Nie należy wkładać ani wyjmować wtyczki mokrymi rękami, gdyż może to być przyczyną porażenia prądem elektrycznym.</p>
	<p>Należy zawsze starannie i do końca wkładać wtyczkę do gniazdka. Niedokładne włożenie wtyczki może być przyczyną pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nie dopuszczać do uszkodzenia mechanicznego przewodu zasilającego, do jego przegrzania, nie należy umieszczać na nim ciężkich przedmiotów i nie dopuszczać do skręcenia ani do spętnienia. Zastosowanie uszkodzonego przewodu zasilającego (z odsłoniętymi przewodami żyłowymi, zerwanym przewodem, itd.) może spowodować pożar lub uszkodzenie urządzenia. Jeżeli ma miejsce jakikolwiek z tych przypadków, należy natychmiast WYŁĄCZYĆ zasilanie, odłączyć przewody od źródła zasilania i skontaktować się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu.</li> <li>• Jako zasadę należy przyjąć, nie stosowanie przedłużaczy. Ich wykorzystanie może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym. Jeżeli konieczne jest użycie przedłużacza, należy skontaktować się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu.</li> </ul>
	<p>Nie należy umieszczać naczyń z wodą, metalowych spinaczy lub innych małych, metalowych przedmiotów na kopiarce. Rozlana woda lub metalowe przedmioty, które mogą dostać się do wnętrza koparki, mogą być przyczyną pożaru, porażenia prądem elektrycznym lub zniszczenia urządzenia. Jeżeli do środka koparki dostanie się woda, drobny metalowy przedmiot lub inne ciało obce, należy natychmiast wyłączyć koparkę, odłączyć przewody od źródła zasilania i skontaktować się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu.</p>




	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nie należy korzystać z koparki jeżeli jest nadmiernie rozgrzana, wydostaje się z niej dym, nietypowy zapach lub hałas. Natychmiast należy wyłączyć koparkę, odłączyć przewody od źródła zasilania i skontaktować się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu. Jeżeli koparka będzie nadal używana, może to być przyczyną pożaru, porażenia prądem elektrycznym lub zniszczenia urządzenia.</li> <li>Nie należy używać koparki, jeżeli upadnie lub gdy zostanie uszkodzona jej pokrywa. Natychmiast należy wyłączyć koparkę, odłączyć przewody od źródła zasilania i skontaktować się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu. Jeżeli koparka będzie nadal używana, może to być przyczyną pożaru, porażenia prądem elektrycznym lub zniszczenia urządzenia.</li> </ul>
	<p>Nigdy nie należy wrzucać tonera, ani zasobników na toner do otwartego ognia. Gorący toner może rozsypać się i spowodować poparzenia lub inne uszkodzenia.</p>
	<p>Przewód zasilający należy podłączać tylko do gniazda z uziemieniem.</p>

### **UWAGA**




	<ul style="list-style-type: none"> <li>W pobliżu tego urządzenia nie należy używać łatwopalnych środków w aerozolu, cieczy, ani gazów, gdyż może to spowodować pożar.</li> <li>Nie wolno pozostawiać zasobnika z tonerem lub zespołu bębna w miejscu, do którego dzieci mają łatwy dostęp. Polizanie lub połknięcie którejkolwiek z tych rzeczy, może spowodować problemy ze zdrowiem.</li> <li>Nie należy dopuszczać do tego, aby otwory wentylacyjne koparki zostały przesłonięte. Wzrost temperatury wewnątrz urządzenia może być przyczyną pożaru lub jego nieprawidłowego działania.</li> <li>Nie należy stawiać urządzenia w miejscach następczych lub w pobliżu innych źródeł ciepła lub klimatyzacji. Może to spowodować zmiany temperatury wewnątrz urządzenia i w rezultacie być przyczyną pożaru, porażenia prądem elektrycznym lub zniszczenia urządzenia.</li> <li>Nie należy stawiać koparki w miejscach zapyłonych lub tam, gdzie występuje sadza lub para wodna, tzn. w pobliżu kuchni, łazienki lub nawilżaczy. Może to być przyczyną porażenia prądem elektrycznym lub awarii.</li> <li>Nie należy umieszczać urządzenia na niestabilnych lub pochylonych podstawach, ani w miejscach narażonych na wibracje lub uderzenia. Urządzenie może spaść i spowodować zagrożenie dla zdrowia personelu lub ulec mechanicznemu uszkodzeniu.</li> <li>Urządzenie należy montować na stabilnej i silnej podstawie. Jeżeli koparka przesuwana się lub spadnie, może spowodować zagrożenie dla zdrowia personelu.</li> <li>Nie należy przechowywać zasobników z tonerem, ani zespołu bębna do koparki, w pobliżu dyskiek lub zegarków, gdyż są one wrażliwe na pola magnetyczne. Może to spowodować ich nieprawidłowe działanie.</li> </ul>
	<p>Wewnątrz urządzenia występują bardzo gorące elementy, które mogą spowodować oparzenia. Podczas sprawdzania wnętrza urządzenia, np., przy zablokowaniu się papieru, nie należy dotykać elementów (znajdujących się w pobliżu zespołu utrwalającego, itp.), które zostały oznaczone etykietą z napisem "UWAGA GORĄCE CZĘŚCI".</p>



	Nie należy umieszczać żadnych przedmiotów w pobliżu gniazdka zasilającego, które mogłyby spowodować trudności z odłączeniem zasilania w razie wystąpienia zagrożenia.
	Gniazdko zasilania powinno być zainstalowane blisko maszyny i powinno być łatwo dostępne, ponieważ później w razie niebezpieczeństwa, może wystąpić problem z wyjęciem wtyczki przewodu zasilania.
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kopiarka powinna być zawsze użytkowana w pomieszczeniu o dobrej wentylacji. Eksploatacja urządzenia w warunkach niedostatecznej wentylacji może w dłuższym okresie czasu spowodować utratę zdrowia. Należy regularnie wietrzyć pomieszczenie.</li><li>• Zmieniając miejsce pracy urządzenia, należy pamiętać o odłączeniu przewodów zasilających i innych kabli. Nieprawidłowości w tym względzie mogą spowodować uszkodzenie przewodów i w rezultacie być przyczyną pożaru, porażenia prądem elektrycznym lub zniszczenia urządzenia.</li><li>• Podczas zmiany miejsca pracy urządzenia, należy czynić to w sposób wskazany w instrukcji użytkownika lub innych dokumentach. Jeżeli urządzenie upadnie może spowodować zagrożenie dla zdrowia personelu. Urządzenie może też zostać zniszczone lub uszkodzone.</li><li>• Przynajmniej raz w roku, odłączaj przewody, od źródła zasilania i oczyść elementy gniazdka i wtyczki. Kurz, który gromadzi się pomiędzy wtykami wtyczki może być przyczyną pożaru.</li><li>• Podczas odłączania przewodów od źródła zasilania, należy trzymać je wyłącznie za wtyczkę. Wyciąganie wtyczek z gniazdka za przewód może spowodować uszkodzenie elementów połączeniowych i przewodu oraz być przyczyną pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.</li></ul>



## 2.3 Ogólne ostrzeżenia dotyczące obsługi

	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nie należy przechowywać zasobników z tonerem, zespołu bębna ani innych materiałów eksploatacyjnych w miejscach o dużym nasłonecznieniu, wysokiej temperaturze i wilgotności, gdyż może to spowodować obniżenie jakości wydruków i nieprawidłowe działanie urządzenia.</li><li>• Nie należy wymieniać zasobników z tonerem ani zespołu bębna w miejscach o dużym nasłonecznieniu. Wystawienie zespołu bębna na silne światło, może spowodować obniżenie jakości wydruków.</li><li>• Zasobniki z tonerem i zespół bębna należy rozpakować dopiero przed ich zamontowaniem. Nie należy pozostawiać rozpakowanych już materiałów. Należy zainstalować je natychmiast, opóźnienie może spowodować obniżenie jakości wydruków.</li><li>• Nie należy odwracać zasobników z tonerem, ani zespołu bębna do pozycji pionowej, ani do góry dnem, gdyż może to spowodować obniżenie jakości wydruków.</li><li>• Nie należy rzucać, ani upuszczać zasobnika z tonerem, ani zespołu bębna, gdyż może to spowodować obniżenie jakości wydruków.</li><li>• Nie należy używać koparki w miejscach gromadzenia się amoniaku i innych gazów lub chemikaliów. Wszelkie nieprawidłowości w tym względzie, mogą spowodować skrócenie czasu eksploatacji urządzenia, jego uszkodzenie lub pogorszenie osiągnięć.</li><li>• Nie należy używać koparki w temperaturze wykraczającej poza zakres podany w instrukcji, gdyż może to spowodować jej uszkodzenie lub nieprawidłowe działanie.</li><li>• Nigdy nie należy próbować umieszczać w kopiarce zszytych arkuszy papieru, kalki ani folii aluminiowej, gdyż może to spowodować nieprawidłowe działanie urządzenia lub pożar.</li></ul>
	<p>Nie należy dotykać i dopuszczać do zarysowania powierzchni zasobnika z tonerem, rolek wywołujących, ani zespołu bębna, gdyż może to spowodować obniżenie jakości wydruków.</p>
	<p>Należy wykorzystywać wyłącznie materiały eksploatacyjne zalecane przez sprzedawcę. Wykorzystanie innych materiałów eksploatacyjnych niż zalecane, może spowodować obniżenie jakości wydruków i uszkodzenie urządzenia.</p>



## 2.4 Instrukcje dla użytkownika

### Oznaczenie CE (Deklaracja zgodności)

Niniejszy wyrób spełnia wymagania następujących dyrektyw Unii Europejskiej:

89/336/EEC, 73/23/EEC, 93/68/EEC i 1999/5/EC.

Niniejsza deklaracja obowiązuje na obszarze Unii Europejskiej.

Urządzenie to musi być użytkowane z wykorzystaniem ekranowanych kabli interfejsów. Wykorzystanie nieekranowanych kabli interfejsów może doprowadzić do powstawania zakłóceń w komunikacji radiowej i zgodnie z dyrektywami Unii Europejskiej jest zabronione.



### For New Zealand Users:

The grant of a Telepermit for any item of terminal equipment indicates only that Telecom has accepted that the item complies with minimum conditions for connection to its network. It indicates no endorsement of the product by Telecom, nor does it provide any sort of warranty. Above all, it provides no assurance that any item will work correctly in all respects with another item of Telepermitted equipment of a different make or model, nor does it imply that any product is compatible with all of Telecom's network service.

This equipment is not capable, under all operating conditions, of correct operation at the higher speeds for which it is designed. Telecom will accept no responsibility should difficulties arise in such circumstances.

This equipment shall not be set to make automatic calls to the Telecom "111" Emergency Service.

The call log incorporated in this equipment does not record all answered calls. The call log, therefore may not agree with the Telecom account which may include calls not shown on the log.

This equipment should not be used under any circumstances which may constitute a nuisance to other Telecom customers.

Not all telephones will respond to incoming ringing when connected to the extension socket.



## 2.5 Bezpieczne działanie lasera

Niniejsza maszyna jest maszyną cyfrową, która działa wykorzystując laser. Nie ma zagrożenia ze strony zainstalowanego lasera pod warunkiem, że urządzenie będzie eksploatowane zgodnie ze wskazówkami podanymi w niniejszej instrukcji obsługi.

Wiązka lasera nie ma możliwości wydostania się na zewnątrz urządzenia w dowolnej fazie jego obsługi przez Użytkownika, ponieważ promieniowanie emitowane przez laser jest całkowicie ukryte w obudowie ochronnej.

Niniejsza maszyna została sklasyfikowana jako produkt laserowy klasy 1: Oznacza to, że nie wytwarza ona niebezpiecznego promieniowania laserowego.

### Wewnętrzne promieniowanie lasera

Średnia moc promieniowania przy przysłonie lasera jednostki głowicy drukującej: 28,9  $\mu$ W.

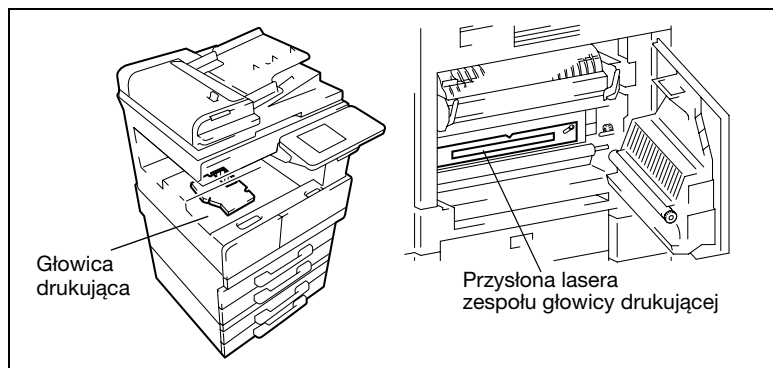
Długość fal: 770-795 nm

Urządzenie wykorzystuje diodę laserową klasy 3b, emitującą niewidzialną wiązkę promieniowania laserowego.

Dioda laserowa i skanujące lustro wielokątne, są wbudowane w zespół głowicy drukującej.

Zespół głowicy drukującej **NIE JEST ELEMENTEM DO KONSERWACJI NA MIEJSCU**:

Zatem, pod żadnym pozorem nie powinien być otwierany zespół głowicy drukującej.



W miejscu pokazanym powyżej znajduje się przysłona lasera, w którą Użytkownik nie powinien NIGDY się wpatrywać bezpośrednio.



## CDRH Regulation

This machine is certified as a Class 1 Laser product under Radiation Performance Standard according to the Food, Drug and Cosmetic Act of 1990. Compliance is mandatory for Laser products marketed in the United States and is reported to the Center for Devices and Radiological Health (CDRH) of the U.S. Food and Drug Administration of the U.S. Department of Health and Human Services (DHHS). This means that the device does not produce hazardous laser radiation.

The label shown on page 2-10 indicates compliance with the CDRH regulations and must be attached to laser products marketed in the United States.

---

### CAUTION

Use of controls, adjustments or performance of procedures other than those specified in this manual may result in hazardous radiation exposure.

---

This is a semiconductor laser. The maximum power of the laser diode is 5 mW and the wavelength is 770-795 nm.

## Dotyczy użytkowników w Europie

---

### UWAGA

Wykorzystywanie elementów sterowniczych, procedur regulacyjnych, czy eksploatacyjnych, innych niż podane w niniejszej instrukcji, może spowodować narażenie Użytkownika na działanie niebezpiecznego promieniowania.

---

Jest to laser półprzewodnikowy. Maksymalna moc diody laserowej wynosi 5 mW, a długość fali 770-795 nm.

## Dotyczy użytkowników w Danii

---

### ADVARSEL

Usynlig laserstråling ved åbning, når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling. Klasse 1 laser produkt der opfylder IEC60825 sikkerheds kravene.

---

Dansk: Dette er en halvlederlaser. Laserdiodens højeste styrke er 5mW og bølglængden er 770-795 nm.



**Dotyczy użytkowników w Finlandii i Szwecji**

---

LOUKAN 1 LASERLAITE  
KLASS 1 LASER APPARAT

---

**VAROITUS!**

Laitteen Käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

---

Tämä on puolijohdelaser. Laserdiodin suurin teho on 5 mW ja aallonpituus on 770-795 nm.

**WARNING!**

Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

---

Det här är en halvledarlaser. Den maximala effekten för laserdioden är 5mW och våglängden är 770-795 nm.

**VARO!**

Avattaessa ja suojauslukitus ohitettaessa olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle. Älä katso säteeseen.

---

**WARNING!**

Osynlig laserstrålning när denna del är öppnad och spärren är urkopplad. Betrakta ej strålen.

---

**Dotyczy użytkowników w Norwegii****ADVERSEL**

Dersom apparatet brukes på annen måte enn spesifisert i denne bruksanvisning, kan brukeren utsettes for usynlig laserstråling som overskrider grensen for laser klasse 1.

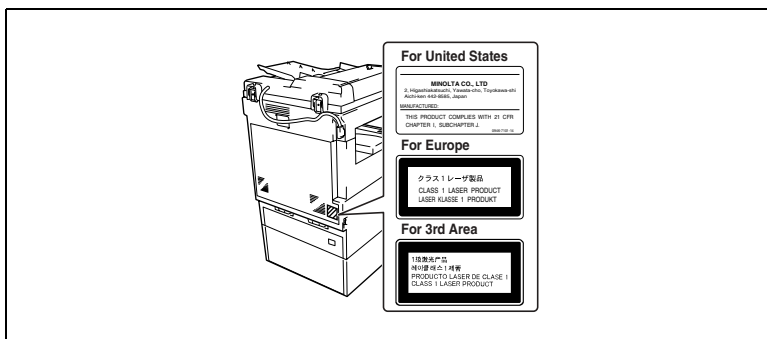
---

Dette en halvleder laser. Maksimal effekt till laserdiode er 5 mW og bølgelengde er 770-795 nm.



## Etykieta dotycząca bezpiecznego działania lasera

Etykieta dotycząca bezpiecznego działania lasera zamocowana jest wewnątrz urządzenia tak, jak pokazano poniżej.



## Emisja ozonu



### UWAGA

**Należy ustawić maszynę w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.**

- Niewielkie ilości ozonu powstają w trakcie normalnej eksploatacji urządzenia. Jednak, w czasie intensywnej eksploatacji, nieprzyjemny zapach, może być wyczuwalny w pomieszczeniach o niedostatecznej wentylacji. Dla wygody, zdrowia i bezpieczeństwa miejsca pracy, zaleca się aby pomieszczenie było odpowiednio wentylowane.

### REMARQUE

= Placer l'appareil dans une pièce largement ventilée =

Une quantité d'ozone négligable est dégagée pendant le fonctionnement de l'appareil quand celui-ci est utilisé normalement. Cependant, une odeur désagréable peut être ressentie dans les pièces dont l'aération est insuffisante et lorsque une utilisation prolongée de l'appareil est effectuée. Pour avoir la certitude de travailler dans un environnement réunissant des conditions de confort, santé et de sécurité, il est préférable de bien aérer la pièce ou se trouve l'appareil.

## Hałas

Dotyczy użytkowników w Europie

Regulacje kwestii hałasu powodowanego przez maszyny 3 GSGV, z dn. 18.01.1991: poziom ciśnienia akustycznego w miejscu pracy operatora, według normy EN 27779 jest równy lub mniejszy niż 70 dB(A).



## 2.6 Środki ostrożności podczas instalacji urządzenia

### Miejsce instalacji

W celu zapewnienia pełnego bezpieczeństwa oraz uniknięcia ewentualnych uszkodzeń usytuowanie koparki powinno spełniać następujące warunki:

- Znajdować się w oddaleniu od zasłon, kurtyn i innych przedmiotów, które łatwo mogą ulec zapaleniu.
- W miejscu nie narażonym na zalanie wodą lub innymi płynami.
- Nie powinno być narażone na silne nasłonecznienie.
- Nie powinno być narażone na silny przepływ powietrza z urządzeń klimatyzacyjnych i grzejników, bez silnych wahań temperatury.
- Z dobrą wentylacją.
- Bez dużej wilgotności.
- Bez nadmiernego zapylenia.
- Bez wibracji podłoża.
- W stabilnym i poziomym położeniu.
- Gdzie nie występują opary amoniaku i innych gazów.
- Miejsce, w którym operator nie będzie zmuszony do przebywania w strumieniu powietrza pochodzącego z koparki.
- W oddaleniu od urządzeń grzewczych

### Źródło zasilania

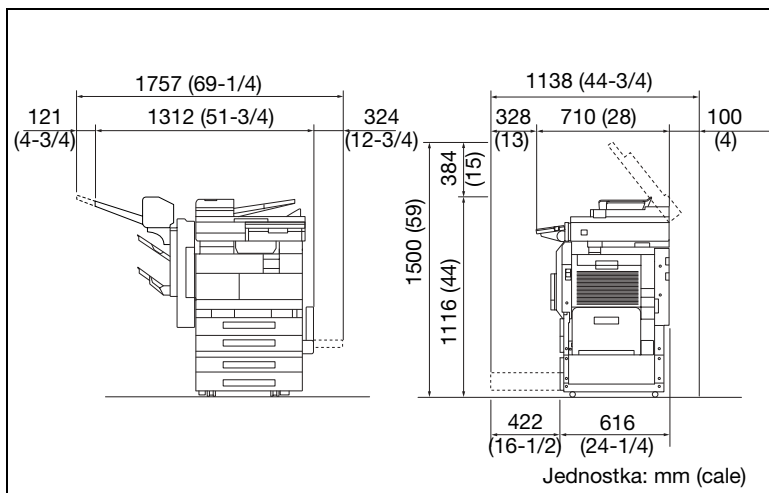
Wymagania dotyczące źródła zasilania są następujące.

- Wahania wartości napięcia: Maksymalnie  $\pm 10\%$
- Maksymalne wahania wartości częstotliwości  $\pm 0,3$  Hz
- Należy używać źródła zasilania o jak najmniejszych waniach wartości napięcia i częstotliwości.



## Wymagania dotyczące miejsca dla urządzenia

Aby zapewnić kopiarce odpowiednie warunki pracy i możliwość wymiany materiałów eksploatacyjnych i obsługi, należy stosować się do przedstawionych poniżej wymagań.



### Uwaga

Należy upewnić się, że z tyłu urządzenia pozostało przynajmniej 100 mm (4") wolnej przestrzeni dla zapewnienia odpowiedniej wentylacji.



## 2.7 Bezpieczeństwo eksploatacji

### Środowisko pracy

Wymagania w odniesieniu do środowiska pracy, zapewniające właściwe działanie kopiarki są następujące.

- Temperatura: 15°C (59°F) do 35°C (95°F), wahania nie większe niż 10°C (18°F) na godzinę
- Wilgotność: 15% do 85%, wahania nie większe niż 10% na godzinę

### Właściwa eksploatacja

Aby zapewnić optymalne działanie kopiarki, należy przestrzegać następujących zaleceń.

- Nie należy umieszczać ciężkich przedmiotów na szybie oryginału, ani nie narażać jej na drgania.
- Nie należy otwierać drzwiczek kopiarki, ani wyłączać urządzenia w czasie wykonywania kopii, gdyż może to spowodować zacięcie papieru.
- Nie należy narażać kopiarki na oddziaływanie silnych pól elektromagnetycznych, nie używać w pobliżu łatwopalnych środków w aerozolu, cieczy lub gazów.
- + Należy zawsze sprawdzić, czy wtyczka jest prawidłowo włączona do gniazdka zasilającego.
- Należy zawsze sprawdzić, czy wtyczka kabla zasilającego jest widoczna, łatwo dostępna i nie zasłonięta przez kopiarkę.
- + Jeżeli planuje się dłuższą przerwę w eksploatacji, należy zawsze wyłączyć kopiarkę z sieci.
- + Podczas intensywnej eksploatacji, należy zwrócić szczególną uwagę na zapewnienie właściwej wentylacji pomieszczenia.



### UWAGA

**Jeżeli przewód wentylacyjny w górnej części kopiarki zostanie zablokowany, wewnątrz urządzenia będzie się gromadzić ciepło, co może spowodować jej nieprawidłowe działanie lub pożar.**

- Nie należy umieszczać żadnych przedmiotów nad przewodem wentylacyjnym.





---

**UWAGA****Obszar wokół zespołu utrwalającego jest bardzo gorący.**

- Nie należy dotykać gorących miejsc wokół zespołu utrwalającego i innych wymienionych w instrukcji, aby zminimalizować ryzyko oparzenia. Szczególną uwagę, należy zwrócić na miejsca oznaczone etykietami ostrzegawczymi i obszary z nimi sąsiadujące.
  - Jeżeli ulegnie się oparzeniu, natychmiast należy schłodzić oparzone miejsce zimną wodą i zasięgnąć porady lekarza.
-



## Transport kopiarki

Jeżeli występuje konieczność transportu urządzenia na większą odległość, należy zwrócić się o pomoc do serwisu technicznego.

## Dbałość o materiały eksploatacyjne kopiarki

Podczas pracy z materiałami eksploatacyjnymi (zasobniki na toner, papier, itd.) należy stosować następujące środki ostrożności.

- ✚ Miejsce do przechowywania materiałów eksploatacyjnych, powinno odpowiadać następującym wymaganiom:  
Zacienione,  
z dala od urządzeń grzewczych,  
niska wilgotność i zapylenie.
- ✚ Papier wyjęty z opakowania, a nie załadowany do kasety, należy przechowywać w szczelnych torbach plastikowych, w miejscach ciemnych i chłodnych.
- Należy używać wyłącznie tonera, który został wyprodukowany z przeznaczeniem dla tej kopiarki. Nigdy nie należy wykorzystywać tonera innego typu.
- Nie należy umieszczać materiałów eksploatacyjnych w miejscach łatwo dostępnych dla dzieci.



---

## UWAGA

### Środki ostrożności przy przenoszeniu tonera:

- Nie dopuść, aby toner dostał się do wnętrza kopiarki, na Twoje ręce ani ubranie.
  - Jeżeli Twoje ręce miały kontakt z tonerem, natychmiast umyj je wodą z mydłem.
  - W przypadku zaprószenia tonerem oka, natychmiast przepłukać je wodą i zasięgnąć porady lekarza specjalisty.
- 

## Przechowywanie kopii

- ✚ Kopie, które mają być przechowywane przez dłuższy czas, należy przechowywać w miejscu zacienionym, aby nie wyblakły.
- W przypadku papieru, na którym znajduje się substancja klejąca (np., klej w sprayu), toner może ulec rozpuszczeniu.



## 2.8 Ograniczenia prawne dotyczące kopiowania

Pewne rodzaje dokumentów nie mogą być kopiowane, gdyż mogłyby zostać użyte jako oryginały.

Poniższa, niekompletna lista prezentuje jedynie przykłady pomocne w odpowiedzialnej pracy.

### ***Dokumenty finansowe***

- Czeki osobiste
- Czeki podróżne
- Przekazy pieniężne
- Zaświadczenia depozytowe
- Papiery wartościowe lub inne świadectwa dłużne
- Świadectwa maklerskie

### ***Dokumenty prawne***

- Bony żywnościowe
- Znaczkę pocztowe (ostemplowane lub nie)
- Czeki lub weksle wystawione przez agencje rządowe
- Krajowe znaczkę skarbowe (stemplowane lub nie)
- Pasporyty
- Dokumenty imigracyjne
- Dokumenty rejestracyjne pojazdów i prawa jazdy
- Dokumenty prawne, stanowiące o tytule własności nieruchomości lub innych dóbr

### ***Inne***

- Karty identyfikacyjne, plakietki i inne insygnia
- Materiały chronione prawem autorskim, bez zezwolenia właściciela tych praw

Dodatkowo, pod żadnym pozorem niedopuszczalne jest, kopiowanie krajowych i zagranicznych środków płatniczych lub dzieł sztuki bez zezwolenia właściciela.

W razie wątpliwości, odnośnie charakteru dokumentu, należy zasięgnąć opinii prawnej.




## 3 Dostępne funkcje

### 3.1 Przydatne operacje [CD]

Zainstalowanie wyposażenia opcjonalnego zwiększa funkcjonalność kopiarki.


#### **Kopiowanie książki lub czasopisma [CD]**

Poszczególne strony książki lub czasopisma mogą być powielone w formie dwustronnych kopii (jedna strona na jednej stronie arkusza papieru) w takiej samej kolejności stron, co oryginał.

-  Pozostałe informacje, patrz rozdział “3 Dostępne funkcje” w rozszerzonej instrukcji na płycie CD-R.


#### **Wykonywanie kopii w formie broszury [CD]**

Dokument może być skopiowany w formie książki tak, aby strony można łatwo połączyć tworząc broszurę.

-  Pozostałe informacje, patrz rozdział “3 Dostępne funkcje” w rozszerzonej instrukcji na płycie CD-R.

#### **Automatycznie zszywanie stron podczas kopiowania [CD]**


Każdy komplet kopii można łatwo zszyć razem.

-  Pozostałe informacje, patrz rozdział “3 Dostępne funkcje” w rozszerzonej instrukcji na płycie CD-R.




**Drukowanie wielu kopii biletów [CD]**

Można łatwo wykonywać bilety na koncert lub inne imprezy.


-  Pozostałe informacje, patrz rozdział “3 Dostępne funkcje” w rozszerzonej instrukcji na płycie CD-R.

**Kopiowanie z usuwaniem obszaru wokół dokumentu [CD]**

-  Pozostałe informacje, patrz rozdział “3 Dostępne funkcje” w rozszerzonej instrukcji na płycie CD-R.


**Ograniczanie zużycia papieru [CD]**

Kopiowanie 2-stronne i kopiowanie 2 na 1 służą do oszczędzania ilości wydrukowanych stron lub ograniczania wielkości grubego dokumentu.

-  Pozostałe informacje, patrz rozdział “3 Dostępne funkcje” w rozszerzonej instrukcji na płycie CD-R.

**Ograniczanie zużycia energii elektrycznej [CD]**

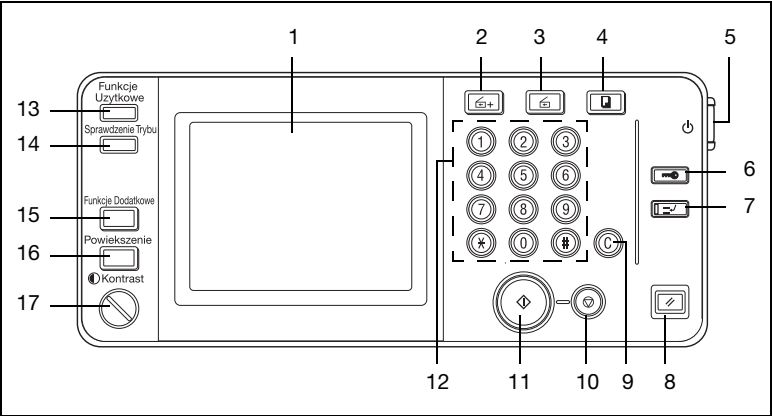
Kopiarka może być ustawiona w trybie niskiego poboru energii w celu oszczędzania zużycia energii elektrycznej.

-  Pozostałe informacje, patrz rozdział “3 Dostępne funkcje” w rozszerzonej instrukcji na płycie CD-R.



# 4 Zanim zaczniesz wykonywanie kopii

## 4.1 Nazwy i elementy panelu sterowania i ich funkcje



Nr	Nazwa części	Funkcja
1	Panel dotykowy	Wyświetla różne ekrany i komunikaty Aby wybierać ekrany i definiować ustawienia konfiguracji, należy dotykać pozycje znajdujące się na panelu dotykowym.
2	Przycisk Dodatkowego Skanowania	Nacisnąć, aby wykorzystywać funkcje Skanera IP. (Muszą być zainstalowane zestaw faksu internetowego oraz skanowania sieciowego a także karta sieciowa).
3	Przycisk Skanowanie	Naciśnij aby wprowadzić tryb Skanowania. (Muszą być zainstalowane karta sieciowa i albo zestaw skanowania sieciowego, albo zestaw faksu internetowego oraz skanowania sieciowego).
4	Przycisk Kopia	Naciśnij, aby wprowadzić tryb Kopiowania.
5	Pomocniczy wyłącznik zasilania	Używany do włączania i wyłączania koparki
6	Przycisk Dostęp	Naciśnij, gdy musi być wprowadzony kod dostępu. • Jeżeli parametr “Trybu przebiegu wykonywania kopii” ustawiony jest na “WYŁ”, nie stanie się nic, kiedy przycisk ten zostanie wciśnięty.
7	Przycisk Przerwanie	• Naciśnij aby wprowadzić tryb Przerwanie. • Aby anulować tryb Przerwania, ponownie naciśnij przycisk [Przerwanie].
8	Przycisk Resetowania Panelu	Naciśnij, aby zresetować wszystkie tryby i funkcje przywracając je do ich ustawień domyślnych.


... ciąg dalszy na następnej stronie



Nr	Nazwa części	Funkcja
9	Przycisk [C] (wyczyść)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Naciśnij, aby przestawić wartość liczby kopii na “1”.</li> <li>Naciśnij, aby skasować ustawienie (jak wartość współczynnika zoom lub rozmiar) wybrane za pomocą klawiatury.</li> </ul>
10	Przycisk Stop	<ul style="list-style-type: none"> <li>Naciśnij, aby zatrzymać operację kopiowania.</li> <li>Naciśnij, aby zatrzymać skanowanie dokumentu.</li> </ul>
11	Przycisk Start	Naciśnij, aby rozpocząć operację skanowania lub kopiowania.
12	Klawiatura numeryczna	Wykorzystuj ją do wprowadzania liczb, takich jak, liczba wykonywanych kopii.
13	Przycisk [Funkcje Użytkowe]	Będzie używany do wyświetlania ekranu Funkcji Użytkowych. W celu otrzymania bardziej szczegółowych informacji, zapoznaj się z “7 Operacje w trybie Funkcji Użytkowych”.
14	Przycisk [Sprawdzenia trybu]	<ul style="list-style-type: none"> <li>Naciśnij, aby wyświetlić listę wszystkich zdefiniowanych ustawień. Z tej listy można wyświetlić ekran do określania każdego z ustawień konfiguracji oraz zmieniać te ustawienia.</li> <li>Z pomocą tego ekranu mogą być również zachowane do pamięci urządzenia aktualne ustawienia konfiguracji jako program kopiowania.</li> </ul>
15	Przycisk [Funkcje Dodatkowe]	Naciśnij, aby aktywować i deaktywować Funkcje Dodatkowe (dostęp) Użytkownika.
16	Przycisk [Powiększanie]	Naciśnij, aby powiększać ekrany, które pojawiają się na panelu dotykowym.
17	Pokrętko [Kontrast]	Użyj do korygowania kontrastu panelu dotykowego.


## 4.2 Sprawdzenie ustawień [CD]

Można przejrzeć aktualnie wybrane ustawienia. Określone ustawienia można dodatkowo zmienić lub zapisać do późniejszego wykorzystania.

 Pozostałe informacje, patrz rozdział “4 Zanim zaczniesz wykonywanie kopii” w rozszerzonej instrukcji na płycie CD-R.

## 4.3 Operacje Funkcji Dodatkowych Użytkownika [CD]


Można określić różne funkcje, takie jak tryb ekranu lub natężenie dźwięku alarmów, co pozwala na łatwiejsze korzystanie z kopiarki.

 Pozostałe informacje, patrz rozdział “4 Zanim zaczniesz wykonywanie kopii” w rozszerzonej instrukcji na płycie CD-R.

## 4.4 Powiększanie ekranów panelu dotykowego [CD]

Naciśnij klawisz [Powiększanie wyświetlacza], aby powiększyć ekrany, które pojawiają się na panelu dotykowym.



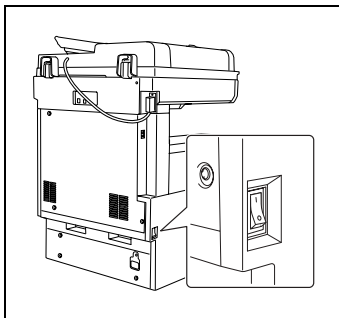
-  Pozostałe informacje, patrz rozdział “4 Zanim zaczniesz wykonywanie kopii” w rozszerzonej instrukcji na płycie CD-R.



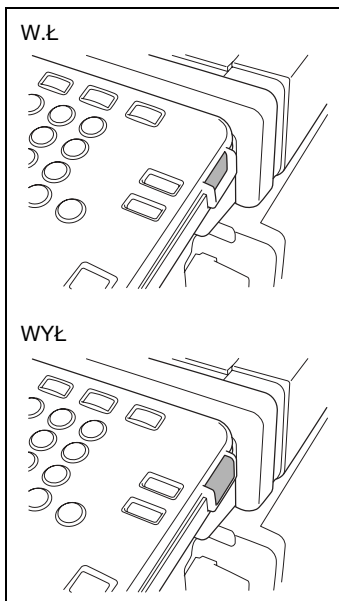
## 4.5 Włączanie i wyłączanie kopiarkei

### Aby włączyć kopiarkei

- 1 Ustaw wyłącznik zasilania w pozycji "I".



- 2 Upewnij się, czy pomocniczy wyłącznik zasilania został wciśnięty.





**Kiedy kopiarka jest włączona**

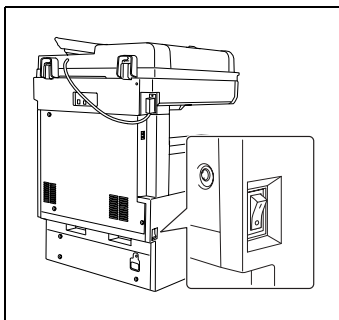
- W kilka sekund od chwili włączenia kopiarki, na panelu dotykowym pojawi się komunikat “Trwa nagrzewanie. Gotowa do skanowania.” i wskaźnik [Start] zacznie świecić zielonym światłem. Kiedy wskaźnik na przycisku [Start] zaświeci na zielono, zadanie może być ustawione w kolejce.

Kiedy wyłącznik zasilania jest włączony a pomocniczy wyłącznik zasilania jest wyłączony, nie można odbierać kopii.



**Aby wyłączyć kopiarkę**

- 1 Dotknij przycisk [Lista operacji], aby sprawdzić, czy żadne zadanie nie zostało ustawione w kolejce do wykonania.
- 2 Jeżeli jakiegolwiek wydruki pozostają na tacy odbiorczej, usuń je.
- 3 Naciśnij na pomocniczy wyłącznik zasilania, aby wyłączyć kopiarkę
- 4 Ustaw wyłącznik zasilania w położeniu "O".

**Wskazówka**

*Zwykle nie jest konieczne ustawianie wyłącznika na "O".*

**Uwaga**

*Podczas wyłączania, a następnie ponownego włączania kopiarki, należy odczekać 5 sekund od chwili wyłączenia przed ponownym jej włączeniem. Jeżeli pomiędzy wyłączeniem, a ponownym włączeniem nie będzie przerwy, kopiarka może nie pracować prawidłowo.*

*Nie należy wyłączać kopiarki w czasie wykonywania kopii lub drukowania, gdyż może to spowodować zacięcie papieru.*

*Nie należy wyłączać kopiarki w czasie skanowania lub wysyłki, albo odbioru danych, ponieważ wszystkie skanowane lub przekazywane dane zostaną skasowane.*

*Nie należy wyłączać kopiarki w czasie, gdy zadanie do wykonania lub dane do zachowania, oczekują na drukowanie, ponieważ zadania te mogą zostać skasowane.*



### **Kiedy kopiarka jest wyłączana**

- Ustawienia, które nie zostały zaprogramowane, będą usunięte.
- Zadania ustawione w kolejce do drukowania zostaną usunięte.
- Dane, zeskanowane za pomocą funkcji “Skanowanie do pamięci” zostaną usunięte.
- Skanowane dane, które mogłyby być drukowane z użyciem funkcji “Wywołanie z pamięci” zostaną usunięte.



## Automatyczne resetowanie panelu

Po upływie określonego czasu, ustawienia powrócą do ustawień domyślnych.

Warunki do automatycznego resetowania panelu

- 1 minuta lub określony czas, który upłynął od ostatniego użycia kopiarki (domyślnym ustawieniem fabrycznym jest 1 minuta).
- Karta magnetyczna została usunięta z kontrolera danych lub został wyjęty klucz z licznika.



...

### Uwaga

*Ustawienia, które określają, czy ma być przeprowadzana operacja automatycznego resetowania panelu, czy też nie, oraz sterujące czasem przeprowadzania tej operacji, mogą być zmienione. W celu otrzymania szczegółowych informacji, patrz rozdział “7 Operacje w trybie Funkcji Użytkowych”.*

## Tryb Oszczędzania Energii

W celu oszczędzania energii, kopiarka ta będzie samoczynnie przechodziła w tryb oczekiwania (tryb Oszczędzania Energii), jeśli przez określony czas nie zostanie przeprowadzona żadna operacja. Kiedy kopiarka wejdzie w tryb Oszczędzania Energii, wskaźnik na przycisku [Start] będzie świecić zielonym światłem, lecz panel dotykowy zgaśnie.

W tym czasie kopiarka redukuje ogrzewanie zespołu utrwalającego i przechodzi do trybu Oszczędzania Energii.

Warunki wejścia w tryb Oszczędzania Energii

- 15 minut lub określony czas, który upłynął od ostatniego użycia kopiarki (domyślnym ustawieniem fabrycznym jest 15 minut).



...

### Uwaga

*Aby opuścić tryb Oszczędzania Energii, należy nacisnąć dowolny przycisk na panelu sterowania lub dotknąć panel sterowania.*

*Kopiarka nie wejdzie w tryb Oszczędzania Energii, gdy ma miejsce przerwa w drukowaniu.*

*Ustawienia, które określają, czy ma być przeprowadzana operacja wejścia w tryb Oszczędzania Energii, czy też nie, oraz sterujące czasem przeprowadzania tej operacji, mogą być zmienione. W celu otrzymania szczegółowych informacji, patrz rozdział “7 Operacje w trybie Funkcji Użytkowych”.*



## Tryb Czuwania

W celu oszczędzania energii, grzejnik kopiarki będzie wyłączany, a kopiarka będzie samoczynnie przechodziła w tryb Czuwania, jeśli przez określony czas nie zostanie przeprowadzona żadna operacja.

Warunki wejścia w tryb Czuwania

- Przez co najmniej 1 minutę nie była wykonywana żadna operacja kopiowania.



### Uwaga

*Aby opuścić tryb Czuwania, należy nacisnąć dowolny przycisk na panelu sterowania lub dotknąć panel sterowania.*

*Ustawienia, które określają, czy ma być przeprowadzana operacja wejścia w tryb Czuwania, czy też nie, oraz sterujące czasem przeprowadzania tej operacji, mogą być zmienione. W celu otrzymania szczegółowych informacji, patrz rozdział "7 Operacje w trybie Funkcji Użytkowych".*



## 4.6 Ustawianie kąta pochylenia panelu sterowania [CD]

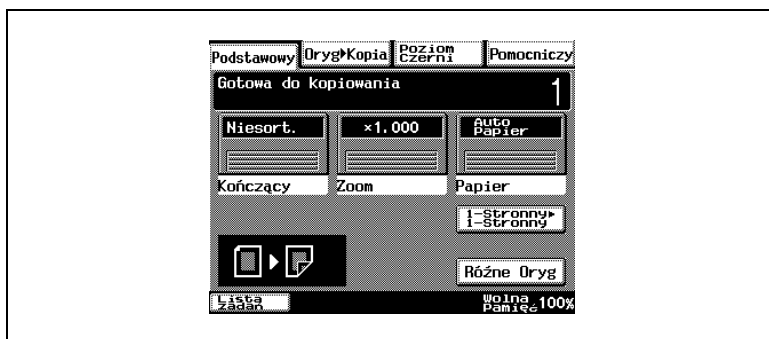
Panel sterowania może być ustawiony pod jednym z trzech kątów.

- 🔊 Pozostałe informacje, patrz rozdział “4 Zanim zaczniesz wykonywanie kopii” w rozszerzonej instrukcji na płycie CD-R.

## 4.7 Korzystanie z panelu dotykowego

### Opis panelu dotykowego

Kiedy kopiarka jest włączana, na panelu dotykowym pojawi się niżej pokazany ekran.



To jest ekran Podstawowych Ustawień (skrótowo: Podstawowy).

Ekran ten przedstawia, za pomocą komunikatów i grafik, ustawienia aktualnie wybrane i dostępne oraz stan kopiarki.

### Ustawienia domyślne

Ustawienia wybierane kiedy kopiarka jest włączana, nazywane są ustawieniami domyślnymi. Ustawienia domyślne służą jako odniesienie dla wszystkich zmian ustawień, które mają być wprowadzone.

Aby zmienić ustawienia domyślne zapoznaj się z rozdziałem “7 Operacje w trybie Funkcji Użytkowych”.

- Liczba kopii: 1
- Kończący: Niesort.
- Zoom: 1,000 (Naturalnej wielkości)
- Papier: Automatyczny wybór źródła papieru
- Poziom czerni: Automatyczne naświetlanie (tryb Tekst/Foto)
- Orig. ► Kopia: Jednostronna ► Jednostronna



## Operacje z użyciem panelu dotykowego

Aby uaktywnić funkcję lub wybrać ustawienie, lekko dotknij je na panelu dotykowym.



### UWAGA

#### **Ostrożnie, żeby nie zniszczyć panelu dotykowego.**

- Nie należy nigdy silnie naciskać na panel dotykowy, ani też wykorzystywać twardych lub ostro zakończonych przedmiotów do dokonywania wyboru na panelu dotykowym.



#### **Wskazówka**

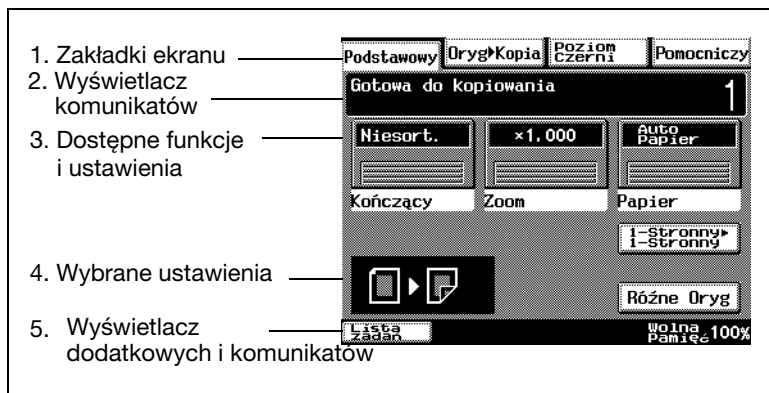
*Wersja językowa wyświetlacza panelu dotykowego, może być zmieniana za pomocą funkcji "Wyboru języka wyświetlacza LCD" na ekranie Wyboru Użytkownika. W celu otrzymania szczegółowych informacji, patrz rozdział "7 Operacje w trybie Funkcji Użytkowych".*

*Ustawienia domyślne mogą być zmienione za pomocą różnych funkcji na ekranie Wyboru Użytkownika. W celu otrzymania szczegółowych informacji, patrz rozdział "7 Operacje w trybie Funkcji Użytkowych".*



## Opisy ekranów

### Ekran Ustawień konfiguracji




Nr	Nazwa pozycji	Opis
1	Funkcje	Każdy ekran zawiera funkcje, które można definiować. Wybierz funkcję, aby wyświetlić odpowiadający jej ekran.
2	Wyświetlacz komunikatów	Aktualny stan kopiarki, instrukcje, ostrzeżenia/środki ostrożności i inne dane, w tym wybrana liczba kopii.
3	Dostępne funkcje i ustawienia	Wybieranie wyświetlaczy ekranów różnych funkcji, które mogą być definiowane. Dotknąć przycisk wybierania dla funkcji, aby wyświetlić odpowiadające jej ustawienia.
4	Wybrane ustawienia	Bieżące ustawienia są przedstawiane za pomocą grafiki.
5	Wyświetlacz komunikatów dodatkowych	<ul style="list-style-type: none"> <li>Status zadania pokazany jest z pomocą grafiki.</li> <li>Pojemność dostępnej pozostałej pamięci oraz graficzne ostrzeżenie o wyczerpaniu tonera lub papieru w kasecie papieru, wyświetlane są w tym miejscu.</li> </ul>




**Ekran Lista Zadań [CD]**

Stan działania kopiarki oraz kolejność druku zadań ustawionych do kolejki wydruku, mogą być przeglądane z tego ekranu.

-  Pozostałe informacje, patrz rozdział "4 Zanim zaczniesz wykonywanie kopii" w rozszerzonej instrukcji na płycie CD-R.

**Wywołanie z pamięci [CD]**

Po wydrukowaniu dopiero co zakończonego zadania kopiowania, obraz tego zadania może być wydrukowany ponownie bez umieszczania dokumentu.

-  Pozostałe informacje, patrz rozdział "4 Zanim zaczniesz wykonywanie kopii" w rozszerzonej instrukcji na płycie CD-R.





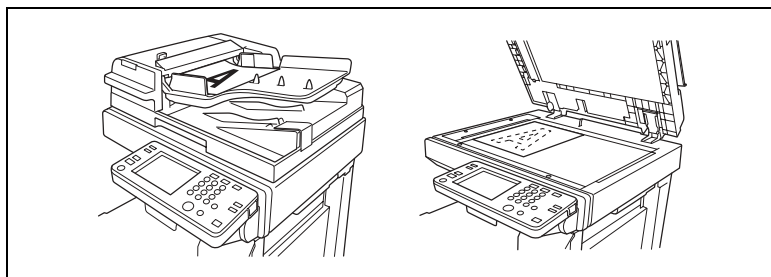


## 5 Podstawowe operacje kopiowania

### 5.1 Wykonywanie typowych kopii

Procedura wykonywania typowych kopii, została opisana poniżej.

- 1 Ułóż dokument(y) do skopiowania.
  - W celu otrzymania szczegółowych informacji, patrz “10 Oryginały”.

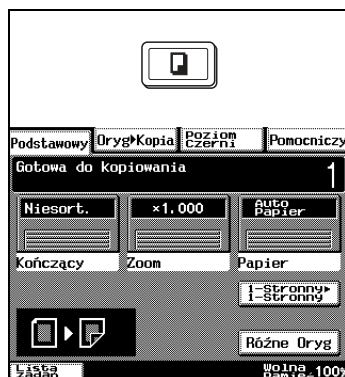


- 2 Sprawdź, czy wskaźnik przycisku [Kopia] świeci na zielono, a kopiarka jest w trybie Kopiowania.

- Na panelu dotykowym pojawi się ekran Podstawowych funkcji.

- 3 Podaj wszystkie niezbędne ustawienia kopiowania.

- Aby zmienić format papieru (kaseta papieru), dotknij przycisk [Papier]. W celu uzyskania szczegółowych informacji, patrz “Wybór ustawień papieru” (strona 9-14).
- Aby zmienić współczynnik zoom, dotknij przycisk [Zoom]. W celu uzyskania szczegółowych informacji, patrz “Określanie ustawienia zoom” (strona 11-7).
- Aby sortować, zszywać lub dziurkować kopie, dotknij przycisk [Kończący].  
W celu uzyskania szczegółowych informacji, patrz “Określanie ustawień konfiguracji wykańczania” (strona 11-1).

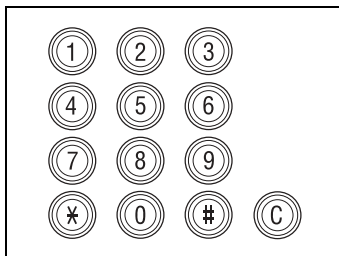




- Aby kopiować książkę lub wykonywać kopie zużywając mniej papieru, dotknij przycisk [Oryg. > Kopia]. W celu uzyskania szczegółowych informacji, patrz “Wybieranie ustawień Konfiguracji Oryg. > Kopia” (strona 11-9).
- Aby zmienić zaczernienie kopii, dotknij przycisk [Poziom Czerni]. W celu uzyskania szczegółowych informacji, patrz “Wybieranie poziomu czerni kopii” (strona 11-15).
- Aby usunąć margines na kopii lub umieszczać przekładki podczas wykonywania kopii na foliach prezentacyjnych (OHP), lub przeprowadzać inne operacje specjalne, dotknij przycisk [Pomocniczy].  
W celu otrzymania szczegółowych informacji, patrz rozdział “6 Funkcje Pomocnicze”.

**4** Aby wprowadzić liczbę kopii, wykorzystaj klawiaturę numeryczną.

- Maksymalnie można wydrukować 999 kopii.
- Aby zmienić to ustawienie, należy nacisnąć przycisk [C], a następnie wprowadzić ustawienie prawidłowe.



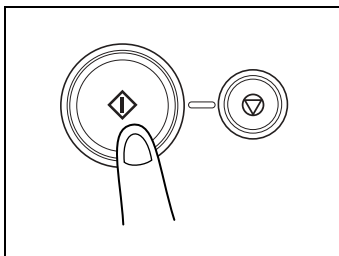
**Wskazówka**

*Limit liczby kopii może być określony na ekranie Zarządzania administratorem trybu Funkcji Użytkowych.*

*W celu otrzymania szczegółowych informacji, patrz rozdział “8 Operacje zarządzania administratorem”.*

**5** Naciśnij przycisk [Start].

Drukowane są kopie.



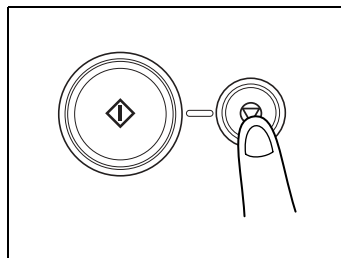
## 5.2 Zatrzymanie kopiowania

Aby anulować zadanie kopiowania, należy postępować zgodnie z procedurą podaną niżej.

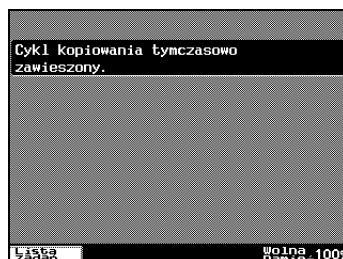


**Aby zatrzymać / uruchomić ponownie / usunąć zadanie kopiowania**

- 1 Podczas drukowania zadania naciśnij przycisk [Stop].  
Kopiowanie zostanie zatrzymane.



- 2 Pojawi się komunikat “Cykl kopiowania tymczasowo zawieszony”.
- 3 Aby rozpocząć ponownie wykonywanie przerwanej zadania, naciśnij klawisz [Start].  
Kopiowanie będzie kontynuowane.




- 4 Aby usunąć zatrzymane zadanie kopiowania, wybierz przycisk tego zadania, które chcesz usunąć.  
Zadanie zostało usunięte.






### 5.3 Przerwanie zadania kopiowania [CD]

Aktualnie wykonywane zadanie kopiowania może być przerwane, by wykonać kopię innego dokumentu.

-  Pozostałe informacje, patrz rozdział “5 Podstawowe operacje kopiowania” w rozszerzonej instrukcji na płycie CD-R.

### 5.4 Wykonywanie kopii z użyciem kont [CD]

Dozwolona liczba kopii dla każdego zarejestrowanego konta może być ograniczana.

-  Pozostałe informacje, patrz rozdział “5 Podstawowe operacje kopiowania” w rozszerzonej instrukcji na płycie CD-R.




## 6 Funkcje Pomocnicze

Niniejszy rozdział zawiera opisy odnośnie wykonywania kopii z użyciem funkcji Pomocniczych.


### 6.1 Funkcja “Trybu Okładki” [CD]

Podczas kopiowania dwóch lub więcej arkuszy, można dodać strony okładowe używając innego papieru niż ten, który jest stosowany dla całego dokumentu.

-  Pozostałe informacje, patrz rozdział “6 Funkcje Pomocnicze” w rozszerzonej instrukcji na płycie CD-R.


### 6.2 Funkcja “Wstawianie stron” [CD]

Podczas kopiowania dwóch lub więcej arkuszy, można włożyć arkusze papieru (strony przekładkowe) inne niż ten, który jest stosowany dla całego dokumentu.

-  Pozostałe informacje, patrz rozdział “6 Funkcje Pomocnicze” w rozszerzonej instrukcji na płycie CD-R.


### 6.3 Funkcja “Przekładanie folii OHP” [CD]

Podczas kopiowania na foliach prezentacyjnych, pomiędzy folie można włożyć arkusze papieru (strony przekładkowe).

-  Pozostałe informacje, patrz rozdział “6 Funkcje Pomocnicze” w rozszerzonej instrukcji na płycie CD-R.

### 6.4 Funkcja “Margines na oprawę” [CD]


Można wykonywać kopie z marginesem umożliwiającym bindowanie arkuszy i z obrazem przesuniętym do boku tak, by tekst był w całości widoczny po oprawieniu kopii.

-  Pozostałe informacje, patrz rozdział “6 Funkcje Pomocnicze” w rozszerzonej instrukcji na płycie CD-R.




## 6.5 Funkcja “Kasowanie obrzeża/ramki” [CD]

Podczas kopiowania dokumentów, w których znajdują się otwory od dziurkowania, strony mogą być wydrukowane z wykasowaniem części dokumentu.

-  Pozostałe informacje, patrz rozdział “6 Funkcje Pomocnicze” w rozszerzonej instrukcji na płycie CD-R.


## 6.6 Funkcja “Obraz wielokrotny” [CD]

Drukowanie wielu kopii tego samego dokumentu na jednym arkuszu papieru

-  Pozostałe informacje, patrz rozdział “6 Funkcje Pomocnicze” w rozszerzonej instrukcji na płycie CD-R.


## 6.7 Funkcja “Rozdzielnik #” [CD]

Każdy komplet kopii może być wydrukowany z dodaniem numeru rozdzielnika w tle.

-  Pozostałe informacje, patrz rozdział “6 Funkcje Pomocnicze” w rozszerzonej instrukcji na płycie CD-R.


## 6.8 Funkcja “Znak wodny” [CD]

Kopie mogą być drukowane z dodaniem znaku wodnego w tle.

-  Pozostałe informacje, patrz rozdział “6 Funkcje Pomocnicze” w rozszerzonej instrukcji na płycie CD-R.


## 6.9 Funkcja “Stemplowanie obrazu” [CD]

Stosując tę funkcję, można drukować kopie ze znakiem wodnym skanowanego obrazu dodanym w tle. Patrz “*Rejestrowanie Stemplowania Obrazu [CD]*” na stronie 7-1 w celu poznania metod rejestracji.

-  Pozostałe informacje, patrz rozdział “6 Funkcje Pomocnicze” w rozszerzonej instrukcji na płycie CD-R.

## 6.10 Funkcja “Odwrócenie czerni-bieli” [CD]


Można drukować kopie z obszarami czarnymi oryginału drukowanymi jako białe i odwrotnie.

-  Pozostałe informacje, patrz rozdział “6 Funkcje Pomocnicze” w rozszerzonej instrukcji na płycie CD-R.



## 6.11 Funkcja “Skanowanie oddzielne” [CD]

Podczas kopiowania dokumentu obejmującego dużą liczbę stron, można go podzielić i skanować oddzielne pakiety, a następnie wydrukować je jako jeden dokument.

-  Pozostałe informacje, patrz rozdział “6 Funkcje Pomocnicze” w rozszerzonej instrukcji na płycie CD-R.








## 7 Operacje w trybie Funkcji Użytkowych


### 7.1 Ekrany trybu Funkcji Użytkowych [CD]

Rozdział ten zawiera opisy różnych programów i ustawień kopiowania dostępnych w trybie Funkcji Użytkowych.

-  Pozostałe informacje, patrz rozdział “7 Operacje w trybie Funkcji Użytkowych” w rozszerzonej instrukcji na płycie CD-R.


### 7.2 Funkcje Wyboru Użytkownika [CD]

Opisane są funkcje dostępne na ekranie Wyboru Użytkownika.

-  Pozostałe informacje, patrz rozdział “7 Operacje w trybie Funkcji Użytkowych” w rozszerzonej instrukcji na płycie CD-R.


### 7.3 Zmiana ustawień domyślnych [CD]

Opisane są procedury zmiany każdego ustawienia Wyboru Użytkownika.

-  Pozostałe informacje, patrz rozdział “7 Operacje w trybie Funkcji Użytkowych” w rozszerzonej instrukcji na płycie CD-R.

### 7.4 Rejestrowanie Stemplowania Obrazu [CD]


Zanim można wykorzystać funkcję dodatkową “Stemplowanie Obrazu”, obraz musi być zarejestrowany. Można zarejestrować maksymalnie pięć obrazów. W celu uzyskania szczegółowych informacji na temat funkcji “Stemplowanie Obrazu”, patrz “*Funkcja “Stemplowanie obrazu” [CD]*” na stronie 6-2.

-  Pozostałe informacje, patrz rozdział “7 Operacje w trybie Funkcji Użytkowych” w rozszerzonej instrukcji na płycie CD-R.




## 7.5 Podgląd liczników (Funkcja “Stan liczników” ) [CD]

Stosując funkcję “Stan liczników” można obejrzeć następujące liczniki.

-  Pozostałe informacje, patrz rozdział “7 Operacje w trybie Funkcji Użytkowych” w rozszerzonej instrukcji na płycie CD-R.


## 7.6 Stosowanie Programów Kopiowania [CD]

Jako programy kopiowania można zapisać maksymalnie 10 zestawów ustawień kopiowania.

-  Pozostałe informacje, patrz rozdział “7 Operacje w trybie Funkcji Użytkowych” w rozszerzonej instrukcji na płycie CD-R.

## 7.7 Funkcje Zarządzania Użytkownika [CD]


Z ekranu Zarządzanie Użytkownika można określić następujące ustawienia lub wykonać następujące operacje.

- Potwierdzenie natężenia dźwięku brzęczyka
- Natężenie dźwięku brzęczyka alarmu
- Czyszczenie panelu dotykowego
- Usuwanie wilgoci
- Uzupenianie toneru
-  Pozostałe informacje, patrz rozdział “7 Operacje w trybie Funkcji Użytkowych” w rozszerzonej instrukcji na płycie CD-R.




## 8 Operacje zarządzania administratorem


### 8.1 Ekrany Zarządzania Administratorem [CD]

-  Pozostałe informacje, patrz rozdział “8 Operacje zarządzania administratorem” w rozszerzonej instrukcji na płycie CD-R.


### 8.2 Ustawienia Wstępne [CD]

-  Pozostałe informacje, patrz rozdział “8 Operacje zarządzania administratorem” w rozszerzonej instrukcji na płycie CD-R.


### 8.3 Ustawienia Administratora [CD]

-  Pozostałe informacje, patrz rozdział “8 Operacje zarządzania administratorem” w rozszerzonej instrukcji na płycie CD-R.

### 8.4 Ustawienia Zarządzania kontami [CD]


-  Pozostałe informacje, patrz rozdział “8 Operacje zarządzania administratorem” w rozszerzonej instrukcji na płycie CD-R.

### 8.5 Ustawienie rejestracji kont [CD]

-  Pozostałe informacje, patrz rozdział “8 Operacje zarządzania administratorem” w rozszerzonej instrukcji na płycie CD-R.




## 8.6 Ustawienie dostępu do maszyny [CD]


-  Pozostałe informacje, patrz rozdział “8 Operacje zarządzania administratorem” w rozszerzonej instrukcji na płycie CD-R.

## 8.7 Konfiguracja Funkcji (Przełączniki Programowane) [CD]

Przełączniki programowane dla funkcji mogą być ustawione zgodnie z wykorzystaniem przez użytkownika.

-  Pozostałe informacje, patrz rozdział “8 Operacje zarządzania administratorem” w rozszerzonej instrukcji na płycie CD-R.

## 8.8 Usuwanie Kar [CD]

-  Pozostałe informacje, patrz rozdział “8 Operacje zarządzania administratorem” w rozszerzonej instrukcji na płycie CD-R.



# 9 Papier do wykonywania kopii

## 9.1 Wymogi dotyczące papieru

Używaj papieru spełniającego następujące wymagania.

### Typy papieru

Rodzaj papieru	Papier Normalny	Nośniki specjalne	Papier z recyklingu
Źródło papieru, itd.	56 do 90 g/m <sup>2</sup>	91 do 210 g/m <sup>2</sup>	60 do 90 g/m <sup>2</sup>
Taca uniwersalnego podajnika bocznego	○	○	○
1. kaseta papieru	○	—	○
2. kaseta papieru	○	—	○
3. kaseta papieru (LCC*)	○	—	○
3. kaseta papieru	○	—	○
4. kaseta papieru	○	—	○
Kopie dwustronne	○	—	○

Rodzaj papieru	Nośniki specjalne			
	Folie pre- zentacyjne	Pocztówki	Arkusze etykięt	Koperty
Źródło papieru, itd.				
Taca uniwersalnego podajnika bocznego	○	○	○	○
1. kaseta papieru	—	—	—	—
2. kaseta papieru	—	—	—	—
3. kaseta papieru (LCC*)	—	—	—	—
3. kaseta papieru	—	—	—	—
4. kaseta papieru	—	—	—	—
Kopie dwustronne	—	—	—	—

\* LCC: Kaseta dużej pojemności

○: Dostępna —: Niedostępna



## Formaty papieru

### Papiery niestandardowe

Źródło papieru	Szerokość papieru	Długość papieru
Taca uniwersalnego podajnika bocznego	90 mm do 297 mm	140 mm do 432 mm
1. kaseta papieru	—	—
2. kaseta papieru	—	—
3. kaseta papieru (LCC*)	—	—
3. kaseta papieru	—	—
4. kaseta papieru	—	—

\* LCC: Kasetka dużej pojemności

—: Niedostępna

### Papiery standardowe

Format papieru Źródło papieru, itd.	A3 L	B4 L	A4 L	A4 C	B5 L	B5 C	A5 L	A5 C
Taca uniwersalnego podajnika bocznego	○	○	○	○	○	○	○	○
1. kaseta papieru	○	○	○	○	○	○	○	—
2. kaseta papieru	○	○	○	○	○	○	○	—
3. kaseta papieru (LCC*)	—	—	—	○	—	—	—	—
3. kaseta papieru	○	○	○	○	○	○	○	—
4. kaseta papieru	○	○	○	○	○	○	○	—
Kopie dwustronne	○	○	○	○	○	○	○	—

Format papieru Źródło papieru, itd.	B6 L
Taca uniwersalnego podajnika bocznego	○
1. kaseta papieru	—
2. kaseta papieru	—
3. kaseta papieru (LCC*)	—
3. kaseta papieru	—
4. kaseta papieru	—
Kopie dwustronne	○

\* LCC: Kasetka dużej pojemności

○: Dostępna —: Niedostępna



**Pojemność kasety**

Rodzaj papieru	Papier Normalny	Nośniki specjalne	Papier z recyklingu
Źródło papieru, itd.	56 do 90 g/m <sup>2</sup>	91 do 210 g/m <sup>2</sup>	60 do 90 g/m <sup>2</sup>
Taca uniwersalnego podajnika bocznego	150 arkuszy	100 arkuszy	150 arkuszy
1. kasetą papieru	500 arkuszy	—	500 arkuszy
2. kasetą papieru	500 arkuszy	—	500 arkuszy
3. kasetą papieru (LCC*)	2500 arkuszy	—	2500 arkuszy
3. kasetą papieru	500 arkuszy	—	500 arkuszy
4. kasetą papieru	500 arkuszy	—	500 arkuszy

Rodzaj papieru	Nośniki specjalne			
Źródło papieru, itd.	Folie prezentacyjne	Pocztówki	Arkusze etykiet	Koperty
Taca uniwersalnego podajnika bocznego	50 arkuszy	50 arkuszy	50 arkuszy	10 arkuszy
1. kasetą papieru	—	—	—	—
2. kasetą papieru	—	—	—	—
3. kasetą papieru (LCC*)	—	—	—	—
3. kasetą papieru	—	—	—	—
4. kasetą papieru	—	—	—	—

\* LCC: Kasetą dużej pojemności

—: Niedostępna



**Uwaga**

3. kaseta papieru (kaseta dużej pojemności), 3. kaseta papieru i  
4. kaseta papieru, są opcjonalne.

*Jeżeli do wykonywania dwustronnych kopii wykorzystywany jest opcjonalny zespół dupleksu, może być wykorzystywany tylko papier zwykły lub ponownie przetworzony.*

*Jeżeli do sortowania/grupowania, dziurkowania otworów i zszywania wykorzystywany jest opcjonalny finisz, wtedy może być wykorzystywany tylko papier normalny.*

*W celu ładowania papieru formatu listowego, ustawienie formatu papieru dla 3. kasety papieru (kaseta dużej pojemności) może być zmienione. Aby dokonać zmian ustawienia tego formatu papieru prosimy o skontaktowanie się z przedstawicielem serwisu.*



## 9.2 Papier nieodpowiedni

Następujące typy papieru nie powinny być używane, gdyż grozi to pogorszeniem jakości wydruków i zacięciami papieru lub może nawet nastąpić uszkodzenie maszyny.

- Folie prezentacyjne (OHP), które już były wykorzystywane w maszynie  
Nawet jeśli nadal jeszcze są one przezroczyste, nie powinno się ich ponownie używać.
- Papier zadrukowany na drukarkach atramentowych lub innych z elementami grzejnymi
- Papier bardzo cienki lub bardzo gruby
- Papier połażdżony, o powierzchni włosowej, pomarszczony lub nieciągły
- Papier, który pozostawał długo rozpakowany
- Papier wilgotny
- Papier perforowany lub dziurkowany
- Papier bardzo gładki, bardzo szorstki lub o nierównej powierzchni
- Papier impregnowany, kalkowy, wrażliwy na wysoką temperaturę lub samoprzylepny
- Papier z elementami dekoracyjnymi z folii lub tłoczony
- Papier o różnych rozmiarach
- Papier o nietypowym kształcie (innym niż prostokątny)
- Papier z naniesionym klejem, ze zszywkami lub spinaczami
- Papier z naklejkami
- Papier ze wstążkami, haftkami, zatrzaskami, itd.
- Papier pozwijany lub pomarszczony
- Papier do celów artystycznych, papier powlekany lub papier do drukarek atramentowych

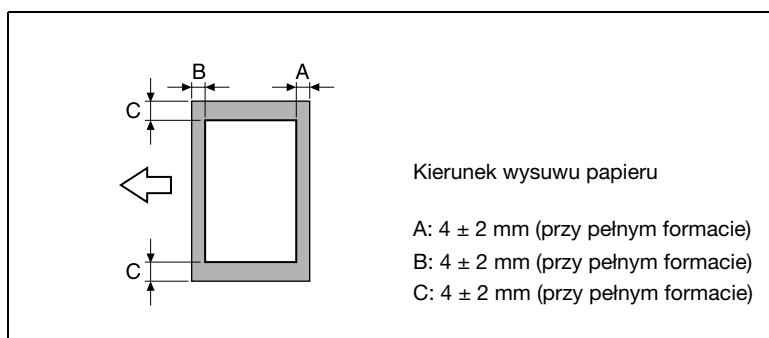


### 9.3 Obszar drukowania

Jakakolwiek część obrazu zawarta w zaznaczonym na rysunku obszarze, nie może być kopiowana.

- Margines  $4 \pm 2$  mm (przy pełnym formacie) od krawędzi prowadzącej papieru (A)
- Margines  $4 \pm 2$  mm (przy pełnym formacie) od krawędzi wychodzącej papieru (B)
- Margines  $4 \pm 2$  mm (przy pełnym formacie) z boków papieru (C)

Proces wydruku we współpracy z komputerem został szczegółowo opisany w instrukcji kontrolera drukarki (jeżeli został zainstalowany kontroler drukarki).



### 9.4 Przechowywanie papieru


Przy przechowywaniu papieru, przestrzegaj następujących zaleceń:

- Miejsce do przechowywania papieru, powinno odpowiadać następującym wymaganiom:
  - Nie powinno być wystawione na bezpośrednie działanie promieniowania słonecznego
  - Nie powinno być wystawione na bezpośrednie działanie otwartego ognia
  - Nie powinno być wystawione na działanie wysokiej wilgoci
  - Nie powinno być silnie zapyłone
- Papier wyjęty z opakowania, a nie załadowany do kasety, przechowuj w szczelnych torbach plastikowych, w miejscach ciemnych i chłodnych.
- Nie umieszczaj papieru, w miejscach łatwo dostępnych dla dzieci.



## 9.5 Automatyczny wybór źródła papieru [CD]

Jeżeli podczas drukowania zadania kopiowania w wybranej kasecie papieru zabraknie papieru, a w innej kasecie papieru załadowany jest papier spełniający następujące warunki, inna kaseta papieru jest wybierana automatycznie, by można kontynuować drukowanie.

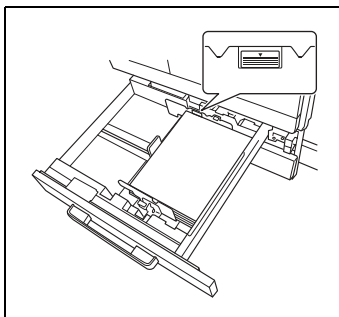
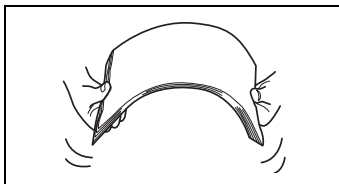
-  Pozostałe informacje, patrz rozdział “9 Papier do wykonywania kopii” w rozszerzonej instrukcji na płycie CD-R.



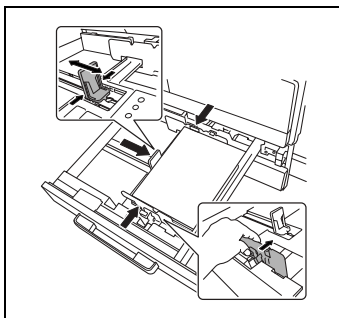
## 9.6 Ładowanie papieru

Podczas ładowania papieru, należy przestrzegać następujących zaleceń.

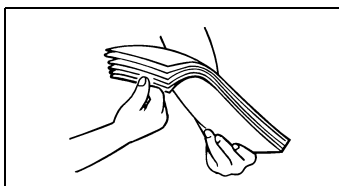
- Jeśli papier jest zwinięty, przed załadowaniem należy go rozprostować.
- Nie ładować stosu papieru wyższego niż górny znacznik graniczny ▼ lub przekraczającego liczbę dopuszczalnych arkuszy.



- Sprawdzić, czy prowadnice papieru są dosunięte do krawędzi papieru.



- Podczas uzupełniania papieru wyjmij arkusze znajdujące się w kasecie, przed włożeniem do kasety papieru umieść je na nowych i tak ułożone (w stos), dokładnie wyrównaj.



### **Wskazówka**

*Zaleca się ładować papier dopiero kiedy kaseta jest pusta.*



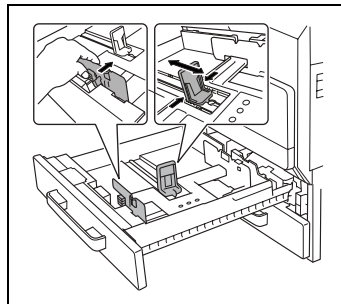
**Ładowanie papieru do kaset 1./2./3./4.**

Załadować papier do 1. lub 2. kasety papieru bądź do opcjonalnej kasety podawania papieru dwoma sposobami i kasety podawania papieru (3. lub 4. kasecie papieru) w sposób opisany poniżej.

- 1 Wyciągnąć tę kasetę papieru, która ma być załadowana papierem.
- 2 Przesunąć prowadnice papieru tak, by ich rozstaw odpowiadał rozmiarom papieru, który ma być załadowany.

**Uwaga**

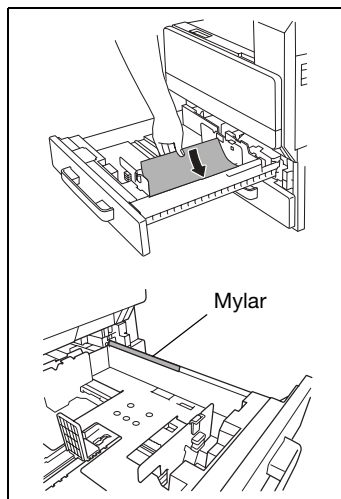
*Upewnij się, czy prowadnice papieru są ciasno dopasowane do swoich rowków.*



- 3 Załaduj papier do kasety, w ten sposób, by czołowa strona papieru, była skierowana do góry (kiedy rozpakowujesz papier, ta właśnie strona jest skierowana do góry).

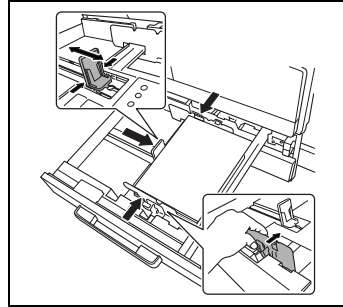
**Uwaga**

*Zachowaj ostrożność, by nie dotknąć wkładki z mylaru.*





- 4 Ponownie wyreguluj prowadnice papieru tak, by były dopasowane do formatu papieru.
- 5 Zamknij kasetę papieru.





## Ładowanie papieru do kasety dużej pojemności

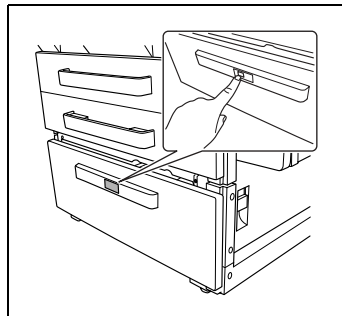
Załaduj papier do kasety dużej pojemności w sposób opisany poniżej.

- 1 Naciśnij na przycisk zwalniania kasety.



### Uwaga

*Jeżeli wyłączone jest zasilanie, nie można zwolnić kasety papieru nawet poprzez naciśnięcie przycisku zwalniania kasety.*

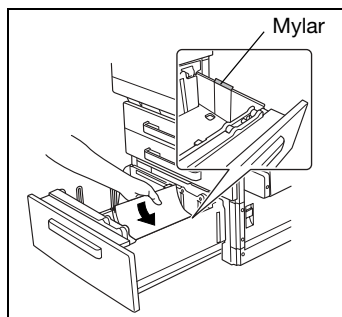


- 2 Załaduj papier do prawej części kasety, stroną przeznaczoną do druku skierowaną do góry (kiedy rozpakowujesz papier, ta właśnie strona jest skierowana do góry).

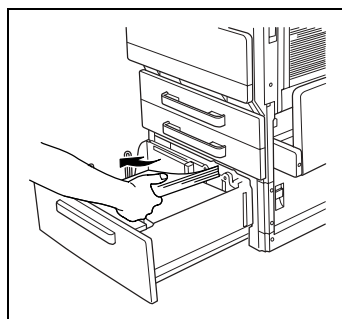


### Uwaga

*Zachowaj ostrożność, by nie dotknąć wkładki z mylaru.*



- 3 Załaduj papier do lewej części kasety, w ten sposób, aby strona przeznaczona do druku, była skierowana do góry (kiedy rozpakowujesz papier, ta właśnie strona jest skierowana do góry).





## Umieszczanie papieru na tacy uniwersalnego podajnika bocznego

Podczas druku na zwykłym papierze, kartkach pocztowych, kopertach, foliach przezroczystych do projektorów z górną głowicą i arkuszach etykiet, należy wykorzystywać boczną tacę uniwersalną.

Kopiowanie na dolnej stronie ustawionego papieru.



### Uwaga

*Aby móc ustawić papier inny niż zwykły, ustawienia muszą być dokonane na panelu.*

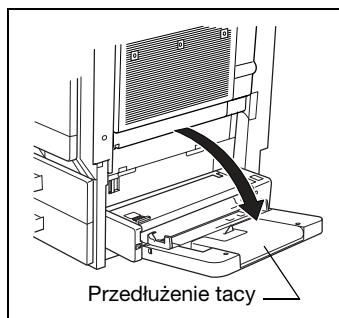
*Jeżeli zadanie kopiowanie jest drukowane lub czeka w kolejce, nie można ustawić formatu papieru dla tacy uniwersalnego podajnika bocznego.*

*Dodatkowo nie można w tym czasie ustawić funkcji "Przekładanie folii OHP".*

## Aby załadować papier normalny

- 1 Otwórz tacę uniwersalnego podajnika bocznego.

Podczas umieszczania papieru o dużym formacie, należy otworzyć przedłużenie tacy.



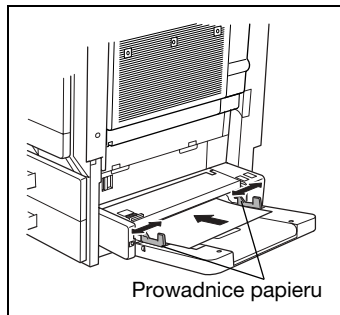


- 2 Wyreguluj prowadnice papieru tak, by były dopasowane do formatu papieru, a następnie wsuń papier tak daleko jak to możliwe w otwór podawania papieru.

**Uwaga**

*Nie ładuj zbyt dużo papieru, górna powierzchnia papieru nie może wystawać ponad znak ogranicznika ▼ jak to pokazano.*

*Sprawdź, czy prowadnice papieru są dosunięte do krawędzi papieru.*

**Ładowanie pocztówek [CD]**

- 📀 Pozostałe informacje, patrz rozdział "9 Papier do wykonywania kopii" w rozszerzonej instrukcji na płycie CD-R.

**Ładowanie kopert [CD]**

- 📀 Pozostałe informacje, patrz rozdział "9 Papier do wykonywania kopii" w rozszerzonej instrukcji na płycie CD-R.

**Aby załadować folie transparentne (OHP) [CD]**

- 📀 Pozostałe informacje, patrz rozdział "9 Papier do wykonywania kopii" w rozszerzonej instrukcji na płycie CD-R.

**Ładowanie arkuszy etykiet [CD]**

- 📀 Pozostałe informacje, patrz rozdział "9 Papier do wykonywania kopii" w rozszerzonej instrukcji na płycie CD-R.

**Aby ustawić niestandardowy (użytkownika) format papieru [CD]**


- 📀 Pozostałe informacje, patrz rozdział "9 Papier do wykonywania kopii" w rozszerzonej instrukcji na płycie CD-R.

**Aby zachować niestandardowy (użytkownika) rozmiar papieru [CD]**

- 📀 Pozostałe informacje, patrz rozdział "9 Papier do wykonywania kopii" w rozszerzonej instrukcji na płycie CD-R.




**Aby wybrać zachowany, niestandardowy format papieru [CD]**

-  Pozostałe informacje, patrz rozdział “9 Papier do wykonywania kopii” w rozszerzonej instrukcji na płycie CD-R.

**9.7 Wybór ustawień papieru [CD]**

Papier załadowany do kasety papieru lub umieszczony na tacy uniwersalnego podajnika bocznego, może być wybierany do wykonywania kopii.

-  Pozostałe informacje, patrz rozdział “9 Papier do wykonywania kopii” w rozszerzonej instrukcji na płycie CD-R.



## 10 Oryginały



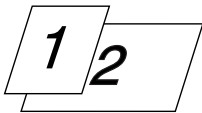
### 10.1 Podawanie oryginałów

#### Korzystanie z podajnika dokumentów do dwustronnego kopiowania

Podajnik dokumentów do kopiowania dwustronnego automatycznie podaje, skanuje i wysuwa, każdą stronę wielostronicowego dokumentu, pojedynczo. Tylko podawanie właściwych typów oryginałów może zagwarantować właściwą pracę podajnika dokumentów do dwustronnego kopiowania.

Jeżeli użyjesz niewłaściwego rodzaju dokumentu, może nastąpić zablokowanie lub zniszczenie kopiarki.

#### Rodzaje oryginałów

Oryginały jednostronne	Oryginały dwustronne	Oryginały o różnych formatach
		

#### Oryginały o jednolitych formatach

	Oryginały jednostronne	Oryginały dwustronne
Rodzaj papieru	Papier normalny (35 do 128 g/m <sup>2</sup> )	Papier normalny (50 do 128 g/m <sup>2</sup> )
Format oryginału	A3 L, B4 L, A4 L/C, B5 L/C, A5 L/C, B6 L	

#### Tryb wykrywania dokumentów lub oryginałów mieszanych [CD]

- 🔍 Pozostałe informacje, patrz rozdział “10 Oryginały” w rozszerzonej instrukcji na płycie CD-R.

#### Oryginały mieszane o różnych szerokościach [CD]

- 🔍 Pozostałe informacje, patrz rozdział “10 Oryginały” w rozszerzonej instrukcji na płycie CD-R.



### **Ostrzeżenia dotyczące oryginałów**

Następujące typy oryginałów nie powinny być umieszczane w podajniku dokumentów do dwustronnego kopiowania, gdyż grozi to zacięciem papieru lub zniszczeniem dokumentu. Zamiast w podajniku, tego rodzaju dokumenty powinny być umieszczane na szybie oryginału.

Oryginały na papierze specjalnym

- Oryginały złożone (na pół lub w harmonijkę)
- Wysoce półprzezroczyste lub wysoce przezroczyste dokumenty takie, jak folie prezentacyjne lub materiały do fotokopiowania
- Oryginały z otworami do bindowania
- Oryginały z wieloma dziurkami do bindowania, jak do notatników i kołonoratników
- Oryginały w okładkach różnego rodzaju, wrażliwe na wysoką temperaturę lub kalkowe
- Wydrukowane na drukarkach atramentowych
- Oryginały, które właśnie zostały wydrukowane na tej kopiarce

Oryginały na papierze, które nie mogą być podawane

- Oryginały pozwijane
- Oryginały pomarszczone lub przedarte
- Folie prezentacyjne (OHP)

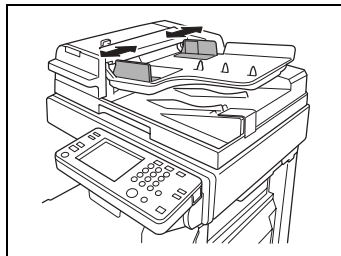
Jeśli zdefiniowany został papier niestandardowy o rozmiarze bliskim standardowemu, możliwe jest wykonywanie kopii z ustawieniami “Automatyczny wybór źródła papieru” lub “Automatyczny wybór formatu”.



## 10.2 Podawanie dokumentu przez podajnik dokumentów do dwustronnego kopiowania

### Podawanie oryginałów

- 1 Ustaw prowadnice odpowiednio do rozmiaru dokumentu.

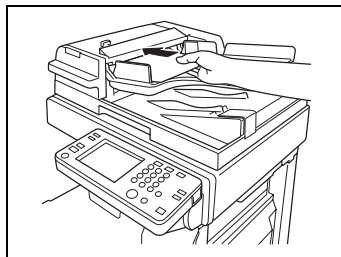


- 2 Załaduj dokument, do faksowania lub kopiowania stroną zadrukowaną do góry.



#### **Uwaga**

*Można załadować oryginał składający się z maksymalnie 80 stron. Nie ładuj zbyt dużo papieru, górna powierzchnia papieru nie może wystawać ponad znak ogranicznika jak to pokazano.*

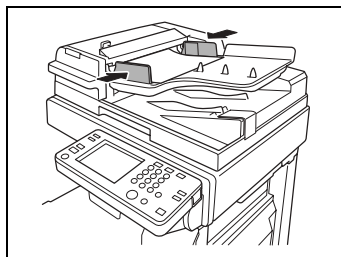


- 3 Ustaw prowadnice dokumentu odpowiednio do rozmiaru tego dokumentu.



#### **Uwaga**

*Należy uważać, by umieszczać oryginał prawidłowo, w przeciwnym razie strony nie będą podawane prosto.*





- 4 Dotknąć przycisk [Ułożenie oryginału], a następnie wybrać ustawienie odpowiednie dla swojego dokumentu.



### Uwaga

*Jeżeli orientacja dokumentu jest różna od tej, która została ustawiona na ekranie Ułożenie oryginału, pewne operacje kopiowania takie, jak 2w1 (na ekranie: 2in1) lub 4w1 (4in1) nie będą przebiegały prawidłowo.*


- 5 Naciśnij przycisk [Start].

Strony dokumentu podawane są, počawszy od strony znajdującej się na samej górze.



### Aby załadować dokument o mieszanych rozmiarach (funkcja “Wykrywania oryginałów mieszanych”) [CD]

Z użyciem funkcji Rozpoznawania formatu oryginałów mieszanych, dokumenty o różnych standardowych formatach mogą być skanowane i kopiowane w zestawie, przy użyciu podajnika dokumentów do dwustronnego kopiowania.

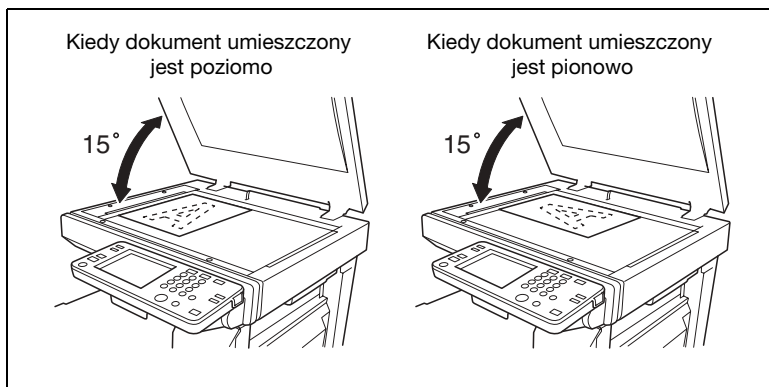
-  Pozostałe informacje, patrz rozdział “10 Oryginały” w rozszerzonej instrukcji na płycie CD-R.



### 10.3 Umieszczanie dokumentów na szybie oryginału

Procedura umieszczania dokumentów różni się w zależności od rodzaju kopiowanego dokumentu, zatem należy zwracać uwagę, by dokument był umieszczony prawidłowo. W celu otrzymania informacji na temat użytkowania podajnika dokumentów do dwustronnego kopiowania, patrz “Podawanie dokumentu za pomocą podajnika dokumentów do dwustronnego kopiowania” (strona 10-3).

Kiedy dokument umieszczany jest bezpośrednio na szybie oryginału, należy go tam ułożyć po podniesieniu pod kątem  $15^\circ$  lub większym pokrywy oryginału lub podajnika dokumentów do dwustronnego kopiowania, jak pokazano poniżej.

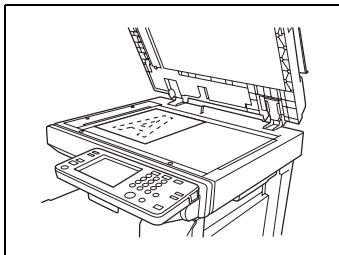




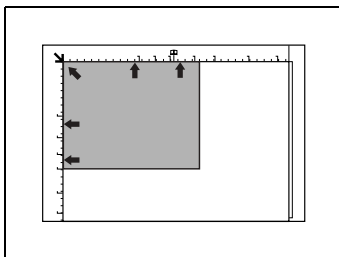
### Aby umieścić strony dokumentów

Kiedy kopiowanie odbywa się na papierze normalnym lub ma miejsce kopiowanie takich dokumentów, które nie mogą być podawane przez podajnik dokumentów do dwustronnego kopiowania, należy postępować zgodnie z procedurą opisaną poniżej.

- 1 Pozostaw otwartą pokrywę oryginału lub podajnik dokumentów do dwustronnego kopiowania, jeśli jest zainstalowany, a następnie połóż dokument na szybie oryginału skierowany stroną zadrukowaną do dołu.



- 2 Umieść dokument w taki sposób, aby ułożony był naprzeciwko strzałek znajdujących się w lewym górnym narożniku wskaźników formatu dokumentu.
- 3 Ostrożnie zamknij pokrywę oryginału lub podajnik dokumentów do dwustronnego kopiowania, jeżeli jest zainstalowany.

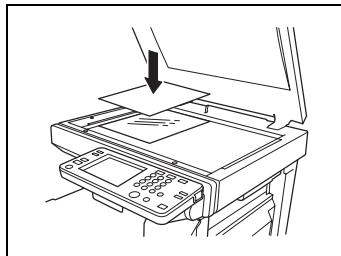
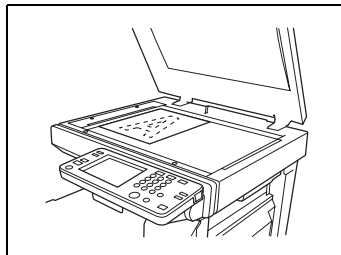




**Aby umieścić dokumenty na foliach przezroczystych lub półprzezroczystych**

W czasie kopiowania dokumentów na foliach przezroczystych (OHP), kalce technicznej lub materiałach do fotokopiowania, należy postępować zgodnie z procedurą opisaną poniżej.

- 1 Pozostaw otwartą pokrywę oryginału lub podajnik dokumentów do dwustronnego kopiowania, jeśli jest zainstalowany, a następnie połóż dokument na szybie oryginału skierowany stroną zadrukowaną do dołu.
- 2 Umieść dokument w taki sposób, aby ułożony był naprzeciwko strzałek znajdujących się w lewym górnym narożniku wskaźników formatu dokumentu.
- 3 Umieść czysty arkusz papieru, w tym samym rozmiarze co oryginał, nad nim.
- 4 Ostrożnie zamknij pokrywę oryginału lub podajnik dokumentów do dwustronnego kopiowania, jeżeli jest zainstalowany.

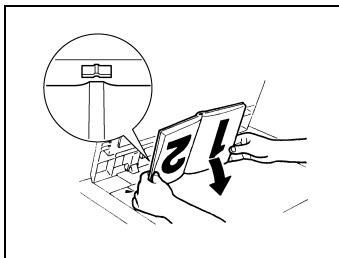




### Aby umieścić książki lub czasopisma

W czasie kopiowania oprawionych dokumentów takich jak książki i czasopisma, należy postępować zgodnie z procedurą opisaną poniżej.

- 1 Na ekranie Podstawowych Ustawień, dotknąć przycisk [Orig. > Kopia], i dotknąć przycisk [Książka]. Następnie wykonać inne ustawienia.
- 2 Podnieś pokrywę oryginału lub podajnik do dwustronnego kopiowania, jeżeli jest zainstalowany.
- 3 Umieść na szybie oryginału dokument zwrócony stroną zadrukowaną do szyby, z górną krawędzią książki zwróconą ku tyłowi kopiarki i środkową częścią umieszczoną naprzeciwko znaków książki na wskaźnikach formatu dokumentu.
- 4 Ostrożnie zamknij pokrywę oryginału lub podajnik dokumentów do dwustronnego kopiowania, jeżeli jest zainstalowany.



#### Uwaga

*W przypadku grubych dokumentów, wykonuj kopie bez zamykania pokryw oryginału lub podajnika dokumentów do dwustronnego kopiowania.*

*Kiedy dokument jest skanowany bez zamykania pokryw oryginału lub podajnika dokumentów do dwustronnego kopiowania, nie patrz bezpośrednio na źródło światła, które może przeświecać przez szybę oryginału.*

*Jeżeli dokument nie będzie umieszczony prawidłowo, kopie nie będą drukowane we właściwej kolejności.*

*Podnieś pokrywę oryginału lub podajnik dokumentów do dwustronnego kopiowania, jeżeli został zainstalowany, o kąt 15° lub więcej.*

*Nie umieszczaj przedmiotów, o masie całkowitej przekraczającej 3 kg, na szybie oryginału.*



*Jeżeli książka jest umieszczona na szybie oryginału, nie przyciskaj jej zbyt mocno, gdyż grozi to zniszczeniem szyby oryginału.*

**Wskazówka**

*W celu otrzymania szczegółowych informacji, patrz “Kopiowanie Książki [CD]” na stronie 11-14.*



## 10.4 Ładowanie dokumentów do zastosowań specjalnych [CD]

Najbardziej odpowiedni sposób podawania dokumentu oraz ustawienia kopiowania dla zastosowań specjalnych opisane są poniżej.

- ☞ Pozostałe informacje, patrz rozdział “10 Oryginały” w rozszerzonej instrukcji na płycie CD-R.

## 10.5 Duże dokumenty [CD]

Podczas wykonywania kopii formatu A3 L lub B4 L, należy przestrzegać następujących środków ostrożności dotyczących orientacji dokumentu i miejsca zszywania 2-punktowego lub dziurkowania.

- ☞ Pozostałe informacje, patrz rozdział “10 Oryginały” w rozszerzonej instrukcji na płycie CD-R.

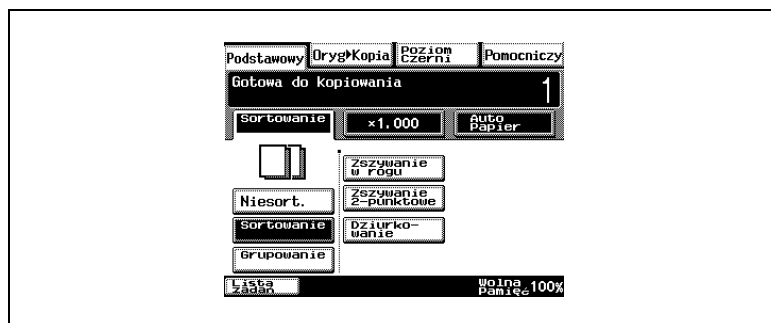


# 11 Definiowanie ustawień kopiowania

## 11.1 Określanie ustawień konfiguracji wykańczania

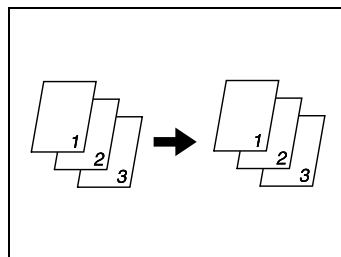
Dostępne są różne ustawienia konfiguracji wykańczania dla sortowania lub grupowania, zszywania lub dziurkowania otworów w kopiach.

Na panelu dotykowym, dotknąć przycisk [Podstawowy], a następnie przycisk [Kończący]. Zostanie wyświetlony ekran, przedstawiający dostępne ustawienia konfiguracji wykańczania.

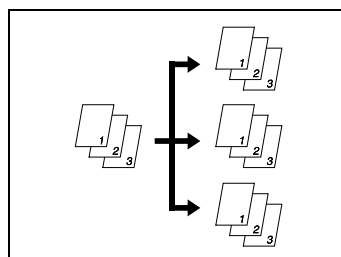


### Dostępne ustawienia konfiguracji wykańczania

- **Niesort.**  
Kopie są wysuwane i układane na górze stosu jedna za drugą w kolejności drukowania.

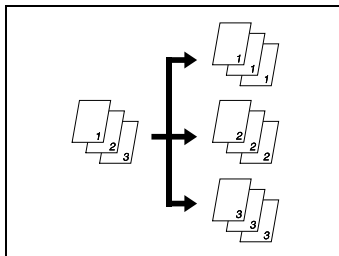


- **Sortowanie**  
Kopie są rozkładane w sposób automatyczny do wskazanych tac tak, że każda z nich zawiera jeden zestaw kopii.



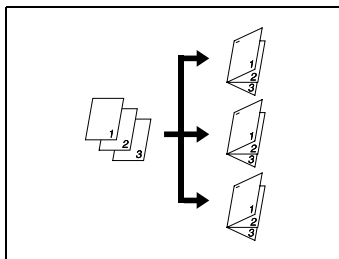


- **Grupowanie**  
Kopie są automatycznie dzielone w stosy, zawierające kopie tej samej strony.



Tylko wtedy, gdy zainstalowany jest finiszier

- **Zszywanie w rogu**  
Kopie drukowane z ustawieniem "Sortowanie" lub "Grupowanie" są automatycznie zszywane razem w lewym górnym narożniku.



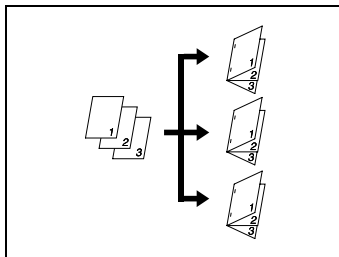
...

#### **Uwaga**

*Gruby papier, koperty oraz folie prezentacyjne (OHP) nie mogą być zszywane.*

Tylko wtedy, gdy zainstalowany jest finiszier

- **Zszywanie 2-punktowe**  
Kopie drukowane z ustawieniem "Sortowanie" lub "Grupowanie" są automatycznie zszywane w dwóch punktach, wzdłuż lewej krawędzi papieru.



...

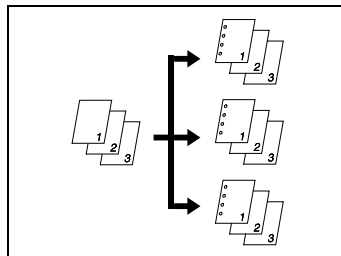
#### **Uwaga**

*Gruby papier, koperty oraz folie prezentacyjne (OHP) nie mogą być zszywane.*



Tylko wtedy, gdy zainstalowany jest finiszier

- Dziurkowanie otworów  
Otwory dziurkowane są w kopiach w taki sposób, aby można było umieszczać je w segregatorach. Ustawienie to może być łączone z ustawieniami “Niesortowane”, “Sortowanie”, “Grupowanie” lub Zszywanie.

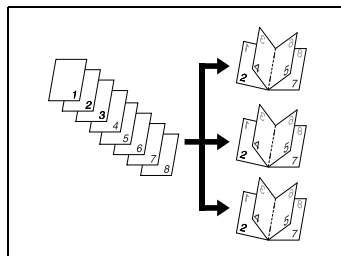


### **Uwaga**

*Otwory nie mogą być dziurkowane w kopertach oraz foliach prezentacyjnych (OHP).*

Tylko wtedy, gdy zainstalowany jest finiszier i zestaw do zszywania na środku

- Składanie i zszywanie 2-punktowe  
automatycznie składa kopie wykonane w trybie drukowania broszury i zszywa w dwóch miejscach pośrodku.



### **Uwaga**

*Gruby papier, koperty i folie prezentacyjne nie mogą być składane i zszywane 2-punktowo.*



### **Wskazówka**

*Ustawienia “Niesortowane” lub “Sortowanie” są wybierane automatycznie, w zależności od liczby stron dokumentu, jako domyślne. Ustawieniem domyślnym jest “Niesortowane”. Ustawienie domyślne może być zmienione za pomocą funkcji na ekranie Wyboru Użytkownika. W celu otrzymania szczegółowych informacji, patrz rozdział “7 Operacje w trybie Funkcji Użytkowych”.*



### Uwagi odnośnie wykorzystywania ustawień “Sortowanie” oraz “Grupowanie”

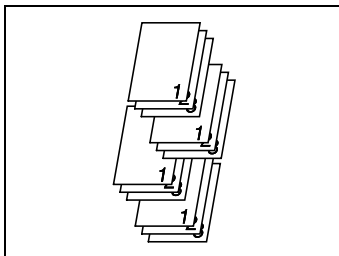
- Jeśli dokument umieszczany na szybie oryginału kopiowany jest z wykorzystaniem ustawienia “Sortowanie” wykonywanie kopii będzie przeprowadzane automatycznie z wykorzystaniem funkcji “Skanowanie oddzielne”.  
W celu otrzymania szczegółowych informacji, patrz “Funkcje Pomocnicze” na stronie 6-1.
- Jeżeli zainstalowany jest finiszier lub zestaw finiszera wielopółkowego, każdy zestaw kopii układany jest na przemian z przesunięciem.
- Jeśli w urządzeniu zainstalowana jest taca zadań, a finiszier lub zestaw finiszera wielopółkowego nie są zainstalowane, każdy zestaw kopii jest wysuwany na przemian lecz układany krzyżowo.

#### Warunki sortowania krzyżowego

- Papier tego samego rodzaju musi być załadowany poziomo w jednej kasecie papieru i pionowo w innej.
- Funkcja “Wykrywania różnych oryginałów” nie może być wybrana.
- Nie może być wybrana żadna z następujących funkcji: ustawienie zszywania lub “Dziurkowanie otworów” oraz “Wstawianie stron”, “Tryb Okładki” i “Obraz wielokrotny”.
- Nie może być wybrana kaseta papieru.
- Papier formatu A4 lub B5 jest ustawiany poziomo lub pionowo.
- Jeżeli zainstalowany jest finiszier, nie może być wykonywane sortowanie krzyżowe.

#### Sortowanie z przesunięciem

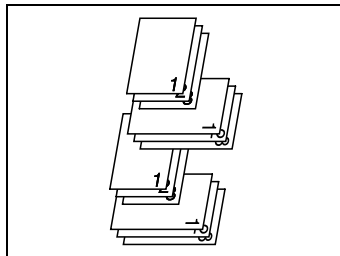
Każdy wysuwany zestaw kopii jest przesuwany na przemian w każdą ze stron.



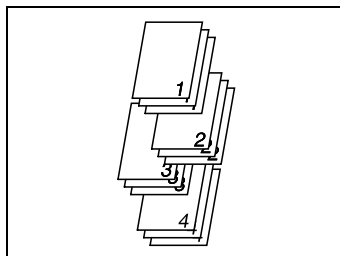


**Sortowanie krzyżowe**

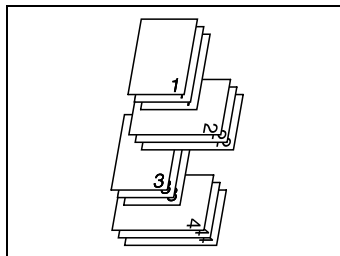
Każdy wysuwany zestaw kopii jest przesuwany i układany krzyżowo na przemian.

**Grupowanie z przesunięciem**

Każdy wysuwany zestaw stron jest przesuwany na przemian w każdą ze stron.


**Grupowanie krzyżowe**

Każdy wysuwany zestaw stron jest przesuwany na przemian i układany krzyżowo.






**Wykonywanie kopii z wykorzystaniem ustawienia Zszywanie [CD]**


-  Pozostałe informacje, patrz rozdział “11 Definiowanie ustawień kopiowania” w rozszerzonej instrukcji na płycie CD-R.

**Wykonywanie kopii z wykorzystaniem ustawienia “Dziurkowanie” [CD]**


-  Pozostałe informacje, patrz rozdział “11 Definiowanie ustawień kopiowania” w rozszerzonej instrukcji na płycie CD-R.

**Składanie i zaginanie [CD]**


Jeżeli zainstalowane są opcjonalne finiszer lub zestaw do zszywania na środku, można ustawić składanie w celu zagięcia papieru na pół. Ponadto można dodać dwie zszywki w środku papieru (zszywanie na środku).

-  Pozostałe informacje, patrz rozdział “11 Definiowanie ustawień kopiowania” w rozszerzonej instrukcji na płycie CD-R.

**Uwagi dotyczące pozycji Zszywania [CD]**


-  Pozostałe informacje, patrz rozdział “11 Definiowanie ustawień kopiowania” w rozszerzonej instrukcji na płycie CD-R.

**Uwagi dotyczące liczby możliwych zszywanych zestawów [CD]**

-  Pozostałe informacje, patrz rozdział “11 Definiowanie ustawień kopiowania” w rozszerzonej instrukcji na płycie CD-R.

**Uwagi dotyczące pozycji Dziurkowania [CD]**

Podczas wykonywania kopii z wybranym ustawieniem “Dziurkowanie”, należy zwracać uwagę na orientację dokumentu.

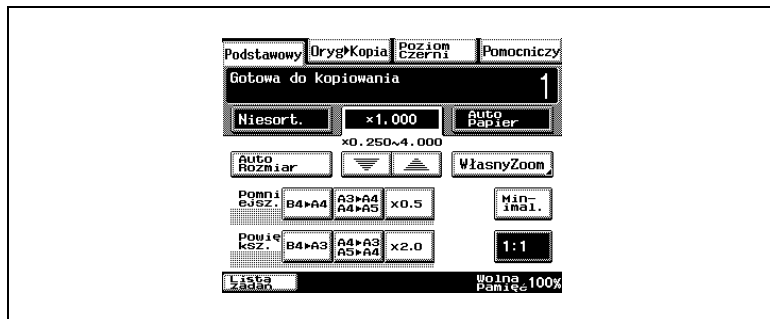
-  Pozostałe informacje, patrz rozdział “11 Definiowanie ustawień kopiowania” w rozszerzonej instrukcji na płycie CD-R.



## 11.2 Określanie ustawienia zoom

Kopie dokumentów mogą być powiększane lub zmniejszane.

Na panelu dotykowym, dotknij przycisk [Podstawowy], a następnie przycisk [Zoom]. Zostanie wyświetlony ekran, przedstawiający dostępne ustawienia zoom.



Jest osiem sposobów dokonywania zmiany współczynnika zoom.

- **Auto Rozmiar**  
To ustawienie automatycznie wybiera najlepszą wartość współczynnika zoom w oparciu o format załadowanego dokumentu i formatu papieru.
- **Pełny wymiar (1:1)**  
To ustawienie powoduje, że wykonana kopia ma ten sam rozmiar co dokument ( $\times 1,000$ ).
- **Powiększanie**  
Dostępne są ustawienia zoom, pozwalające na wykonanie powiększonych kopii, dokumentów o standardowych rozmiarach papieru.  
Na przykład:
  - Dokument A4, może być skopiowany, na większy format papieru - A3.
  - Dokument B4, może być skopiowany, na większy format papieru - A3.
- **Pomniejszanie**  
Dostępne są ustawienia zoom, pozwalające na wykonanie zmniejszonych kopii, dokumentów o standardowych formatach papieru.  
Na przykład:
  - Dokument A3, może być skopiowany, na mniejszy format papieru - A4.
  - Dokument B4, może być skopiowany, na mniejszy format papieru - A4.



- Minimal.  
Kopia jest nieznacznie zmniejszona ( $\times 0,930$ ).
- Wybranie ustawienia “Minimal.” gwarantuje, że krawędzie obrazu oryginału na kopii nie zostaną obcięte.
- Współczynnik zoom ustawienia “Minimal.” może być zmieniany na dowolny, w zakresie między  $\times 0,900$  i  $\times 0,999$ .
- Zoom Użytkownika  
Można ustawić dowolną wartość współczynnika zoom, mieszczącą się w zakresie od  $\times 0,250$  i  $\times 4,000$ .
- Aby wybrać żądany współczynnik zoom, dotykaj przycisków strzałek. Za każdym razem, gdy zostanie dotknięty przycisk strzałki, współczynnik zoom zostanie zwiększony lub zmniejszony o przyrost 0,001.
- Własny Zoom  
można ustawić dowolną wartość współczynnika zoom, mieszczącą się w zakresie od  $\times 0,250$  i  $\times 4,000$ .
- Aby ustawić żądany współczynnik zoom, wykorzystaj klawiaturę numeryczną.
- Za pomocą klawiatury można wprowadzić maksymalnie 2 współczynniki zoom.
- X/Y Zoom  
Rozmiar kopii może być zmieniony przez podanie różnych proporcji skalujących (od  $\times 0,250$  do  $\times 4,000$ ) wymiarów poziomych i pionowych.

### Aby wybrać ustawienie zoom

#### 1 Dotknij [Zoom].

Zostanie wyświetlony ekran, przedstawiający dostępne ustawienia zoom.

#### 2 Wybierz żądane ustawienie zoom.



### Określanie ustawienia “Własny Zoom” [CD]

- Pozostałe informacje, patrz rozdział “11 Definiowanie ustawień kopiowania” w rozszerzonej instrukcji na płycie CD-R.

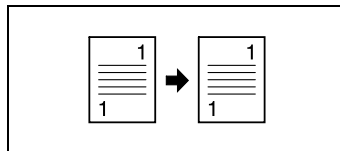


## 11.3 Wybieranie Ustawień konfiguracji Oryg. > Kopia

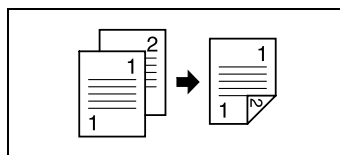
Na panelu dotykowym, dotknij przycisk [Oryg. > Kopia]. Zostanie wyświetlony ekran, przedstawiający dostępne ustawienia konfiguracji dokumentu i kopiowania.

### Ustawienia konfiguracji Oryg. > Kopia

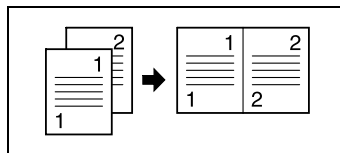
- Jednostronny ► Jednostronna  
Jednostronna kopia wykonywana jest z jednostronnego dokumentu.



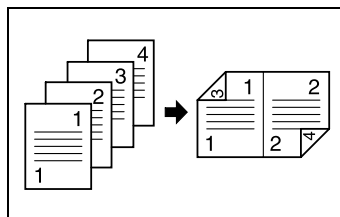
- Jednostronny ► Dwustronna  
Dwustronna kopia wykonywana jest z dwóch jednostronnych dokumentów.



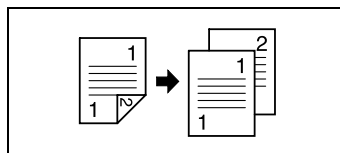
- Jednostronny ► Pojedyncza 2w1  
Jednostronna kopia wykonywana jest z dwóch jednostronnych dokumentów.



- Jednostronny ► Dwustronna 2w1  
Dwustronna kopia wykonywana jest z czterech jednostronnych dokumentów.



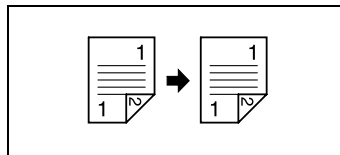
- Dwustronny ► Jednostronna  
Tylko wtedy, gdy w urządzeniu zainstalowany jest podajnik dokumentów do dwustronnego kopiowania:  
Dwie jednostronne kopie wykonywane są z dwustronnego dokumentu.





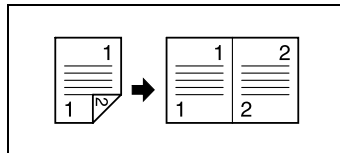
- Dwustronny ► Dwustronna  
Tylko wtedy, gdy w urządzeniu zainstalowany jest podajnik dokumentów do dwustronnego kopiowania:

Dwustronna kopia wykonywana jest z dwustronnego dokumentu.



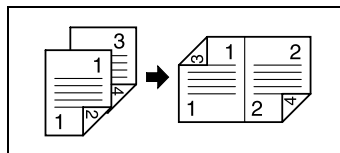
- Dwustronny ► Pojedyncza 2w1  
Tylko wtedy, gdy w urządzeniu zainstalowany jest podajnik dokumentów do dwustronnego kopiowania:

Jednostronna kopia wykonywana jest z dwustronnego dokumentu.

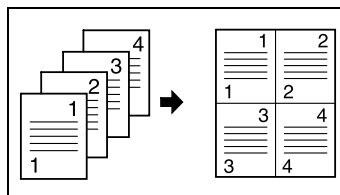


- Dwustronny ► Dwustronna 2w1  
Tylko wtedy, gdy w urządzeniu zainstalowany jest podajnik dokumentów do dwustronnego kopiowania:

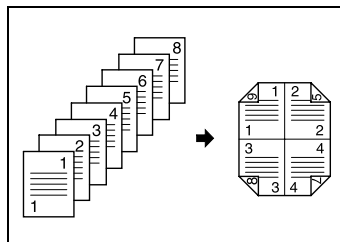
Dwustronna kopia wykonywana jest z dwóch dwustronnych dokumentów.



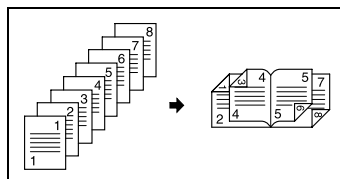
- Jednostronny ► Pojedyncza 4w1  
Jednostronna kopia wykonywana jest z czterech jednostronnych dokumentów.



- Jednostronny ► Dwustronna 4w1  
Dwustronna kopia wykonywana jest z ośmiu jednostronnych dokumentów.

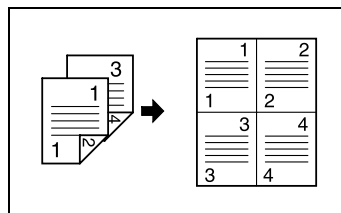


- Jednostronny ► Tworzenie Broszury  
Dwustronna kopia wykonywana jest z czterech jednostronnych dokumentów.

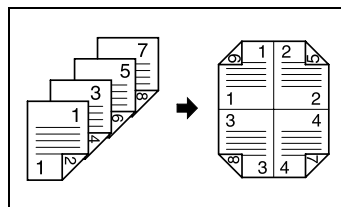




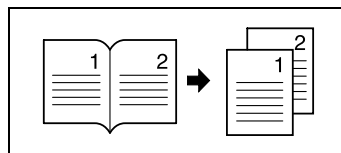
- Dwustronny ► Pojedyncza 4w1  
Tylko wtedy, gdy w urządzeniu zainstalowany jest podajnik dokumentów do dwustronnego kopiowania:  
Jednostronna kopia wykonywana jest z dwóch dwustronnych dokumentów.



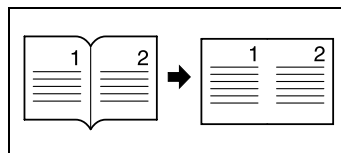
- Dwustronny ► Dwustronna 4w1  
Tylko wtedy, gdy w urządzeniu zainstalowany jest podajnik dokumentów do dwustronnego kopiowania:  
Dwustronna kopia wykonywana jest z czterech dwustronnych dokumentów.



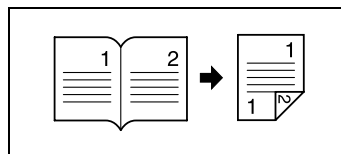
- Książka (Rozdzielanie) ►  
Jednostronna  
Dwie jednostronne kopie wykonywane są z oprawionego dokumentu.



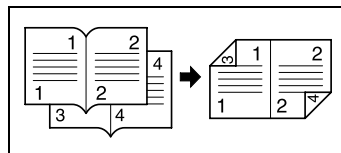
- Książka (Arkusz kalkulacyjny) ►  
Jednostronna  
Jednostronna kopia wykonywana jest z oprawionego dokumentu.



- Książka (Rozdzielanie) ►  
Dwustronna  
Dwustronna kopia wykonywana jest z oprawionego dokumentu.



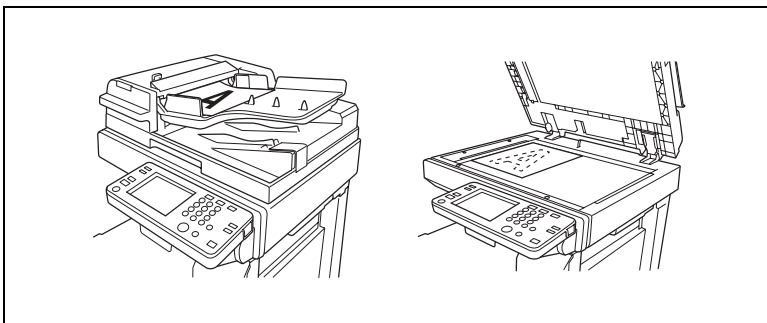
- Książka (Arkusz kalkulacyjny) ►  
Dwustronna  
Dwustronna kopia wykonywana jest z oprawionego dokumentu.





## Wybieranie Ustawień konfiguracji Oryg. > Kopia

- 1 Ułóż dokument(y) do skopiowania.
  - W celu otrzymania szczegółowych informacji, patrz “10 Oryginały”.



- 2 Dotknij przycisk [Oryg. > Kopia].
- 3 Wybierz ustawienie rodzaju kopiowanego dokumentu.  
(Na przykład po prawej stronie, dotknij przycisk [Jednostronny].)



- 4 Wybierz ustawienie dla żądanego rodzaju kopii.  
(Na przykład po prawej stronie, dotknij przycisk [Dwustronny].)





- Aby wybrać ustawienia “Dwustronna 2w1”, “Tworzenie Broszury”, “Pojedyncza 4w1” lub “Podwójna 4w1”, dotknij przycisk [4w1/Broszura].



- Wybierz żądany typ kopii i dotknij przycisk [Zapisz].

## 5 Dotknij [Ułożenie oryginału].

- Jeżeli dokument jest załadowany z inną orientacją niż standardowa, wybierz ustawienie Ułożenia oryginału.

## 6 Wybierz odpowiednie ustawienie orientacji dokumentu.

## 7 Dotknij [Zapisz].

## 8 Naciśnij przycisk [Start].


Drukowane są kopie.






**Kopiowanie Oprawionego dokumentu [CD]**


Położenie skanowania dokumentów oprawionych może być regulowane.

-  Pozostałe informacje, patrz rozdział “11 Definiowanie ustawień kopiowania” w rozszerzonej instrukcji na płycie CD-R.


**Kopiowanie Książki [CD]**

-  Pozostałe informacje, patrz rozdział “11 Definiowanie ustawień kopiowania” w rozszerzonej instrukcji na płycie CD-R.

**Kopiowanie stron książki na oddzielnych dwustronnych stronach [CD]**

-  Pozostałe informacje, patrz rozdział “11 Definiowanie ustawień kopiowania” w rozszerzonej instrukcji na płycie CD-R.

**Szybkie wybieranie ustawień domyślnych [CD]**

-  Pozostałe informacje, patrz rozdział “11 Definiowanie ustawień kopiowania” w rozszerzonej instrukcji na płycie CD-R.



## 11.4 Określanie Poziomu czerni kopii

### Wybieranie ustawienia Poziomu czerni

Na panelu dotykowym, dotknij przycisk [Poziom czerni]. Wyświetlony zostanie ekran, przedstawiający dostępne ustawienia Poziomu czerni.

Wybierz odpowiednie ustawienie dokumentu przeznaczonego do kopiowania ("Tekst", "Foto" lub "Tekst/Foto"). Następnie, jeśli zachodzi potrzeba, wyreguluj poziom czerni.




#### Wskazówka

*Domyślnym ustawieniem poziomu czerni jest "Auto". Ustawienie domyślne poziomu czerni może być zmienione za pomocą funkcji na ekranie Wyboru Użytkownika. W celu otrzymania szczegółowych informacji, patrz rozdział "7 Operacje w trybie Funkcji Użytkowych".*


### Wybór ustawień "Tekst" [CD]

Wybierz ustawienie "Tekst", aby uwydatnić kontury i kopiować dokumenty typu tekstowego jako wyostrzone.

-  Pozostałe informacje, patrz rozdział "11 Definiowanie ustawień kopiowania" w rozszerzonej instrukcji na płycie CD-R.


### Wybór ustawień "Foto" [CD]

Wybierz ustawienie "Foto" podczas kopiowania dokumentów zawierających półtony, takich jak zdjęcia.

-  Pozostałe informacje, patrz rozdział "11 Definiowanie ustawień kopiowania" w rozszerzonej instrukcji na płycie CD-R.

### Wybieranie ustawienia "Tekst/Foto" [CD]

Wybierz ustawienie "Tekst/Foto" podczas kopiowania dokumentów zawierających zarówno tekst, jak i zdjęcia.

-  Pozostałe informacje, patrz rozdział "11 Definiowanie ustawień kopiowania" w rozszerzonej instrukcji na płycie CD-R.





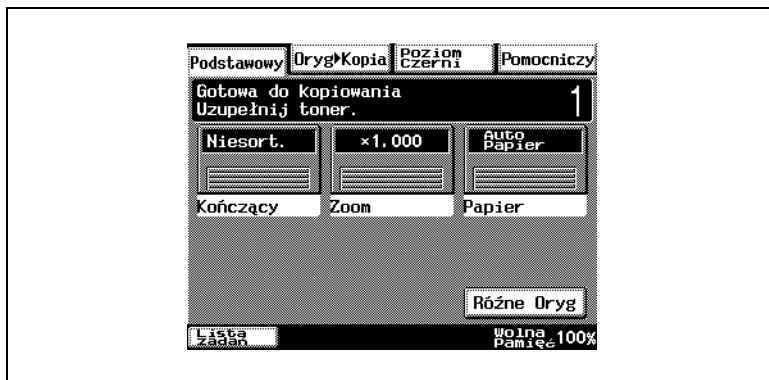


## 12 Komunikaty panelu dotykowego

### 12.1 Kiedy pojawi się komunikat “Gotowe do kopiowania. Uzupełnij toner.”

Kiedy jest bardzo mało tonera, wyświetlany jest komunikat “Proszę dodać toner”. Po wyświetleniu tego komunikatu można jeszcze wydrukować około 1000 stron, prosimy jednak wymienić jak najszybciej pojemnik.

W celu otrzymania szczegółowych informacji, patrz “Wymiana zasobnika z tonerem” na stronie 12-2.

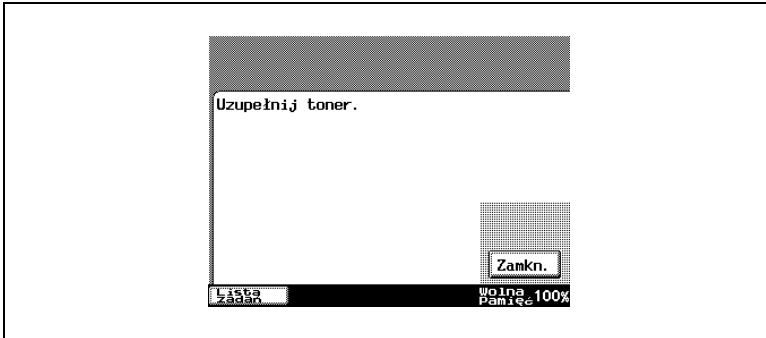




## 12.2 Kiedy pojawi się komunikat “Uzupełnij toner”

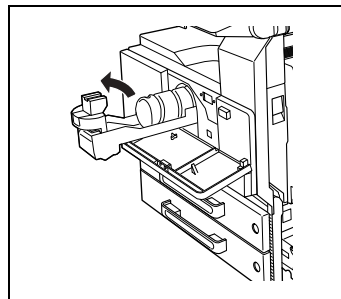
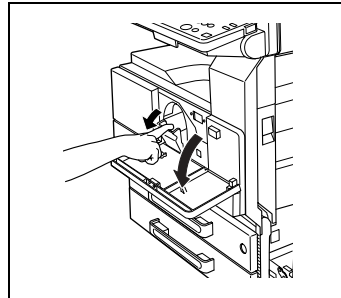
Kiedy brak tonera, pojawi się pokazany poniżej komunikat i nie można dalej drukować.

W celu wymiany zasobnika z tonerem należy postępować zgodnie z poniższą procedurą.



### Wymiana zasobnika z tonerem

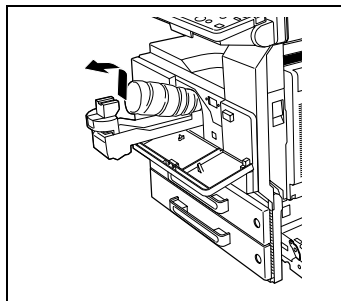
- 1 Otwórz przednią pokrywę.
- 2 Wyciągnij na zewnątrz gniazdo tonera, tak daleko jak to możliwe.
- 3 Obrócić do góry uchwyt zasobnika z tonerem.





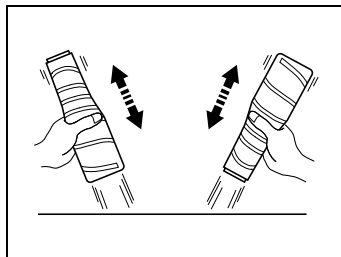
- 4 Ostrożnie wyjmij pusty zasobnik po tonerze.

- Nie wyrzucaj pustego zasobnika po tonerze. Przechowaj go, aby można było go przekazać przedstawicielowi serwisu technicznego.

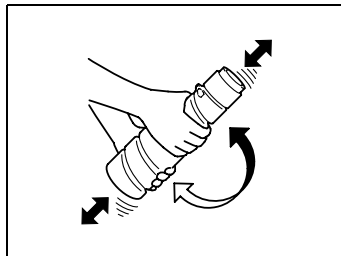


- 5 Uderz cztery lub pięć razy jednym końcem nowego zasobnika z tonerem o twardą powierzchnię, taką jak biurko czy stół, a następnie uderz drugim końcem też 4 lub 5 razy.

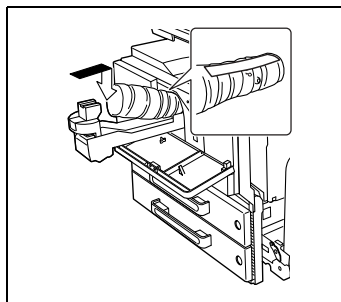
- Ponieważ toner znajdujący się w zasobniku mógł ulec zbryleniu, dlatego należy pamiętać o jego rozproszczeniu poprzez wykonanie tego kroku.



- 6 Potrząsnąć nowym zasobnikiem z tonerem w górę i w dół około 5 razy.

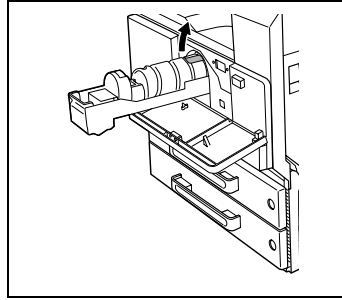


- 7 Wstaw zasobnik do maszyny, gdy taśma zabezpieczająca będzie skierowana do góry.

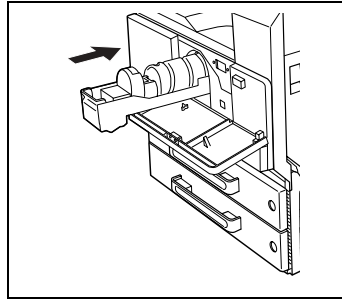




- 8 Obróć do dołu uchwyt zasobnika z tonerem, aż do jego zatrzaśnięcia. Chwyć taśmę zabezpieczającą zasobnika z tonerem, a następnie powoli wyciągnij ją do siebie.



- 9 Złóż do dołu uchwyt zasobnika z tonerem, a następnie wciśnij go do gniazda tonera.



- 10 Zamknij przednie drzwiczki.



#### **Uwaga**

*Kiedy przednie drzwiczki zostaną zamknięte, toner będzie podawany samoczynnie.*

*W czasie uzupełniania tonera, nie należy wyłączać kopiarki lub otwierać jakichkolwiek drzwiczek.*



#### **Wskazówka**

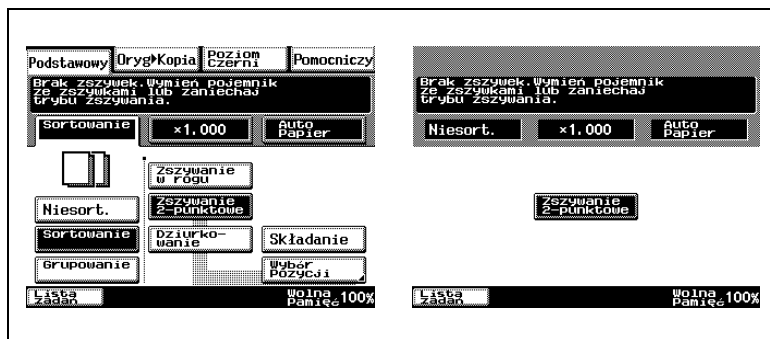
*Jeżeli natychmiast po założeniu zasobnika z tonerem jakość druku jest słaba, należy uzupełnić ilość tonera. (W celu otrzymania bardziej szczegółowych informacji, zapoznaj się z "7 Operacje w trybie Funkcji Użytkowych".)*



## 12.3 Gdy pojawia się komunikat “Brak zszywek.”

Kiedy zasobnik zszywek jest pusty, pojawi się niżej pokazany komunikat i nie będzie możliwe dalsze zszywanie dokumentów.

Aby wymienić zasobnik zszywek należy postępować zgodnie z procedurą opisaną poniżej.



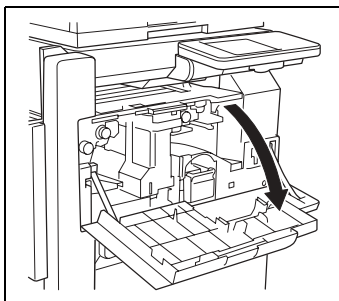
### Uwaga

*Należy pamiętać, aby wymieniać zasobnik ze zszywkami, tylko po pojawieniu się komunikatu. Jeżeli zasobnik zszywek jest wymieniany przed pojawieniem się tego komunikatu, maszyna może ulec uszkodzeniu.*

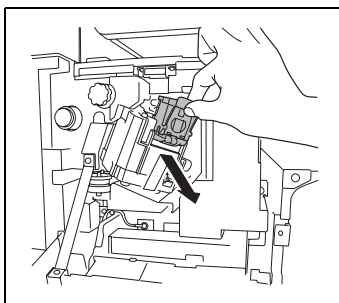


**Aby wymienić zasobnik zszywek finiszera**

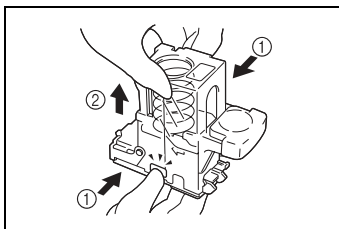
- 1** Otwórz przednie drzwiczki.



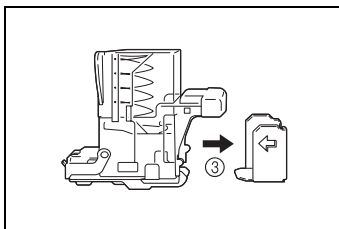
- 2** Wyciągnij zasobnik zszywek w Twoim kierunku.



- 3** Aby odblokować oprawkę zasobnika zszywek naciśnij w miejscu oznaczonym "PUSH".

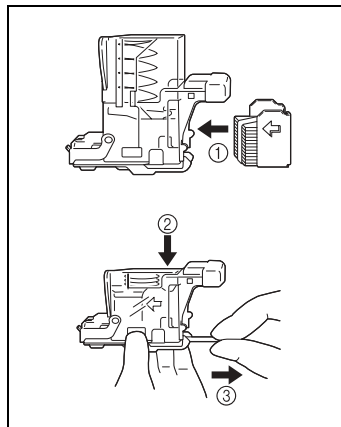


- 4** Usuń opróżniony zasobnik zszywek z oprawki zasobnika zszywek.



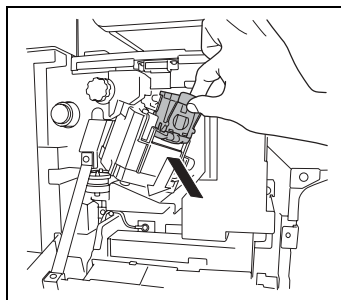


- 5 Włóż nowy zasobnik zszywek w oprawkę zasobnika zszywek, a następnie ostrożnie usuń stoper.



- 6 Włóż napełnioną oprawkę zasobnika ze zszywkami na miejsce, do momentu zatrzaśnięcia.

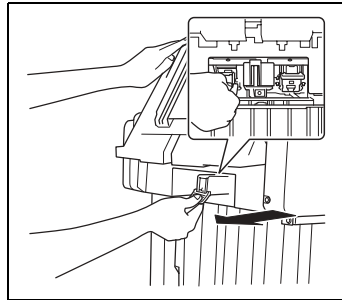
- 7 Zamknij przednie drzwiczki.



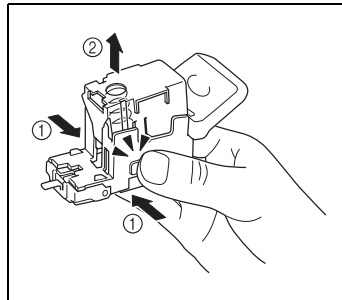


**Wymiana zasobnika ze zszywkami zestawu do zszywania na środku**

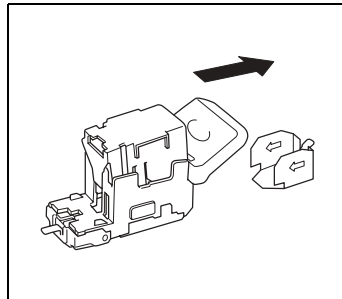
- 1 Podczas podtrzymywania tacy wysuwu papieru w górę, usuń zasobnik ze zszywkami.



- 2 Aby odblokować oprawkę zasobnika zszywek naciśnij w miejscu oznaczonym "PUSH".

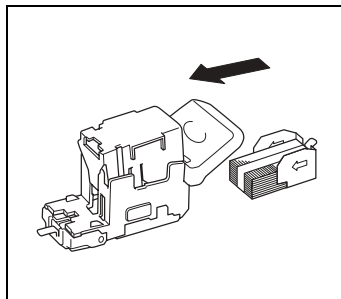


- 3 Usuń opróżniony zasobnik zszywek z oprawki zasobnika zszywek.

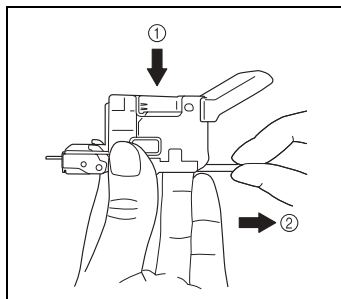




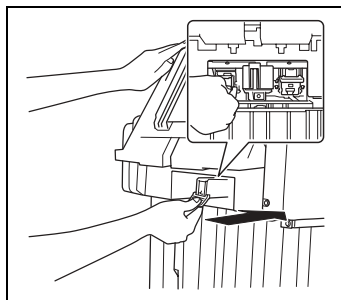
- 4 Włóż nowy zasobnik ze zszywkami do uchwytu.



- 5 Wyjmij ostrożnie stoper.



- 6 Włóż napełnioną oprawkę zasobnika ze zszywkami na miejsce, do momentu zatrzaśnięcia.



#### UWAGA

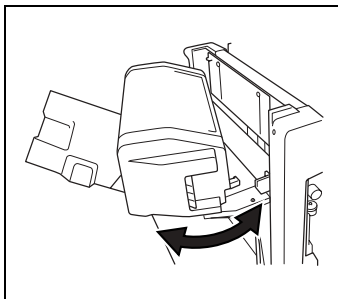
**Zachowuj ostrożność podczas montażu oprawki zasobnika zszywek.**

→Zwracaj uwagę, aby podczas montażu oprawka zasobnika zszywek była obrócona we właściwym kierunku.

- 7 Opuść ku dołowi tacę wysuwu papieru.



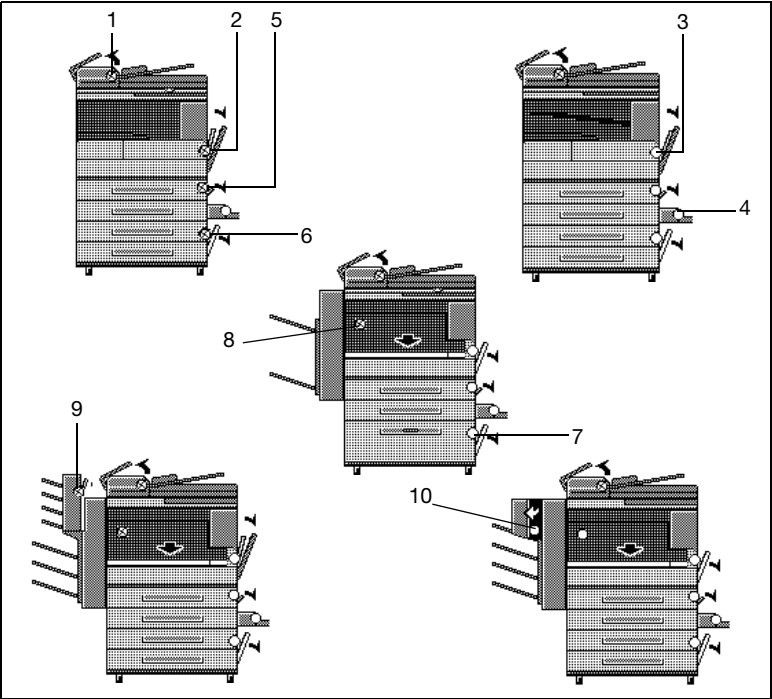
- 8 Otwórz a następnie zamknij drzwiczki usuwania zacięć papieru.





## 12.4 Kiedy wystąpi zacięcie papieru

### Lokalizowanie zablokowanego papieru



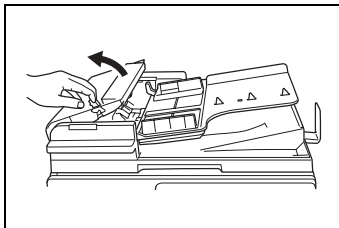
Komunikat	Opis	Komunikat	Opis
1	Papier zablokowany w podajniku dokumentów do dwustronnego kopiowania (strona 12-12).	6	Zacięcia papieru w 3. lub 4. kasecie papieru (strona 12-20).
2	Papier zablokowany w sekcji utrwalającej (strona 12-14).	7	Papier zablokowany w kasecie dużej pojemności (strona 12-21).
3	Papier zablokowany w zespole dupleksu (strona 12-18).	8	Papier zablokowany we wbudowanym finiszерze (strona 12-22).
4	Papier zablokowany na tacy uniwersalnego podajnika bocznego (strona 12-18).	9	Papier zablokowany w zestawie finiszera wielopółkowego (strona 12-24).
5	Zacięcia papieru w 1. lub 2. kasecie papieru (strona 12-19).	10	Papier zablokowany w zestawie do zszywania na środku (strona 12-26).



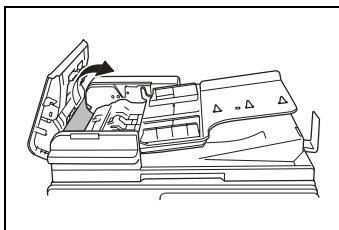
## Usuwanie papieru zablokowanego w podajniku dokumentów do dwustronnego kopiowania

Aby otworzyć podajnik dokumentu i usunąć zablokowany papier, należy postępować zgodnie z instrukcjami pojawiającymi się na panelu dotykowym.

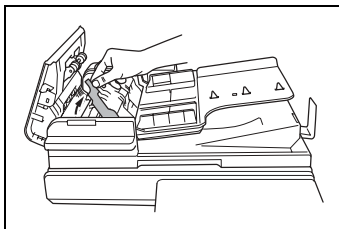
- 1 Pociągnij do góry dźwignię pokrywy usuwania zacięć, a następnie otwórz pokrywę.



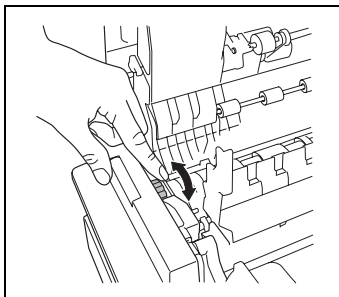
- 2 Ostrożnie wyjmij wszelkie zablokowane dokumenty.



- 3 Obróć do góry dźwignię prowadnicy dokumentu.

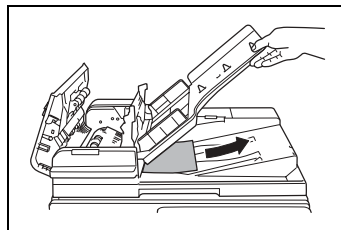


- 4 Obracaj pokrętko, aby wysunąć wszystkie zablokowane dokumenty.





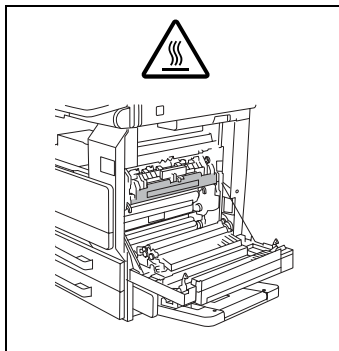
- 5 Podtrzymując tacę podawania dokumentu prawą ręką, ostrożnie wyjmij cały zablokowany papier.
- 6 Przywróć pierwotne położenie prowadnicy dokumentu, a następnie zamknij pokrywę usuwania zacięć.



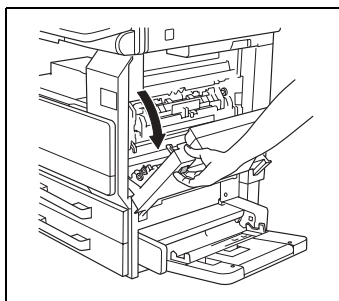


**Aby usunąć papier zablokowany w zespole utrwalającym****UWAGA****Obszar wokół zespołu utrwalającego jest bardzo gorący.**

- Dotknięcie innej części poza wskazanymi, może spowodować oparzenie. Jeżeli ulegniesz oparzeniu, natychmiast polej oparzone miejsce zimną wodą i zasięgnij porady lekarza.



- 1** Pociągnij do góry dźwignię zwalniającą prawe drzwiczki, a następnie otwórz prawe drzwiczki.

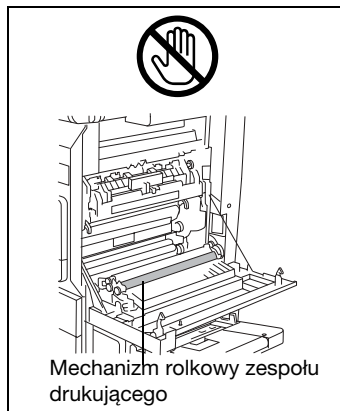




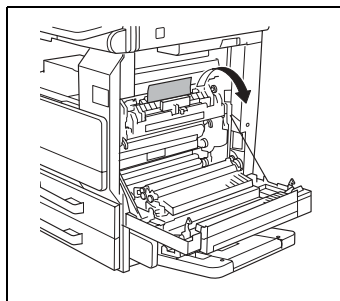
**UWAGA**

**Pogorszenie jakości uzyskiwanych kopii, może wynikać z faktu dotknięcia powierzchni mechanizmu rolkowego zespołu drukującego.**

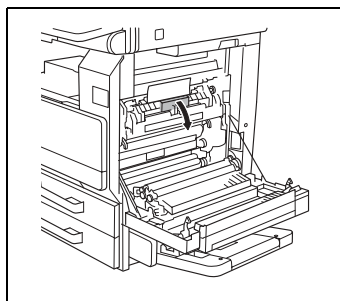
→ Zachowaj ostrożność, aby nie dotknąć powierzchni mechanizmu rolkowego zespołu drukującego.



- 2** Ostrożnie wyjmij cały zablokowany papier.

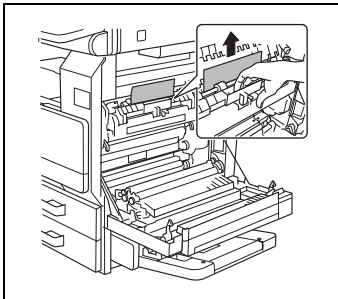


- 3** Otwórz prowadnicę zespołu utrwalającego.

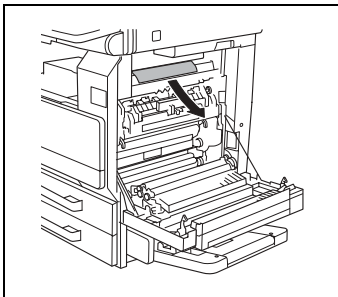




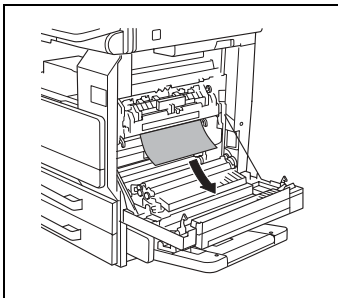
- 4 Ostrożnie wyjmij cały zablokowany papier.



- 5 Otwórz prowadnicę przełączaną i ostrożnie wyjmij cały zablokowany papier z sekcji transportu.



- 6 Ostrożnie wyjmij cały zablokowany papier z zespołu utrwalającego.



### Uwaga

*Jeżeli papier jest zablokowany tak, jak opisano poniżej, skontaktuj się z przedstawicielem serwisu:*

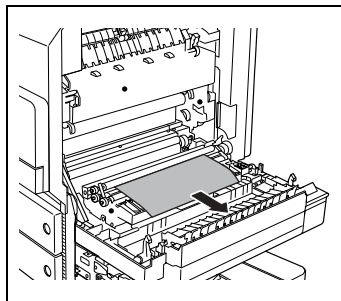
*Papier jest owinięty wokół rolki zespołu drukującego.*

*Papier został pognieciony lub rozdarty przez rolkę mechanizmu rolkowego zespołu drukującego.*

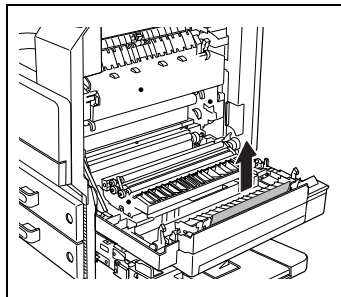
*Papier podczas usuwania, został rozdarty i jego fragmenty pozostają w zespole utrwalającym.*



- 7 Ostrożnie wyjmij papier zablokowany wokół mechanizmu rolkowego zespołu drukującego.



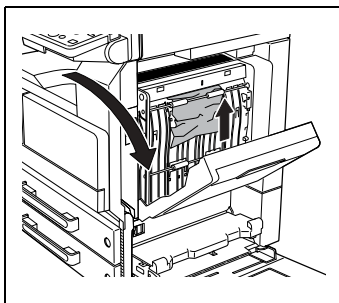
- 8 Ostrożnie wyjmij cały zablokowany papier.
- 9 Zamknij prawe drzwiczki.



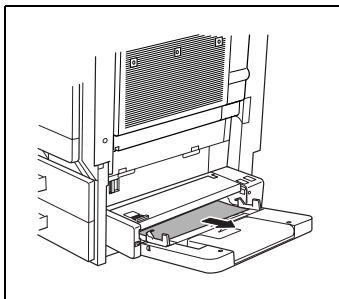


**Aby usunąć papier zablokowany w zespole duplexu**

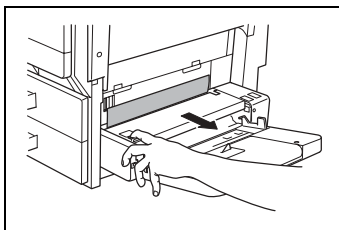
- 1 Otwórz drzwi zespołu duplexu.
- 2 Ostrożnie wyjmij cały zablokowany papier.
- 3 Zamknij drzwi zespołu duplexu.

**Aby usunąć papier zablokowany na tacy uniwersalnego podajnika bocznego**

- 1 Ostrożnie usuń cały zablokowany papier z tacy uniwersalnego podajnika bocznego.

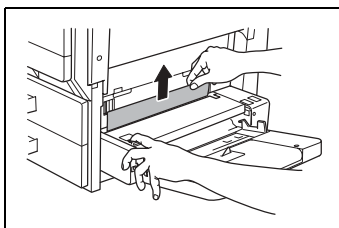


- 2 Jeżeli zablokowany papier nie daje się wyciągnąć, pociągnij za dźwignię płytki przesuwnej tacy uniwersalnego podajnika bocznego, a następnie pociągnij płytkę przesuwą do siebie.



- 3 Lewą ręką wciśnij w dół płytkę przesuwą i ostrożnie wyjmij cały zablokowany papier.

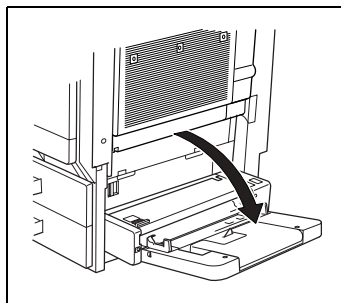
- 4 Przywróć pierwotne położenie tacy uniwersalnego podajnika bocznego.



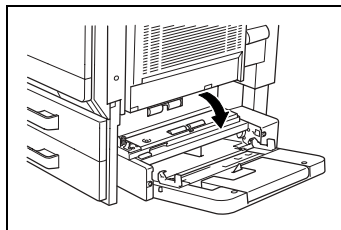


**Aby usunąć zacięcia papieru w 1. lub 2. kasiecie papieru**

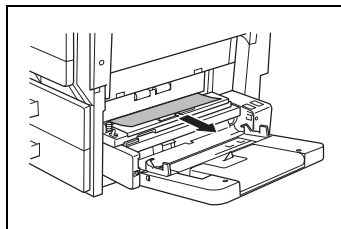
- 1** Otwórz tacę uniwersalnego podajnika bocznego.



- 2** Podnieś do góry dźwignię zwalniającą prawe dolne drzwiczki, aby otworzyć prawe dolne drzwiczki podajnika papieru, o którym mowa w komunikacie wyświetlonym na panelu dotykowym.



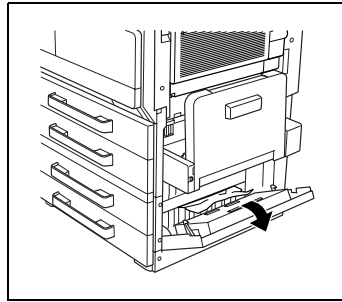
- 3** Ostrożnie wyjmij cały zablokowany papier.
- 4** Zamknij prawe dolne drzwiczki.
- 5** Zamknij tacę uniwersalnego podajnika bocznego.



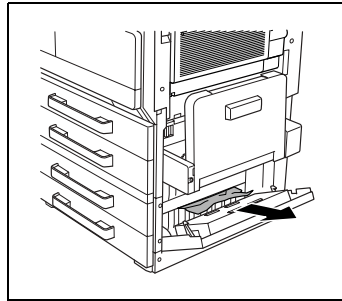


**Aby usunąć zacięcia papieru w 3. lub 4. kasecie papieru**

- 1 Podnieś do góry dźwignię zwalniającą prawe dolne drzwiczki, aby otworzyć prawe dolne drzwiczki podajnika papieru, o którym mowa w komunikacie wyświetlonym na panelu dotykowym.



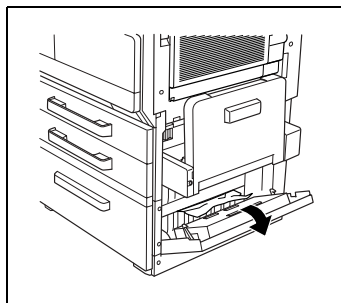
- 2 Ostrożnie wyjmij cały zablokowany papier.
- 3 Zamknij prawe dolne drzwiczki.



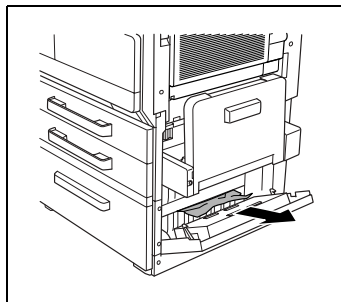


**Aby usunąć papier zablokowany w kasie dużej pojemności**

- 1 Podnieś do góry dźwignię zwalniającą prawe dolne drzwiczki, aby otworzyć prawe dolne drzwiczki podajnika papieru, o którym mowa w komunikacie wyświetlonym na panelu dotykowym.



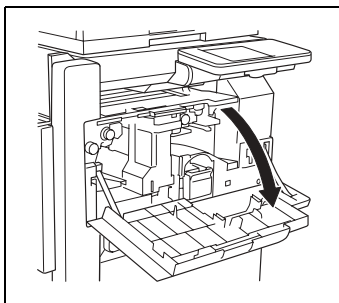
- 2 Ostrożnie wyjmij cały zablokowany papier.
- 3 Zamknij prawe dolne drzwiczki.



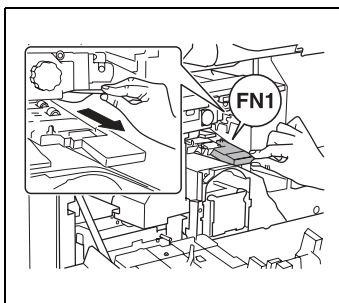


**Aby usunąć papier zablokowany we wbudowanym finiszrze**

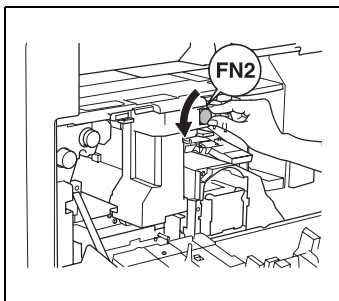
- 1** Otwórz przednie drzwiczki.



- 2** Opuść dźwignię finiszera "FN1", a następnie wyjmij cały zablokowany papier.

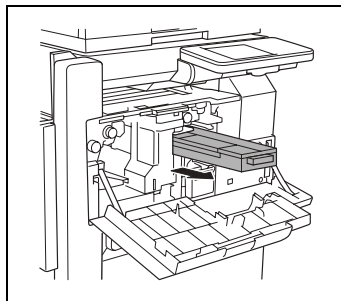


- 3** Obróć pokrętko "FN2".

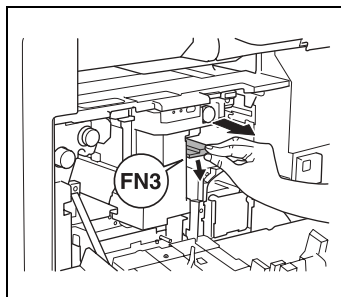




- 4 Jeśli w maszynie zainstalowany jest zespół do dziurkowania:  
Wyciągnij na zewnątrz pojemnik na odpady zespołu do dziurkowania.

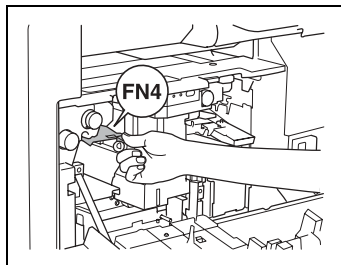


- 5 Opuść dźwignię finiszera "FN3", a następnie wyjmij cały zablokowany papier.



- 6 Przywróć pierwotne położenie dźwigni "FN1" i "FN3".
- 7 Jeśli w maszynie zainstalowany jest zespół do dziurkowania:  
Umieść w pierwotnym położeniu pojemnik na odpady zespołu do dziurkowania.

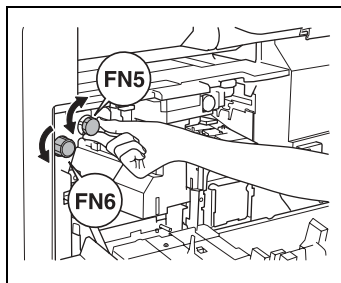
- 8 Opuść dźwignię "FN4".



- 9 Obracaj pokrętła "FN5" lub "FN6", a następnie wyciągnij na zewnątrz cały zablokowany papier.

- 10 Przywróć pierwotne położenie dźwigni "FN4".

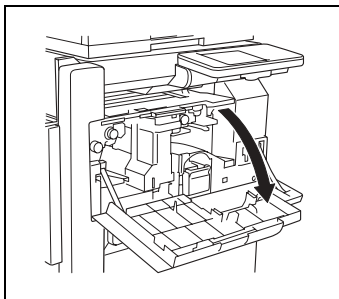
- 11 Zamknij przednie drzwiczki.



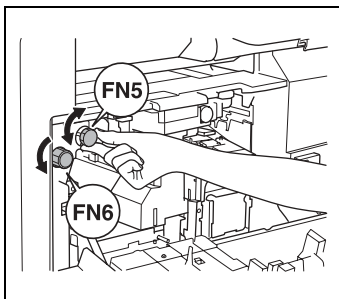


### Aby usunąć papier zablokowany w zestawie finiszera wielopółkowego

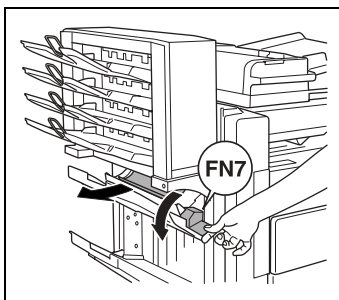
- 1 Otwórz przednie drzwiczki.



- 2 Obracaj pokrętła "FN5" lub "FN6", a następnie wyciągnij na zewnątrz cały zablokowany papier.

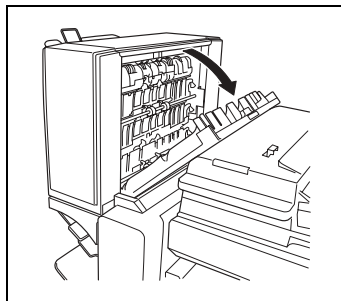


- 3 Naciśnij ku dołowi dźwignię "FN7", a następnie wyjmij cały zablokowany papier.

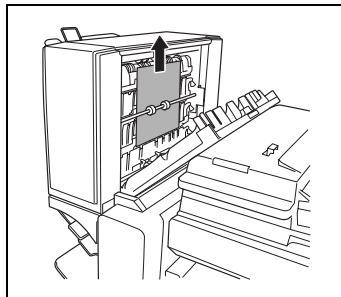




- 4 Pociągnij za uchwyt “FN8” by otworzyć drzwiczki usuwania zacięć papieru.



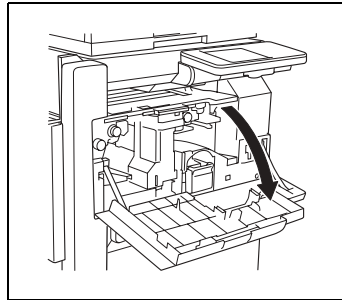
- 5 Wyciągnij na zewnątrz cały zablokowany w finiszerze wielopółkowym papier.
- 6 Zamknij drzwiczki usuwania zacięć papieru.
- 7 Zamknij przednie drzwiczki.



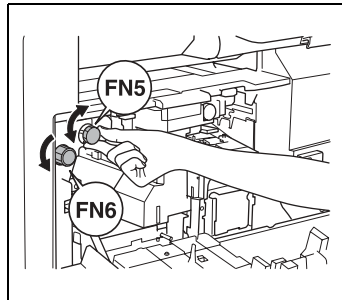


**Aby usunąć papier zablokowany w zespole do zszywania na środku**

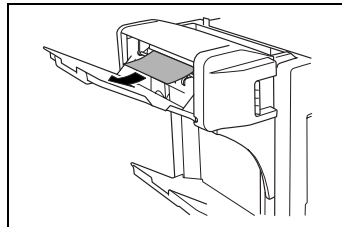
- 1 Otwórz przednie drzwiczki.



- 2 Obracaj pokrętki "FN5" lub "FN6", a następnie wyciągnij na zewnątrz cały zablokowany papier.



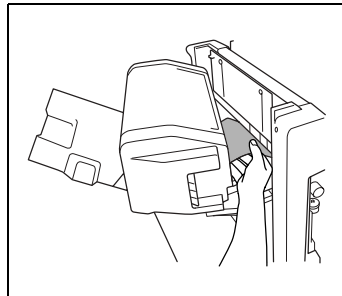
- 3 Usunąć cały papier z tacy wysuwu papieru.



- 4 Otwórz drzwiczki usuwania zacięć papieru, a następnie wyciągnij na zewnątrz cały zablokowany papier.

- 5 Zamknij drzwiczki usuwania zacięć papieru.

- 6 Zamknij przednie drzwiczki.



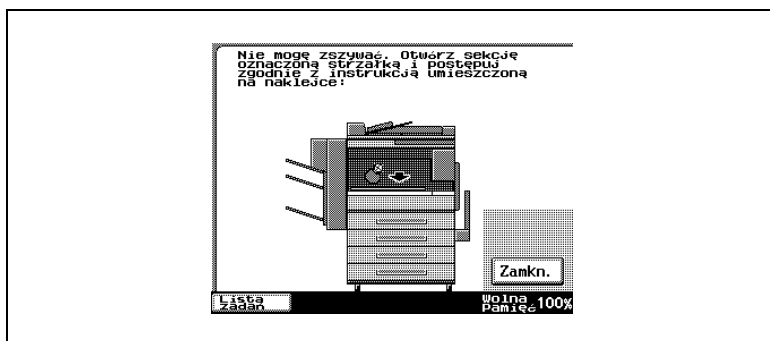


## 12.5 Kiedy pojawia się komunikat “Nie mogę zszywać”.

### Usuwanie zablokowanych zszywek

Kiedy w urządzeniu zainstalowany jest finiszer, a zszywki są zablokowane, pojawi się poniższy komunikat.

Aby usunąć zablokowane zszywki, należy postępować zgodnie z procedurą opisaną poniżej.



Aby usunąć papier i zszywki, należy postępować zgodnie z procedurą opisaną poniżej.

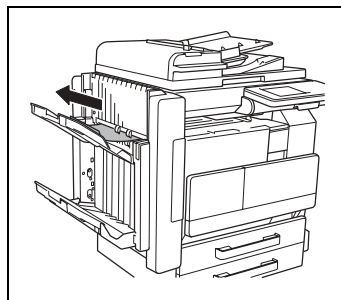


### Uwaga

*Kiedy pojawi się komunikat “Nie mogę zszywać”, usuń zablokowane zszywki w niżej opisany sposób.*

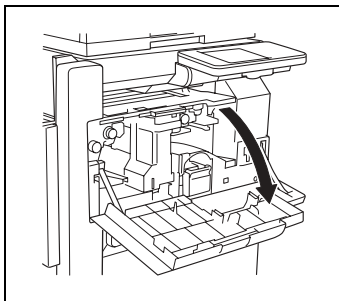
*Nie zastosowanie się do poniższej procedury i próba wyciągnięcia na siłę papieru może spowodować uszkodzenie “zespołu zszywającego”.*

- 1 Usuń cały papier z finiszera.

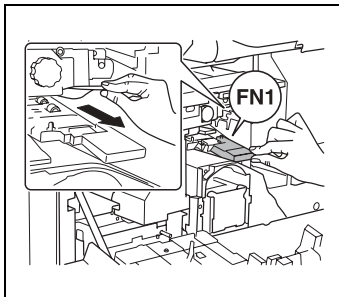




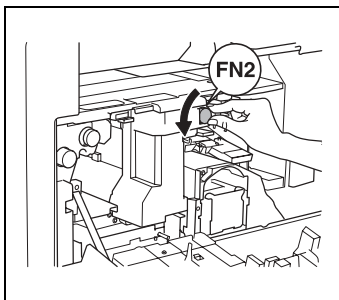
- 2 Otwórz przednie drzwiczki.



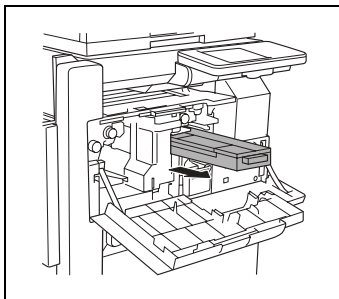
- 3 Opuść dźwignię finiszera "FN1", a następnie wyjmij cały zablokowany papier.



- 4 Obróć pokrętko "FN2".

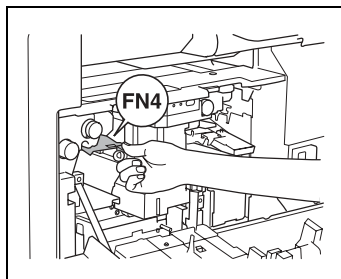
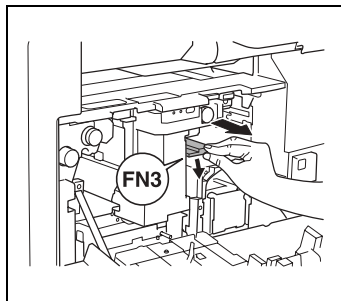


- 5 Jeśli w maszynie zainstalowany jest zespół do dziurkowania:  
Wyciągnij na zewnątrz pojemnik na odpady zespołu do dziurkowania.

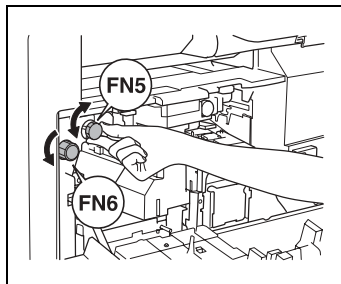




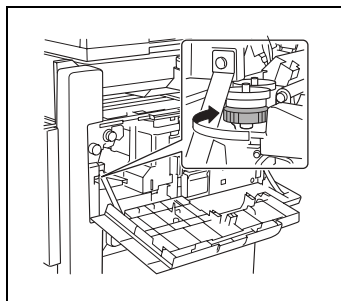
- 6 Opuść dźwignię finiszera "FN3", a następnie wyjmij cały zablokowany papier.
- 7 Przywróć pierwotne położenie dźwigni "FN1" i "FN3".
- 8 Jeśli w maszynie zainstalowany jest zespół do dziurkowania:  
Umieść w pierwotnym położeniu pojemnik na odpady zespołu do dziurkowania.
- 9 Opuść dźwignię "FN4".



- 10 Obracaj pokrętła "FN5" lub "FN6", a następnie wyciągnij na zewnątrz cały zablokowany papier.
- 11 Przywróć pierwotne położenie dźwigni "FN4".

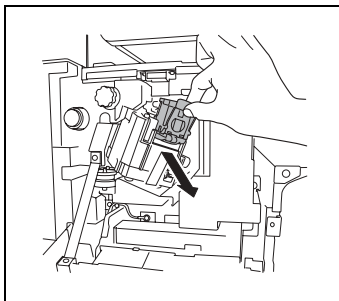


- 12 Obróć pokrętło w lewo, aby przemieścić zespół do zszywania ku przodowi.



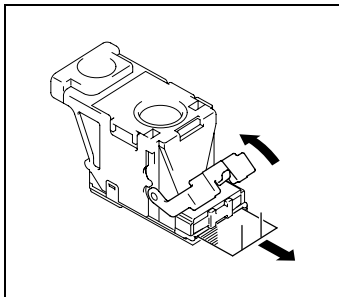


- 13** Wyciągnij zasobnik zszywek w Twoim kierunku.



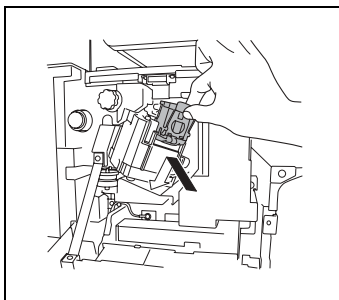
- 14** Podnieś prowadnicę zszywek i wyjmij zszywkę.

- 15** Włóż prowadnicę z powrotem na miejsce.



- 16** Włóż na miejsce oprawkę zasobnika ze zszywkami, aż do momentu zatrzaśnięcia.

- 17** Zamknij przednie drzwiczki.



#### **Uwaga**

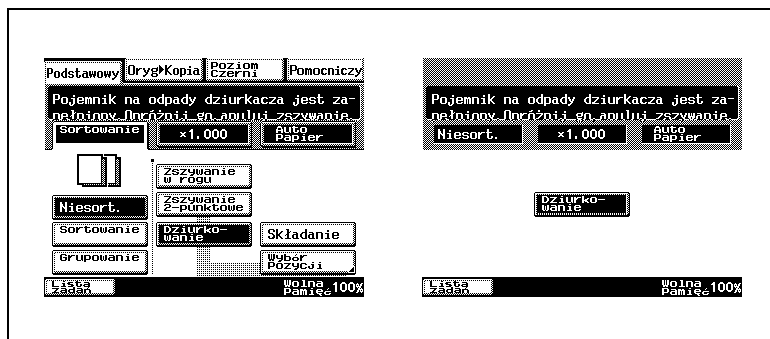
*Jeżeli po wykonaniu powyższej procedury zszywanie nadal jest niemożliwe, należy zwrócić się do przedstawiciela serwisu technicznego.*



## 12.6 Kiedy pojawia się komunikat “Pojemnik na odpady dziurkacza jest zapełniony”.

Jeżeli w finiszersze zainstalowany jest zespół do dziurkowania, kiedy pojemnik odpadów zespołu do dziurkowania jest pełny, pojawia się poniższy komunikat.

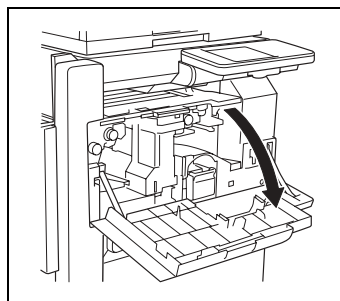
Aby opróżnić pojemnik na odpady zespołu do dziurkowania, należy postępować zgodnie z opisaną poniżej procedurą.



### Aby opróżnić pojemnik na odpady zespołu do dziurkowania

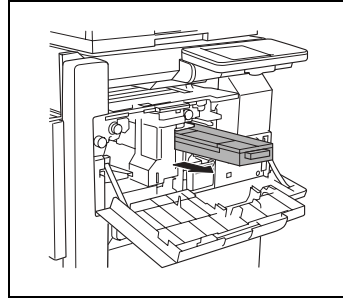
Opróżnij, a następnie zainstaluj z powrotem pojemnik na odpady zespołu do dziurkowania, postępując zgodnie z opisaną poniżej procedurą.

- 1 Otwórz przednie drzwiczki.

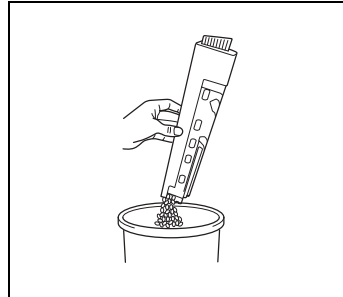




- 2** Wyciągnij pojemnik na odpady zespołu do dziurkowania.



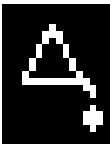

- 3** Opróżnij pojemnik na odpady zespołu do dziurkowania.
- 4** Wstaw pojemnik na odpady z dziurkowania, przywracając jego pierwotne położenie.
- 5** Zamknij przednie drzwiczki.





## 13 Wyszukiwanie i usuwanie usterek

### 13.1 Komunikaty podstawowe i środki zaradcze

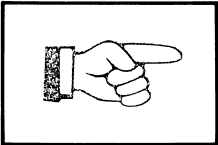
Komunikat	Przyczyna	Przeciwdziałanie
Wystąpiło uszkodzenie. Skontaktuj się z przedstawicielem technicznym i podaj niżej wyświetlony kod:	Kopiarka nie pracuje prawidłowo i nie może drukować.	Skontaktuj się z przedstawicielem serwisu technicznego i podaj kod błędu, który będzie wyświetlany na panelu dotykowym.
Uzupełnij toner.	Kopiarka nie może wykonywać kopii, ponieważ toner uległ wyczerpaniu.	Wymień zasobnik z tonerem ( <i>"Kiedy pojawia się komunikat "Uzupełnij toner" na stronie 12-2).</i>
Bęben światłoczuły wymaga wymiany. Wezwij serwis.	Kopiarka nie może wykonywać kopii ponieważ żywotność bębna dobiegła końca.	Skontaktuj się z przedstawicielem serwisu technicznego.
Należy wymienić wkład światłoczuły. Wezwij serwis.	Kopiarka nie może wykonywać kopii, ponieważ żywotność wkładu światłoczułego dobiegła końca.	Skontaktuj się z przedstawicielem serwisu technicznego.
Brak zszywek. Wymień pojemnik ze zszywkami.	Zszywki zostały zużyte.	Wymień zasobnik zszywek. ( <i>"Gdy pojawia się komunikat "Brak zszywek." na stronie 12-5).</i>
	Nadszedł czas przeprowadzenia okresowej konserwacji kopiarki.	Skontaktuj się z przedstawicielem serwisu technicznego. Dotknij przycisk  , aby wyświetlić kod. Kontaktując się z przedstawicielem serwisu technicznego podaj mu ten kod.
Ponownie wstaw następujący numer strony dokumentu: OO	Po wyjęciu zablokowanego papieru należy ponownie załadować niektóre strony dokumentu, które były podane przez podajnik dokumentów do dwustronnego kopiowania.	załaduj wskazane strony dokumentu do podajnika dokumentów do dwustronnego kopiowania.
Nie można wykonać XXXXXXXX (brak wolnej pamięci). Naciśnij przycisk Start, aby wznowić kopiowanie.	Nie można zeskanować więcej stron, ponieważ pamięć jest pełna.	Wydrukuj strony lub usuń ustawione w kolejce zadania, aby zwolnić pewną część pamięci.



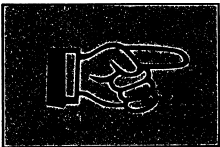

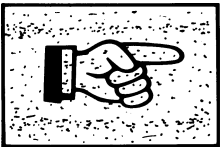
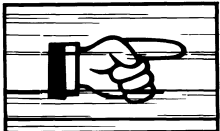
Komunikat	Przyczyna	Przeciwdziałanie
Ten tryb nie może być łączony z zapamiętywaniem obrazu.	Wybrano funkcje, które nie mogą być używane równocześnie.	Wykonaj kopie używając tylko jednej z tych funkcji.
Pauza.	Przy wykonywaniu kopii 2 na 1, przy ręcznym skanowaniu, druga strona dokumentu nie może być zeskanowana.	Włóż drugą stronę dokumentu lub naciśnij przycisk [Koniec].
Zamknij poprawnie sekcje oznaczone strzałkami	Drzwiczki lub pokrywa, wskazane strzałką, są otwarte.	Sprawdź, czy drzwiczki lub pokrywa, wskazane strzałką, są prawidłowo zamknięte.
Osiągnięto maksymalną liczbę kopii dozwolonych dla tego zarejestrowanego konta. Skontaktuj się z administratorem.	Osiągnięto maksymalną liczbę kopii ustawioną przez administratora.	Poproś administratora, aby wyczyścił liczbę kopii.
Osiągnięto maksymalną liczbę zadań do wydrukowania. Skontaktuj się z administratorem.	Osiągnięto maksymalną liczbę zadań do wydrukowania ustawioną przez administratora.	Poproś administratora, aby wyczyścił liczbę zadań do wydrukowania.



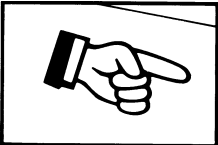
## 13.2 Gdy drukowane są nieodpowiednie kopie

Objaw	Możliwa przyczyna	Przeciwdziałanie
<p>Wydruk jest zbyt jasny.</p> 	<p>Ustawienie Poziomu czerni "Auto" jest zbyt niskie, dając zbyt jasne kopie.</p>	<p>Za pomocą funkcji na ekranie Wyboru Użytkownika wyreguluj "Domyślne poziomy kopii wychodzących". W przeciwnym wypadku, anuluj ustawienie "Auto" Poziomu czerni, a następnie wybierz żądane ustawienie.</p>
	<p>Wybrane zostało zbyt jasne ustawienie Poziomu czerni.</p>	<p>Dotknij przycisk [Poziom czerni], a następnie wybierz ciemniejsze ustawienie Poziomu czerni.</p>
	<p>Drukowanych jest wiele dokumentów zawierających zdjęcia lub duże zadrukowane obszary.</p>	<p>Poziom czerni na wydrukach jest wysoki, lecz ma miejsce zmniejszone podawanie tonera. Aby uzupełnić toner, wykorzystaj funkcję "Uzupełniania tonera" w trybie Funkcji Użytkowych.</p>
	<p>Zasobnik z tonerem został niedawno wymieniony.</p>	<p>Zmniejszone podawanie tonera. Zanim zaczernienie kopii nie będzie większe (kopie ciemniejsze), w celu uzupełnienia tonera, wykorzystaj funkcję "Uzupełniania tonera" w trybie Funkcji Użytkowych.</p>
	<p>Toner uległ wyczerpaniu i na panelu dotykowym pojawił się komunikat "Uzupełnij toner".</p>	<p>Zastąp zasobnik z tonerem nowym zasobnikiem.</p>
	<p>Papier do kopiowania jest wilgotny.</p>	<p>Wymień papier.</p>

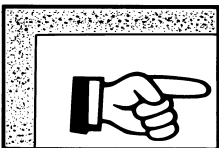


Objaw	Możliwa przyczyna	Przeciwdziałanie
<p>Wydruk jest zbyt ciemny.</p> 	<p>Ustawienie Poziomu czerni "Auto" jest zbyt wysokie, dając zbyt ciemne kopie.</p>	<p>Za pomocą funkcji na ekranie Wyboru Użytkownika wyreguluj "Domyślne poziomy kopii wychodzących". W przeciwnym wypadku, anuluj ustawienie "Auto" Poziomu czerni, a następnie wybierz żądane ustawienie.</p>
	<p>Wybrane zostało zbyt wysokie ustawienie Poziomu czerni.</p>	<p>Dotknij przycisk [Poziom czerni], a następnie wybierz ustawienie Poziomu czerni odpowiednie do wykonywania jaśniejszych kopii.</p>
	<p>Szyba oryginału jest zabrudzona.</p>	<p>Wyczyść szybę miękką, suchą tkaniną.</p>
	<p>Oryginał nie został prawidłowo dociśnięty do szyby oryginału.</p>	<p>Umieść oryginał na szybie w sposób prawidłowy.</p>
<p>Wydruk jest rozmazany.</p> 	<p>Papier do kopiowania jest wilgotny.</p>	<p>Wymień papier.</p>
	<p>Oryginał nie został prawidłowo dociśnięty do szyby oryginału.</p>	<p>Umieść oryginał na szybie w sposób prawidłowy.</p>
<p>Wydruk pokryty ciemnym pyłem lub zakropkowany.</p> 	<p>Szyba oryginału jest zabrudzona.</p>	<p>Wyczyść szybę miękką, suchą tkaniną.</p>
	<p>Lub wkładka dociskowa dokumentu jest zabrudzona.</p>	<p>Wyczyść wkładkę dociskową miękką tkaniną z dodatkiem delikatnego detergentu.</p>
<p>Na wydrukach występują pasy.</p> 	<p>Oryginał ten jest wydrukowany na wysoce półprzezroczystym materiale takim, jak materiały do fotokopiowania lub folie prezentacyjne (OHP).</p>	<p>Umieść czysty arkusz papieru nad oryginałem.</p>
	<p>Kopia pochodzi z dwustronnego oryginału.</p>	<p>Jeżeli kopujesz dwustronny bardzo cienki oryginał, elementy jego drugiej strony mogą zostać zeskanowane. Dotknij przycisk [Poziom czerni], a następnie wybierz ustawienie mniejszego zaczerwienienia tła.</p>



Objaw	Możliwa przyczyna	Przeciwdziałanie
<p>Kopia jest niewłaściwie wyrównana.</p> 	Oryginał został umieszczony nieprawidłowo.	Ułóż prawidłowo dokument względem wskaźników formatu dokumentu. Jeżeli w urządzeniu zainstalowany jest podajnik dokumentów do dwustronnego kopiowania, wyreguluj prawidłowo prowadnice dokumentu, odpowiednio do jego formatu.
	Oryginał został umieszczony nieprawidłowo w podajniku kopiowania dwustronnego.	Pozostaw otwarty podajnik dokumentów do dwustronnego kopiowania, ułóż prawidłowo dokument względem wskaźników formatu dokumentu.
	Szyba oryginału jest zabrudzona (gdy używasz podajnika dokumentów do dwustronnego kopiowania).	Wyczyść szybę miękką, suchą tkaniną.
	Prowadnice oryginału nie są ustawione wzdłuż krawędzi papieru.	Przesuń prowadnice do krawędzi dokumentu.
	Do kasety został załadowany zwinięty papier.	Wyrównaj papier przed załadowaniem.
Drukowane strony są pozwijane.	Używany do pracy papier (taki jak papier z recyklingu) zwija się z łatwością.	Usuń papier z kasety papieru, odwróć go na drugą stronę i załaduj ponownie.
		Wymień ten papier zastępując go takim, który nie jest wilgotny.



Objaw	Możliwa przyczyna	Przeciwdziałanie
<p>Krawędzie kopii są zabrudzone.</p> 	<p>Wkładka dociskowa dokumentu jest zabrudzona.</p>	<p>Wyczyść wkładkę dociskową miękką tkaniną z dodatkiem delikatnego detergentu.</p>
	<p>Wybrany rozmiar papieru jest większy niż rozmiar oryginału (jeżeli zoom jest ustawiony na "×1,000").</p>	<p>Wybierz format kopii, taki sam jak oryginału. W przeciwnym razie, aby powiększyć kopię do wybranego formatu papieru, ustaw zoom na "Automatyczny wybór formatu".</p>
	<p>Orientacja oryginału jest różna od orientacji kopii (jeżeli zoom jest ustawiony na "×1,000").</p>	<p>Wybierz rozmiar kopii, taki sam jak oryginału. Można też wybrać orientację papieru taką jak orientacja oryginału.</p>
	<p>Kopia została zmniejszona do rozmiarów mniejszych niż papier (przy wybranym ustawieniu Własny Zoom).</p>	<p>Wybierz taki zoom, aby był właściwy do wybranego formatu papieru. W przeciwnym razie, aby zmniejszyć kopię do wybranego formatu papieru, ustaw zoom na "Automatyczny wybór formatu".</p>


\* Jeżeli problemu nie udało się usunąć, pomimo podjęcia wyżej opisanych czynności, skontaktuj się z przedstawicielem serwisu technicznego.



## 13.3 Kopiarka nie pracuje prawidłowo

Objaw	Możliwa przyczyna	Przeciwdziałanie
Panel dotykowy nic nie wyświetla.	Jeżeli świeci się tylko wskaźnik na przycisku [Start], kopiarka znajduje się w trybie Oszczędzania energii lub w trybie czuwania.	Aby anulować tryb Oszczędzania Energii, naciśnij dowolny przycisk na panelu sterowania.
	Nie można włączyć kopiarki.	Sprawdź, czy wyłącznik zasilania kopiarki został ustawiony na pozycji "I", a następnie sprawdź, czy ponownie został wciśnięty pomocniczy wyłącznik zasilania.
	Pokrętło regulacji kontrastu panelu dotykowego jest ustawione albo w pozycji zbyt jasno, albo zbyt ciemno.	Spoglądając na panel dotykowy, wyreguluj kontrast pokrętłem.
	Czy tylna lampka wyświetlacza LCD jest ustawiona jako wyłączona?	Naciśnij klawisz na panelu sterowania lub panelu dotykowym.  Zmień ustawienia wyłączania wyświetlacza LCD. Patrz rozdział "7 Operacje w trybie Funkcji Użytkowych".
Wskaźnik na przycisku [Start] nie świeci na zielono.	Nie został wprowadzony kod dostępu.	Wprowadź kod dostępu zgodnie z procedurą opisaną w rozdziale "Wykonywanie kopii z użyciem kont".
Pomimo, że naciśnięto przycisk [Start] kopia nie została wykonana.	Zadanie drukowania/kopiowania jest ustawione w kolejce i oczekuje na druk.	Dotknij przycisk [Lista zadań], aby sprawdzić, czy są zadania ustawione w kolejce. Zaczekaj, aż kopiowanie się rozpocznie.
	Kopiarka nadal jest w trakcie rozgrzewania, po włączeniu zasilania.	Po włączeniu zasilania rozgrzewanie kopiarki trwa około 17 sekund. Zaczekaj, aż kopiarka osiągnie właściwą temperaturę pracy.
	Kopiarka jest niesprawna.	Postępuj zgodnie z komunikatami, które są wyświetlane na panelu dotykowym.



Objaw	Możliwa przyczyna	Przeciwdziałanie
Nie można ustawić trybu Kopiowanie maszyny.	Maszyna znajduje się w trybie Przerwanie (świeci się wskaźnik "Przerwanie"). 	Aby wyłączyć tryb Przerwanie, ponownie naciśnij przycisk [Przerwanie].
Nie można włączyć kopiarki.	Przewód zasilający może być odłączony od gniazdka zasilającego.	Podłącz właściwie przewód zasilający do źródła zasilania.
	Wyłączony został samoczynny wyłącznik obwodu elektrycznego.	Włącz samoczynny wyłącznik obwodu elektrycznego.

\* Jeżeli problemu nie udało się usunąć, pomimo wykonania wyżej opisanych czynności, wyłącz kopiarkę, wyjmij wtyk przewodu zasilania z gniazdka sieciowego i skontaktuj się z przedstawicielem serwisu technicznego.



## 14 Dodatek

### 14.1 Dane techniczne

#### Kopiarka Di2510/Di3010/Di3510

Dane techniczne	
Typ urządzenia	Kopiarka/drukarka/skaner
Szyba oryginału	Stała szyba oryginału (skanowanie lustrzane)
Bęben światłoczuły	OPC
System kopiowania	Kopiowanie laserowe
System wywoływania	Metoda wywoływania MTHG
System utrwalający	System utrwalania tonera podgrzewanym wałkiem
Rozdzielczość	600 punktów na cal
Dokumenty	Rodzaje: Arkusze, książki Format: Maksimum A3 L, Masa: 3 kg
Rodzaje papieru	<ul style="list-style-type: none"> <li>Papier normalny (56 g/m<sup>2</sup> do 90 g/m<sup>2</sup>),</li> <li>Papier z recyklingu (56 g/m<sup>2</sup> do 90 g/m<sup>2</sup>)</li> <li>Papiery specjalne: papier karton (91 g/m<sup>2</sup> do 210 g/m<sup>2</sup>) folie prezentacyjne (OHP), pocztówki, koperty, arkusze etykiet</li> </ul> <p>Moga być podawane jedynie z tacy uniwersalnego podajnika bocznego. Papiery specjalne mogą być jedynie stosowane w tacy uniwersalnego podajnika bocznego.</p>
Formaty papieru	<p><b>1. kaseta papieru, 2. kaseta papieru</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Metryczne: A3 L, B4 L, A4 L/C, B5 L/C, A5 L</li> <li>Calowe: Ledger L (11 × 17 L), Legal L (8-1/2 × 14 L), Letter L/C (8-1/2 × 11 L/C) (Szerokość: 3-1/2 do 11-3/4 cali, Długość: 5-1/2 do 17 cali)</li> </ul> <p><b>Taca uniwersalnego podajnika bocznego</b> A3 L, B4 L, A4 L/C, B5 L/C, A5 L/C, B6 L (szerokość: 90 mm do 297 mm, długość: 140 mm do 432 mm)</p>
Pojemność kasety	<p><b>1. kaseta papieru, 2. kaseta papieru</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Papier normalny, papier z recyklingu: 550 arkuszy każdy. (64 g/m<sup>2</sup>)</li> </ul> <p><b>Taca uniwersalnego podajnika bocznego</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Papier normalny, papier z recyklingu: 150 arkuszy</li> <li>Papiery specjalne: 50 arkuszy</li> <li>Koperty: 10 arkuszy</li> </ul>
Czas rozgrzewania	Poniżej 17 sekund kiedy wyłącznik zasilania jest w pozycji włączenia, poniżej 15 sekund kiedy pomocniczy wyłącznik zasilania jest włączony. (w temperaturze pokojowej (23°C))



Dane techniczne	
Pierwsza kopia	<b>Di3510</b> Poniżej 4,8 sekund (papier A4 C załadowany do kasety 1) <b>Di3010/Di2510</b> Poniżej 5,3 sekund (papier A4 C załadowany do kasety 1)
Prędkość kopiowania	<b>Di3510</b> W przypadku papieru formatu A4 C załadowanego w 1. kasecie papieru: 35 arkuszy/min. (A4 C) <b>Di3010</b> W przypadku papieru formatu A4 C załadowanego w 1. kasecie papieru: 30 arkuszy/min. (A4 C) <b>Di2510</b> W przypadku papieru formatu A4 C załadowanego w 1. kasecie papieru: 25 arkuszy/min. (A4 C)
Wartości współczynnika zoom	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Normalna wielkość: <math>\times 1,000</math></li> <li>• Współczynniki powiększenia: <math>\times 1,154</math>, <math>\times 1,414</math>, <math>\times 1,545</math> oraz <math>\times 2,000</math></li> <li>• Współczynniki zmniejszenia: <math>\times 0,816</math>, <math>\times 0,707</math> i <math>\times 0,500</math>, minimal. (<math>\times 0,930</math>)</li> <li>• Współczynniki zoom: <math>\times 0,250</math> do <math>\times 4,000</math> (z przyrostami <math>\times 0,001</math>)</li> </ul>
Kopiowanie ciągłe	1 do 999 arkuszy (Di3510) 1 do 99 arkuszy (Di2510, Di3010)
Sterowanie Poziomem czerni	Automatyczne, ręczne oraz ręczne foto
Margines	Krawędź prowadząca: 4 mm; Krawędź wychodząca: 4 mm; Krawędź tylna: 4 mm; Krawędź przednia: 4 mm
Wymagania zasilania	220-240 V; 10 A; 50/60 Hz
Zużycie energii	Poniżej 1365 W+10%
Wymiary	677 mm (szerokość) $\times$ 710 mm (głębokość) $\times$ 718 mm (wysokość)
Pamięć	64 MB
Masa	74 kg



Podajnik dokumentów do dwustronnego kopiowania AFR-19

Dane techniczne	
Sposób podawania dokumentu	Papier normalny: dokumenty jednostronne i dwustronne "Funkcja wykrywania różnych oryginałów" różne rozmiary oryginałów jednostronnych i dwustronnych
Rodzaj papieru dokumentu	Metoda standardowa: papier normalny <ul style="list-style-type: none"><li>• Jednostronne: 35 g/m<sup>2</sup> do 128 g/m<sup>2</sup></li><li>• 2-stronne: 50 g/m<sup>2</sup> do 128 g/m<sup>2</sup></li></ul> Funkcja "Wykrywanie oryginałów mieszanych": papier normalny (50 g/m <sup>2</sup> do 128 g/m <sup>2</sup> )
Format papieru dokumentu	Papier normalny: A3 L, B4 L, A4 L/C, B5 L/C, A5 C Formaty dokumentów mieszanych: Patrz tabela poniżej.
Pojemność podajnika dokumentów	Maksimum 80 arkuszy (80 g/m <sup>2</sup> )
Wymagania zasilania	Dostarczane przez urządzenie główne
Zużycie energii	Poniżej 48 W
Wymiary	582 mm (szerokość) × 558 mm (głębokość) × 145 mm (wysokość)
Masa	Poniżej 9,4 kg

Oryginały mieszane o różnych szerokościach

Maksymalna szerokość dokumentu		297 mm		257 mm		210 mm		182 mm	148 mm	123 mm
		A3 L	A4 C	B4 L	B5 C	A4 L	A5 C	B5 L	A5 L	B6 L
297 mm	A3 L	○	○	—	—	—	—	—	—	—
	A4 C	○	○	—	—	—	—	—	—	—
257 mm	B4 L	○	○	○	○	—	—	—	—	—
	B5 C	○	○	○	○	—	—	—	—	—
210 mm	A4 L	○	○	○	○	○	○	—	—	—
	A5 C	—	—	○	○	○	○	—	—	—
182 mm	B5 L	—	—	○	○	○	○	○	—	—
148 mm	A5 L	—	—	—	—	—	—	○	○	—
123 mm	B6 L	—	—	—	—	—	—	—	○	○

○: Kopiowanie możliwe    —: Kopiowanie niemożliwe



## Zespół dupleksu AD-16

Dane techniczne	
Rodzaj papieru	Papier normalny, papier z recyklingu (56 g/m <sup>2</sup> do 90 g/m <sup>2</sup> )
Format papieru	A3 L, B4 L, A4 L/C, A5 L
Wymagania zasilania	Dostarczane przez urządzenie główne
Zużycie energii	Poniżej 10 W
Wymiary	89 mm (szerokość) × 419 mm (głębokość) × 358 mm (wysokość)
Masa	Okolo 2,2 kg

## Zespół przełączający SB-1

Dane techniczne	
Rodzaj papieru	Papier normalny, papier z recyklingu (56 g/m <sup>2</sup> do 90 g/m <sup>2</sup> )
Format papieru	A3 L, B4 L, A4 L/C, A5 L
Wymagania zasilania	Dostarczane przez urządzenie główne
Zużycie energii	Poniżej 15 W
Wymiary	338 mm (szerokość) × 481 mm (głębokość) × 148 mm (wysokość)
Masa	Okolo 1,7 kg

## Kaseta podawania papieru PF-124

Dane techniczne	
Rodzaj papieru	Papier normalny, papier z recyklingu (56 g/m <sup>2</sup> do 90 g/m <sup>2</sup> )
Format papieru	A3 L, B4 L, A4 L/C, B5 L/C
Pojemność kasety	500 arkuszy (80 g/m <sup>2</sup> )
Wymagania zasilania	Dostarczane przez urządzenie główne
Zużycie energii	Poniżej 15 W
Wymiary	570 mm (szerokość) × 548 mm (głębokość) × 263 mm (wysokość)
Masa	Okolo 22 kg



**Kaseta podawania papieru 2 sposobami PF-210**

Dane techniczne	
Rodzaj papieru	Papier normalny, papier z recyklingu (56 g/m <sup>2</sup> do 90 g/m <sup>2</sup> )
Format papieru	A3 L, B4 L, A4 L/C, B5 L/C, A5 L
Pojemność kasety	500 arkuszy × 2 szuflady (80 g/m <sup>2</sup> )
Wymagania zasilania	Dostarczane przez urządzenie główne
Zużycie energii	Poniżej 15 W
Wymiary	570 mm (szerokość) × 548 mm (głębokość) × 263 mm (wysokość)
Masa	Okolo 27 kg

**Kaseta dużej pojemności PF-122**

Dane techniczne	
Rodzaj papieru	Papier normalny (56 g/m <sup>2</sup> do 90 g/m <sup>2</sup> ),
Format papieru	A4 C
Pojemność kasety	2.500 arkuszy (80 g/m <sup>2</sup> )
Wymagania zasilania	Dostarczane przez urządzenie główne
Zużycie energii	Poniżej 45 W
Wymiary	570 mm (szerokość) × 564 mm (głębokość) × 263 mm (wysokość)
Masa	Okolo 26 kg



**Finiszier wbudowany FN-117**

Tace wysuwu	1. kaseta papieru 2. kaseta papieru
Ustawienia	<ul style="list-style-type: none"> <li>Funkcje normalne: ustawienia "Niesortowane", "Sortowanie", "Sortowanie"/"Zszywanie", "Grupowanie" oraz "Zszywanie na środku"</li> <li>Funkcje dziurkowania: "Niesortowane"/"Dziurkowanie", "Sortowanie"/"Dziurkowanie" i "Sortowanie"/"Zszywanie"/"Dziurkowanie"</li> </ul>
Rodzaj papieru	<ul style="list-style-type: none"> <li>Papier normalny (56 g/m<sup>2</sup> do 90 g/m<sup>2</sup>)</li> <li>Pocztówki (190 g/m<sup>2</sup>)</li> <li>Koperty, folie prezentacyjne (OHP), arkuszach etykiet.</li> </ul>
Format papieru	A3 L, A4 L/C
Pojemność kasety	<p><b>Kaseta 1</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Papier normalny (56 g/m<sup>2</sup> do 90 g/m<sup>2</sup>) (A4 L lub mniejszy): Maksimum 200 arkuszy</li> <li>Pocztówki, koperty, folie prezentacyjne (OHP) oraz arkusze etykiet: Maksimum 20 arkuszy</li> </ul> <p><b>Kaseta 2</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Papier normalny (56 g/m<sup>2</sup> do 90 g/m<sup>2</sup>) (A4 L lub mniejszy): Maksimum 1000 arkuszy</li> <li>B4 L: Maksimum 500 arkuszy</li> <li>Pocztówki, koperty, folie prezentacyjne (OHP) oraz arkusze etykiet: Maksimum 20 arkuszy</li> </ul>
Ustawienia "zszywania"	Papier gęsto zadrukowany: 2 do 50 arkuszy
Ustawienia "Dziurkowania" (opcja)	Liczba dziurek: 4
Wymagania zasilania	Dostarczane przez urządzenie główne
Zużycie energii	Poniżej 66 W
Wymiary	319 (435) mm (szerokość) × 558 mm (głębokość) × 573 mm (wysokość) (Wartości podane w nawiasach są wymiarami z zainstalowanym tacami nośnika).
Masa	Okolo 21,4 kg (włącznie z zespołem transportu poziomego)
Akcesoria	1 zasobnik na zszywkę MS-5D (5.000 zszywek)



**Zestaw dodatkowych półek AK-1**

Dane techniczne	
Liczba półek	1 półka
Pojemność kasy	<ul style="list-style-type: none"> <li>Papier normalny (56 g/m<sup>2</sup> do 90 g/m<sup>2</sup>): Maksimum 200 arkuszy</li> <li>Pocztówki, koperty, folie prezentacyjne (OHP) oraz arkusze etykiet: Maksimum 20 arkuszy</li> </ul>
Wymiary	282 mm (szerokość) × 368 mm (głębokość) × 57 mm (wysokość)
Masa	Okolo 0,7 kg

**Zestaw finiszera wielopółkowego MK-1**

Dane techniczne	
Liczba półek	4 półki
Rodzaj papieru	Papier normalny, papier z recyklingu (56 g/m <sup>2</sup> do 90 g/m <sup>2</sup> )
Format papieru	A4 C
Pojemność kasy	Maksimum 125 arkuszy (80 g/m <sup>2</sup> ) × 4
Wymiary	624 mm (szerokość) × 503 mm (głębokość) × 390 mm (wysokość)
Masa	Okolo 8 kg (masa jednostki), mniej niż 12 kg (masa brutto)
Wymagania zasilania	Dostarczane przez finiszera

**Zespół do dziurkowania PK-6**

Dane techniczne	
Liczba otworów	4 otwory
Rodzaj papieru	Papier normalny, papier z recyklingu (60 g/m <sup>2</sup> do 163 g/m <sup>2</sup> )
Format papieru	A3 L, A4 C
Wymagania zasilania	Dostarczane przez finiszera
Wymiary	114 mm (szerokość) × 461 mm (głębokość) × 136 mm (wysokość)
Masa	Okolo 1,9 kg



## Zestaw do zszywania na środku SK-1

Dane techniczne	
Liczba półek	1 półka
Rodzaj papieru	Papier normalny, papier z recyklingu (56 g/m <sup>2</sup> do 90 g/m <sup>2</sup> )
Format papieru	A3 L, A4 L
Pojemność kasety	Papier normalny (56 g/m <sup>2</sup> do 90 g/m <sup>2</sup> ): 200 arkuszy
Ustawienia "zszywania"	Papier gęsto zadrukowany: 2 do 15 arkuszy
Wymiary	445 (576) mm (szerokość) × 203 (281) mm (głębokość) × 478 mm (wysokość) (Wartości podane w nawiasach są wymiarami z zainstalowanymi tacami nośnika).
Masa	9,3 kg
Akcesoria	1 zasobnik na zszywki MS-2C (2.000 zszywek)
Wymagania zasilania	Dostarczane przez finiszier

## Separator zadań JS-203

Dane techniczne	
Liczba półek	1 półka (biorąc pod uwagę półki kopiarki jako 2)
Rodzaj papieru	Papier normalny, papier z recyklingu (56 g/m <sup>2</sup> do 90 g/m <sup>2</sup> ) Papiery specjalne: papier karton (91 g/m <sup>2</sup> do 210 g/m <sup>2</sup> ), folie prezentacyjne (OHP), pocztówki, koperta, arkusze etykiet)
Format papieru	A3 L, A4 L/C
Pojemność kasety	JS-203 100 arkuszy (80 g/m <sup>2</sup> ) Taca wysuwu kopii 250 arkuszy (80 g/m <sup>2</sup> )
Wymiary	450 mm (szerokość) × 443 mm (głębokość) × 75 mm (wysokość)
Masa	Okolo 1,7 kg



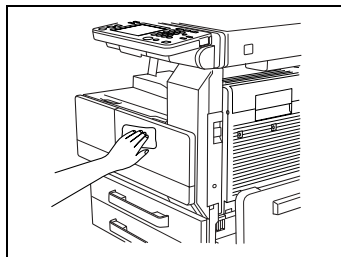
## 14.2 Obsługa kopiarki

### Czyszczenie urządzenia

Przed rozpoczęciem czyszczenia ustaw wyłącznik zasilania kopiarki na pozycji "O".

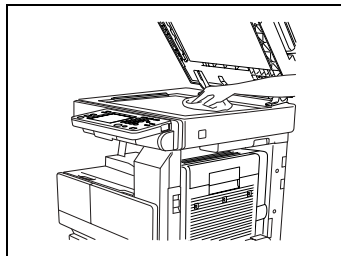
#### Pokrywa obudowy

- Wyczyścić powierzchnię pokrywy obudowy poprzez przetarcie jej miękką ściereczką zwilżoną roztworem łagodnego detergentu używanego w gospodarstwie domowym.



#### Szyba oryginału

- Oczyszczyć szybę oryginału poprzez przetarcie jej miękką suchą ściereczką.



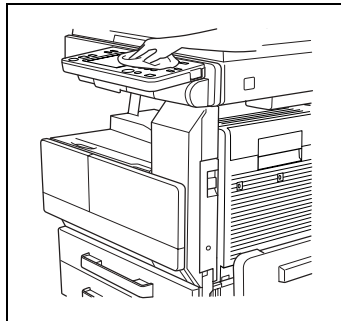
#### Panel sterowania

- Oczyszczyć panel sterowania poprzez przetarcie go miękką suchą ściereczką.



#### Uwaga

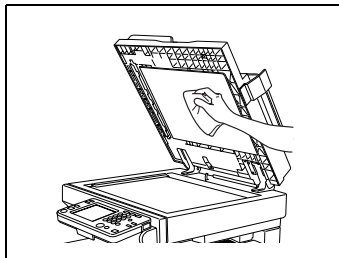
*Zbyt silne naciśnięcie na panel sterowania lub na panel dotykowy może spowodować ich uszkodzenie. Nie należy też nigdy używać łagodnego detergentu używanego w gospodarstwie domowym lub środków do czyszczenia szkła w odniesieniu do panelu sterowania lub panelu dotykowego.*





### Szyba oryginału

- 1 Oczyszczyć szybę oryginału poprzez przetarcie jej miękką suchą ściereczką.



## 14.3 Tabela kombinacji funkcji [CD]

- Pozostałe informacje, patrz rozdział “14 Dodatek” w rozszerzonej instrukcji na płycie CD-R.

## 14.4 Tabela formatów papieru i wartości współczynnika zoom [CD]

- Pozostałe informacje, patrz rozdział “14 Dodatek” w rozszerzonej instrukcji na płycie CD-R.



## 14.5 Materiały eksploatacyjne

Do zapewnienia kopiarce optymalnych warunków pracy, niezbędne są następujące materiały eksploatacyjne.

Dla osiągnięcia jak najlepszej jakości kopii zaleca się stosowanie niżej wymienionych materiałów eksploatacyjnych.

Aby zorientować się w sprawie zakupu tych materiałów, skontaktuj się z serwisem technicznym.

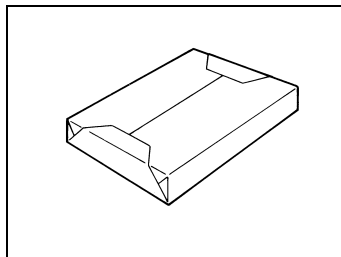
### Papier

Oprócz papieru normalnego dostępne są: papier gruby i folie prezentacyjne.



#### Uwaga

*Aby uchronić rozpakowany papier przed zawilgoceniem, przechowuj go w plastikowych opakowaniach, w miejscach suchych i zaciemnionych.*



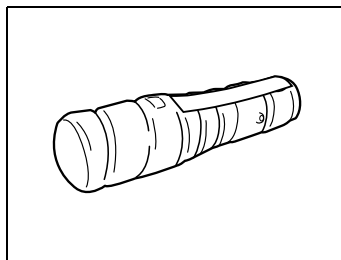
### Zasobnik z tonerem

Toner jest czarnym proszkiem używanym do tworzenia linii oraz tekstów.



#### Uwaga

*Należy używać wyłącznie tonera, który został wyprodukowany z przeznaczeniem dla tej koparki.*



*Nie wyrzucaj pustego zasobnika po tonerze. Przechowuj je w oryginalnych opakowaniach i przekaz do serwisu technicznego.*

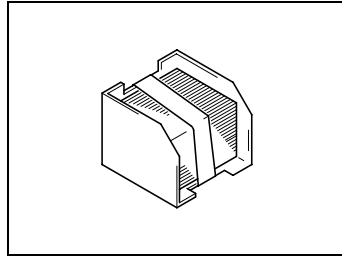


**Zasobnik ze zszywkami**

MS-5D dla finiszera

Zszywki do bindowania

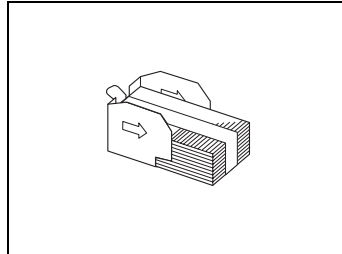
5.000 zszywek w zasobniku.



MS-2C dla zestawu do zszywania na  
środku

Zszywki do bindowania

2.000 zszywek w zasobniku.





## 14.6 Indeks

### Numerics

1. kaseta papieru .....	1-14
1. taca wysuwu papieru .....	1-17
2. kaseta papieru .....	1-14
2. taca wysuwu papieru .....	1-17
3. kaseta papieru .....	1-16, 1-18
3. taca odbiorcza .....	1-18
4. kaseta papieru .....	1-16

### A

Automatyczne resetowanie panelu .....	4-8
Automatyczny wybór źródła papieru .....	9-7

### B

Bezpieczeństwo eksploatacji .....	2-13
-----------------------------------	------

### D

Dane techniczne .....	14-1
Dokument oprawiony .....	11-14
Dostępne funkcje i ustawienia .....	4-12
Drzwiczki frontowe .....	1-13
Drzwiczki prawe .....	1-13
Drzwiczki usuwania zacięć papieru .....	1-17, 1-18
Drzwiczki zespołu duplexu .....	1-14
Dwustronna .....	11-9
Dwustronna 2w1 .....	11-9
Dwustronna 4w1 .....	11-10
Dysk twardy .....	1-11
Dziurkowanie otworów .....	11-3
Dźwignia zwalnająca prawe dolne drzwiczki .....	1-16
Dźwignia zwalnająca prawe drzwiczki .....	1-13

### E

Ekran Lista Zadań .....	4-13
-------------------------	------



## F

Finiszer .....	1-10
Finiszer wielopółkowy .....	1-17
Folie transparentne (OHP) .....	9-1, 9-13
Funkcje Dodatkowe .....	4-2

## G

Gniazdko przewodu zasilającego .....	1-15
Grupowanie .....	11-2
Grupowanie krzyżowe .....	11-5
Grupowanie z przesunięciem .....	11-5

## I

Ilość papieru .....	1-7
---------------------	-----

## J

Jednostronna .....	11-9
--------------------	------

## K

Kaseta dużej pojemności .....	1-9, 1-18, 14-5
Kaseta podawania papieru .....	1-10, 14-4
Kaseta podawania papieru dwoma sposobami .....	1-9, 14-5
Kasowanie obrzeża/ramki .....	6-2
Komunikaty .....	13-1
Kontroler drukarki .....	1-11
Książka .....	11-11, 11-14

## Ł

Ładowanie dokumentów do zastosowań specjalnych .....	10-10
Ładowanie papieru .....	9-8
Kaseta dużej pojemności .....	9-11
Kaseta papieru .....	9-9
Taca uniwersalnego podajnika bocznego .....	9-12



## M

Margines na oprawę .....	6-1
Materiały eksploatacyjne .....	14-11
Miejsca występowania	
zacięć papieru .....	12-11
Miejsce instalacji .....	2-11

## N

Niesortuj .....	11-1
Niestandardowe formaty papieru .....	9-13

## O

Obraz wielokrotny .....	6-2
Obsługa kopiarki .....	14-9
Obszar drukowania .....	9-6
Odwroćcie czerni-bieli .....	6-2
Ograniczenia prawne dotyczące kopiowania .....	2-16
Ogranicznik papieru .....	1-13, 1-16
Opróżnianie pojemnika na odpady zespołu do dziurkowania .....	12-31
Orientacja papieru .....	1-6
Oryginały mieszane o różnych szerokościach .....	10-1, 14-3

## P

Pamięć .....	1-11
Panel dotykowy .....	1-13, 4-10
Panel sterowania .....	1-14, 4-1
Klawiatura numeryczna .....	4-2
Panel dotykowy .....	4-1
Pokrętko regulacji kontrastu .....	4-2
Pomocniczy wyłącznik zasilania .....	4-1
Przycisk Dodatkowego Skanowania .....	4-1
Przycisk Dostęp .....	4-1
Przycisk Funkcje Dodatkowe .....	4-2
Przycisk Funkcje Użytkowe .....	4-2
Przycisk Kopia .....	4-1
Przycisk Powiększanie .....	4-2
Przycisk Przerwanie .....	4-1
Przycisk Resetowania Panelu .....	4-1
Przycisk Skanowanie .....	4-1



Przycisk Sprawdzenia trybu .....	4-2
Przycisk Start .....	4-2
Przycisk Stop .....	4-2
Przycisk Wyczyść .....	4-2
Papier .....	14-11
Pionowa .....	1-6
Podajnik dokumentów do dwustronnego kopiowania .....	1-9, 14-3
Podawanie oryginałów .....	10-1
Podajnik dokumentów do dwustronnego kopiowania .....	10-3
Podawanie papieru .....	1-5
Podstawowe operacje kopiowania .....	5-1
Pojedyncza 2w1 .....	11-9
Pojedyncza 4w1 .....	11-10
Pokrywa tacy wysuwu papieru .....	1-17
Powiększanie ekranów panelu dotykowego .....	4-2
Poziom czerni kopii .....	11-15
Pozioma .....	1-6
Prawe dolne drzwiczki .....	1-18
Prowadnica papieru .....	1-13
Prowadnice dokumentu .....	1-16
Przechowywanie papieru .....	9-6
Przedłużenie tacy .....	1-13
Przekładanie folii OHP .....	6-1
Przełączniki programowane .....	8-2
Przerwanie zadania kopiowania .....	5-4
Przycisk zwalniania kasety .....	1-18
Przydatne operacje .....	3-1

## R

Rejestracja kont .....	8-1
Rozdzielnik # .....	6-2
Rozpoznawanie formatu oryginałów mieszanych .....	10-4



## S

Separator zadań .....	1-9, 14-8
Skanowanie oddzielne .....	6-3
Sortowanie .....	11-1
Sortowanie z przesunięciem .....	11-4
Sprawdzanie ustawień .....	4-2
Stan liczników .....	7-2
Stemplowanie obrazu .....	6-2, 7-1
Szafka pod kopiarke .....	1-9
Szyba oryginału .....	1-14

## Ś

Środowisko pracy .....	2-13
------------------------	------

## T

Tabela kombinacji funkcji .....	14-10
Taca odbiorcza .....	1-13, 1-16, 1-18
Taca podajnika dokumentów .....	1-16
Taca uniwersalnego podajnika bocznego .....	1-13
Tryb Czuwania .....	4-9
Tryb Funkcji Użytkowych .....	7-1
Tryb okładki .....	6-1
Tryb Oszczędzania energii .....	4-8

## U

Umieszczanie dokumentów	
Szyba oryginału .....	10-5
Ustawienia Administratora .....	8-1
Ustawienia domyślne .....	4-10
Ustawienia konfiguracji Oryg. > Kopia .....	11-9
Wybieranie .....	11-12
Ustawienia wstępne .....	8-1
Ustawienie Dziurkowanie .....	11-6
Ustawienie zoom .....	11-7
Ustawienie Zszywanie .....	11-6
Ustawienie źródła papieru .....	9-14



Usuwanie zablokowanych zszywek .....	12-27
--------------------------------------	-------

## W

Wbudowany finiszier .....	1-10, 14-6
Wkładka dociskowa dokumentu .....	1-14
Włączanie i wyłączanie kopiarki .....	4-4
Własny format papieru .....	9-13
Wskaźnik druku .....	1-16
Wskaźnik ilości papieru .....	1-13
Wskaźniki formatu dokumentów .....	1-14
Wstawianie stron .....	6-1
Wybrane ustawienia .....	4-12
Wykonywanie kopii z użyciem kont .....	5-4
Wyłącznik zasilania .....	1-15
Wymagania dotyczące miejsca dla urządzenia .....	2-12
Wymiana zasobnika z tonerem .....	12-2
Wymiana zasobnika ze zszywkami	
Finiszier .....	12-6
Zestaw do zszywania na środku .....	12-8
Wymogi dotyczące papieru .....	9-1
Wyświetlacz komunikatów .....	4-12
Wyświetlacz komunikatów dodatkowych .....	4-12
Wywołanie z pamięci .....	4-13

## Z

### Zacięcia papieru

1. lub 2. kaseta papieru .....	12-19
3. lub 4. kaseta papieru .....	12-20
Finiszier .....	12-22
Kaseta dużej pojemności .....	12-21
Podajnik dokumentów do dwustronnego kopiowania .....	12-12
Taca uniwersalnego podajnika bocznego .....	12-18
Zespół dupleksu .....	12-18
Zespół utrwalający .....	12-14
Zestaw do zszywania na środku .....	12-26
Zestaw finiszera wielopółkowego .....	12-24
Zakładki ekranu .....	4-12
Zarządzanie administratorem .....	8-1
Zarządzanie kontami .....	8-1



Zarządzanie Użytkownika .....	7-2
Zasobnik z tonerem .....	14-11
Zasobniki na zszywki .....	14-12
Zatrzymanie kopiowania .....	5-2
Zespół dupleksu .....	1-14, 14-4
Zespół pokrywy oryginału .....	1-9
Zespół przełączający .....	1-14, 14-4
Zestaw do dziurkowania .....	1-11, 14-7
Zestaw do zszywania na środku .....	1-10, 1-18, 14-8
Zestaw dodatkowych pótek .....	1-10, 1-18, 14-7
Zestaw finiszera wielopółkowego .....	1-10, 14-7
Złącze podajnika dokumentów do dwustronnego kopiowania .....	1-15
Znak wodny .....	6-2
Zszywanie 2-punktowe .....	11-2
Zszywanie w rogu .....	11-2

## Ż

Źródło zasilania .....	2-11
------------------------	------



